



PROGRAMACIÓN CULTURAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA • ENERO - JUNIO 2010

## LA EUROPA DE LA CULTURA ■



Presidencia Española de la Unión Europea

*eu* 2010.es



información completa y actualizada:

**[www.eu2010.es](http://www.eu2010.es)**

**LA EUROPA DE LA CULTURA ■**



PROGRAMACIÓN CULTURAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA • ENERO - JUNIO 2010

**LA EUROPA DE LA CULTURA ■**

*eu* 2010.es



# LA CULTURA, CORAZÓN DE EUROPA

**JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO**

Presidente del Gobierno de España

*Jean Monnet, el padre de la Europa unida, aseguró que si tuviera que volver a iniciar el proceso de unión de las naciones europeas comenzaría por la Cultura. El paso del tiempo no ha hecho más que consolidar la idea de que la Cultura constituye el corazón del proyecto de la Unión Europea, porque si en algo se fundamenta ese gran país que queremos que sea Europa es en la existencia de una identidad cultural compartida por todos los ciudadanos y ciudadanas del mismo.*

*La Cultura atesora lo que somos hoy y lo que seremos mañana, pero también la memoria de la tan apasionante como a veces terrible historia europea. Resultado de siglos de mestizajes, de enfrentamientos y encuentros, nuestra cultura permite un proyecto histórico en el que ser nosotros mismos es sentirnos parte de los otros, un proyecto sin localismos, pero también enriquecido de matices y múltiples puntos de vista.*

*La política cultural pública europea nos ha proporcionado un modelo ideal capaz de asumir la complejidad de los fenómenos culturales, gestionando la riqueza que aporta su diversidad. Un modelo en el que se combina el protagonismo de lo público con la iniciativa privada, y en el que se tiene en cuenta la importancia económica de la Cultura en cuanto incide sobre la sociedad.*

*El consenso económico y la cohesión social son elementos esenciales de la Unión Europea. Sin embargo, no hubiera tenido sentido ni, probablemente, hubiera cosechado tan excelentes resultados, de no fundamentarse en el compromiso sobre nuestros valores compartidos, que se han ido configurando en el pensamiento y la creación, y transmitiendo a través de las diferentes culturas europeas. La intuición de Monnet excede lo que él mismo predijo. Sin duda, el éxito ante los grandes retos que nos enfrentan al futuro está en el trabajo intelectual, en la innovación, en el conocimiento, en las oportunidades que proporcionan nuestras lenguas, en los recursos que nos ofrece nuestra creatividad, lo que se ha visto incrementado por las tecnologías digitales.*

*Homero, Dante, Shakespeare, Bach, Platón, Velázquez, Goethe, Monet, Pessoa, Camus, Kafka, Virginia Woolf, Beethoven, Chaplin, María Callas, Magritte, Sandor Marai, Coco Chanel, Lorca, Bergman,*

---

*Balenciaga o María Casares son parte irrenunciable de la gran nación europea. Ellos, como tantos otros, han sabido explicar y transformar en belleza la condición del ser humano más allá de la frágil línea que establece una frontera, dándole fuerza y raíz a ese sentimiento común que llamamos "Europa".*

*Para España, la Cultura es el elemento central inspirador de nuestro desarrollo como pueblo, que ha tenido siempre Europa en el horizonte. Desde Andrés Laguna hasta Buñuel, desde Cervantes hasta Picasso, los creadores españoles más universales han hecho de Europa su interlocutor natural, su objetivo, su promesa. España ha aportado a la cultura europea nombres, ideas, actitudes y una lengua como el español, ejemplo de activo cultural que multiplica la presencia de España y, por consiguiente, de Europa, en todo el mundo.*

*Por eso, la Cultura tendrá un papel esencial en este semestre en el que España ostentará la Presidencia Europea, con un amplio programa de actividades en el que se darán cita todas las manifestaciones artísticas, tanto dentro como fuera de nuestro país. Este Programa, equilibrado encuentro entre tradición y fomento de la creatividad más viva, esa que construye patrimonio en el tiempo, ofrece una visión compleja e intensa de la Cultura que palpita en Europa, sin olvidar nuestros vínculos con otras geografías que, a lo largo de la Historia, los españoles hemos contribuido a acercar a los europeos.*

*La profundidad de las relaciones culturales europeas nos lleva a decir, sin temor a equivocarnos, que si existe lo que Husserl llamara la "forma espiritual" de Europa, es decir, su capacidad para no ser sólo una mera yuxtaposición de naciones, sino el germen de un "nuevo espíritu", tal espíritu, sinónimo de democracia, respeto y excelencia, tiene en la Cultura su más clara expresión. ■*



# EUROPA, UNA REALIDAD COMPARTIDA

**ÁNGELES GONZÁLEZ SINDE**

Ministra de Cultura del Gobierno de España

*España asume la Presidencia de la Unión en un tiempo decisivo para Europa. Compartimos una realidad crecientemente interconectada, un escenario cada vez más interdependiente, una época en la que se está demostrando que las posibilidades de crecimiento social, económico y cultural de cualquier sociedad son proporcionales a su capacidad de cooperar con las demás. Compartimos un relato histórico común, un legado cultural, que contiene las raíces de nuestra propia pluralidad y, también, no pocas oportunidades. Porque si hay algo que nos une a las ciudadanas y ciudadanos europeos es el futuro.*

*Conectar nuestra valiosa y plural herencia cultural con la modernidad, con la innovación, es una prioridad continental en términos productivos. Lo es de cara a la configuración de un modelo económico sostenible, centrado en la inteligencia, en la educación y en la cultura como motores limpios de nuestro crecimiento. Pero también es una prioridad cívica, y no en menor medida: estamos conformando la Europa de las ciudadanas y los ciudadanos, y la cultura es un derecho ciudadano.*

*Por lo tanto, la intensidad de la agenda, el claro protagonismo que adquiere la cultura en la Presidencia Española de la Unión Europea, reflejan no sólo nuestro horizonte, sino también la solidez de los valores, la vitalidad de las convicciones que nos llevan a avanzar en el camino europeo. ■*




# SUMARIO

<i>La cultura, corazón de Europa</i> , por José Luis Rodríguez Zapatero	05
<i>Europa, una realidad compartida</i> , por Ángeles González Sinde	07
<hr/>	
<b>I. CINCO MIRADAS SOBRE EUROPA</b>	<b>13</b>
<i>La aventura de Europa</i> , por Gustavo Martín Garzo	14
<i>El sueño de Europa</i> , por Esperanza Fernández	18
<i>Lo propio</i> , por Cristina Iglesias	21
<i>España como referente cultural de la Europa plural</i> , por Tamara Rojo	22
<i>No revueltos, pero juntos</i> , por Álex de la Iglesia	25
<hr/>	
<b>II. DISCURSO DE EUROPA</b>	<b>29</b>
EUROPA: UN DISCURSO LLENO DE HISTORIA	30
PROGRAMACIÓN ESPECIAL	34
Programación Compartida del Eutrío (España - Bélgica - Hungría)	45
ACONTECIMIENTOS SINGULARES QUE SE DESARROLLARÁN DURANTE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA	46
DISCURSO DE EUROPA	50
Patrimonio y nuevos creadores	50
Igualdad entre las mujeres y los hombres	51
Innovación, desarrollo sostenible	53
Creando Europa: Diálogo intercultural, diversidad	54
La Europa que educa	55
<hr/>	
<b>III. CULTURAS, CONTINENTES, CIVILIZACIONES: UNA ALIANZA PARA EL SIGLO XXI</b>	<b>59</b>
<hr/>	
<b>IV. LOS FESTIVALES DE ESPAÑA</b>	<b>65</b>
<hr/>	
<b>V. ANEXO: GEOGRAFÍAS Y TIEMPOS.</b>	<b>91</b>
Todos los actos ordenados por su lugar de celebración	
<hr/>	

*Los actos contenidos en este volumen están sujetos a cambios. Toda la programación actualizada podrá consultarse en la página web [www.eu2010.es](http://www.eu2010.es) o en los teléfonos y páginas web de información señaladas en las fichas de los actos.*



## ICONOS

	Música clásica o culta, recitales líricos, conciertos
	Música popular en todas sus acepciones: pop, jazz, folklore...
	Danza y ballet
	Zarzuela y Ópera
	Teatro, circo, artes escénicas
	Cine
	Exposiciones
	Conferencias, opinión, debate...
	Clubs de lectura, sesiones de narración oral, recitales poéticos
	Publicaciones
	Actos institucionales, congresos oficiales
	Actos extraordinarios

## SIGLAS DE ORGANISMOS

**DGBABC:** Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales (Ministerio de Cultura, Gobierno de España)

**DGLAB:** Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas (Ministerio de Cultura, Gobierno de España)

**INAEM:** Instituto Nacional de Artes Escénicas y Música (Ministerio de Cultura, Gobierno de España)

**MCU:** Ministerio de Cultura del Gobierno de España

**MNCARS:** Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

**SEACEX:** Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior

**SECC:** Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales

**SEEI:** Sociedad Estatal para Exposiciones Internacionales



- | -

**CINCO MIRADAS SOBRE EUROPA**

**Gustavo Martín Garzo** - escritor

## LA AVENTURA DE EUROPA

*Tenía 20 años cuando salí por primera vez de España. Una amiga pasaba una temporada en Londres, pues era estudiante de filología inglesa, y fui a pasar unos días con ella. Aún vivía Franco y España seguía siendo un país oscuro e irrespirable. Londres era justo lo contrario. El espectáculo de sus calles y sus improvisados oradores, de sus museos, sus parques y sus cines me cautivó desde el primer momento. Era una ciudad donde convivían, sin aparente conflicto, razas, religiones y lenguas. Desde los ojos de un español de entonces, representaba esa Europa en la que no dejábamos de soñar. Sin embargo no todo era tan perfecto y bastaba con abandonar su centro histórico y comercial para ver la miseria de los barrios apartados, y cómo los emigrantes se ocupaban básicamente de aquello que los ingleses no querían hacer. Recuerdo que tuve que enseñar con el pasaporte las libras esterlinas que llevaba conmigo para que me dejaran entrar en el país.*


*Años después hice un viaje a Grecia con mi familia. Creo que es el viaje en que he sido más feliz. Nuestros hijos eran aún pequeños, y les habíamos contado todas las historias imaginables acerca de los dioses griegos. Y fuimos visitando uno por uno los lugares en que aquellos sucesos tuvieron lugar: Olimpia, Delfos, Micenas... Nuestra guía era una mujer apasionada que narraba los mitos con la intensidad de quien cuenta las historias de su propia vida. Frente al mar turquesa, dijo algo que no he olvidado: que el gran pecado de Polifemo fue transgredir con su incontrolable apetito las leyes sagradas de la hospitalidad. Esas leyes fundan lo mejor de nuestra cultura. Somos europeos en la medida en que no sólo nos ocupamos de nosotros mismos sino en que vemos en el otro a alguien que, como Ulises, viene a ampliar con sus sueños el espacio de nuestra razón.*

*Esa relación entre sueño y razón, entre utopía y crítica es la esencia de Europa. Es necesaria la utopía pero, tal como Claudio Magris nos cuenta en uno de sus libros, no lo es menos el desencanto, que es el otro nombre de la crítica. Por la utopía creemos en los sueños, en los ideales, nos enfrentamos a lo que somos y buscamos lo que deberíamos ser; por el desencanto corregimos los posibles desvaríos de nuestros deseos. La utopía, por sí sola, nos arranca de la realidad, nos impone la tiranía de los ideales, el sueño de la verdad absoluta y excluyente. El régimen comunista surgió*









*de la utopía, pero también el fascismo y todos los integristas religiosos. El desencanto nos devuelve la cordura, nos hace ver que si nuestros sueños son importantes, también lo es aprender a vivir en ese espacio humilde que compartimos con los demás. Para Claudio Magris, tal es el acierto de Cervantes: hacer que Don Quijote y Sancho sean inseparables. Don Quijote a solas, habría sido un alucinado; y Sancho, el más vulgar de los hombres. Juntos son gloriosos. Se corrigen los excesos, se compenetran, y sobre todo se escuchan. La utopía se vuelve amable con el desencanto; el desencanto, gracias a la utopía, hace de la conquista de lo real la verdadera aventura del caballero. Esa aventura y esa conquista son la esencia de Europa. ■*

**Esperanza Fernández** - cantaora

## **EL SUEÑO DE EUROPA**

*Muchas veces, cuando estoy en lo alto del escenario, siento mi condición de mujer gitana y recuerdo los años de infancia, las fiestas familiares con mi abuela "Salú", en las que bailábamos y cantábamos en los patios de mi barrio sevillano de Triana. Barrio que imprime carácter y de donde, influido por los golpes de yunque y los lamentos de siglos de mi raza, nace mi cante.*

*He cantado obras de grandes poetas; uno de ellos, Valente, me dijo: "Por oírte cantar estos versos merece la pena haberlos escrito". También he cantado con maestros como Yehudi Menuhin, con conocidas orquestas de jazz y sinfónicas. Lo cuento porque acepto el reto y el compromiso de abrir cauces nuevos al Flamenco. En una ocasión, una mujer gitana se me acercó para decirme que se había emocionado al ver a una mujer de su raza cantar con una orquesta sinfónica. Para mí, haga lo que haga, todo es lo mismo porque mi cante nace de mis propias raíces.*

*Y porque, como mujer de mi tiempo estoy atenta a otras culturas y músicas. Creo en el diálogo que el arte propicia, y en la paz y dignidad que ese diálogo puede conseguir. Por eso, tampoco olvido los problemas comunes a muchas mujeres del mundo entero, desde el maltrato a las diferencias económicas respecto a los hombres en igualdad de trabajos.*

*Tal vez esa es la causa por la que uno de los momentos de más emoción de toda mi vida fue cuando canté, por primera vez en público, el Himno gitano, un cante de persecuciones. Mi sentimiento era compartido por todos los asistentes a aquel acto.*

*Cuando miro atrás y veo lo que he conseguido como mujer y como integrante de ese pueblo antiguo al que pertenezco, me enorgullezco, me lleno de fuerza y de responsabilidad. Ofrezco el logro que mi vida significa para que otras mujeres se miren en él como en un espejo que les devuelva una imagen: la de que todas podemos conseguir lo que nos proponamos, la de que nadie ni nada puede quitarnos la ilusión. Quizás, precisamente, ese deba ser el sueño de Europa para el futuro que ya tendría que empezar a ser nuestro presente. ■*





**Cristina Iglesias** - escultora

## **LO PROPIO**

*He crecido como artista en una democracia liberal que ha reinventado sus instituciones y redefinido las nociones de servicio público, ciudadanía, accesibilidad, sostenibilidad, a la par que innovaba estética y conceptualmente en el campo de las Artes, haciéndose eco de las imágenes que nos devolvían nuestros vecinos europeos y del otro lado del Atlántico.*

*Mis orígenes son mi memoria; el aprendizaje, también. He crecido en una Europa mestiza. Nos preocupa ahora todo aquello que nos intercambiamos entre artistas de diferentes orígenes y contextos culturales, así como de diferentes generaciones. Compartimos la idea de que el arte puede ser un instrumento de comunicación que no obedezca a fronteras o a localidades porque es fruto de la hibridación. No hay nada puro en el arte contemporáneo y ello nos sirve de metáfora para entender que lo propio es lo que compartimos con los demás, no lo que nos diferencia... ■*

**Tamara Rojo** - bailarina

## **ESPAÑA COMO REFERENTE CULTURAL DE LA EUROPA PLURAL**

*Hace unos días, tuve la fortuna de asistir, en la Sainsbury Wing de la National Gallery de Londres, a una muestra de pintura y escultura sacra española del siglo XVII titulada The Sacred made real. La impresión de los británicos que me acompañaban, ante la contemplación de estas obras maestras del arte español, fue unánime: admiración y sorpresa.*

*El hecho de que los europeos, a pesar de compartir una cultura común, podamos seguir descubriendo muchas peculiaridades de nuestra cultura es seguramente el mejor síntoma de que la curiosidad por conocernos y comprendernos sigue viva. Hoy, los medios de comunicación y transporte facilitan como nunca los intercambios culturales entre la gente, pero sin embargo tengo la impresión de que donde con menos agilidad se desarrollan esos intercambios, donde abundan los frenos y cortapisas, es en los estamentos oficiales. Ello es evidente en la falta de criterios comunes entre los gobiernos respecto a objetivos y fundamentos para el desarrollo cultural de la Unión.*

*El conocido argumento que atestigua que los referentes culturales de buena parte de los europeos se vincula antes a Platón, Caravaggio, Molière, Goethe, Velázquez, Shakespeare o Pavlova que a Alejandro, Isabel, Napoleón, Wellington, Garibaldi o Adenauer atestigua la potencia del lenguaje común de las Artes para la mejora de la convivencia ciudadana. Así, las artes escénicas constituyen uno de los patrimonios comunes de nuestra cultura que se remonta a las compañías ambulantes que recorrieron Europa desde el Renacimiento.*

*España ha sido generosa en sus contribuciones al arte europeo, sobre todo en los periodos de amplio intercambio y libertad de movimiento de los artistas que significaron reciprocidad. Hoy creo que podemos seguir contribuyendo al patrimonio común europeo, al tiempo que debemos seguir siendo receptivos a las indudables aportaciones de los demás. ■*







Álex de la Iglesia - director de cine

## NO REVUELTOS, PERO JUNTOS

*El cine europeo existe.*

*Pero es un cine tan heterogéneo en sus historias y en sus formas, tan diverso y múltiple en enunciados, idiomas y lenguajes, que resulta absurdo hablar de un solo cine europeo. Sin embargo, las películas italianas y checas, españolas y polacas tienen mucho en común: sus bajos presupuestos, comparados con los de Hollywood; el poder, o la libertad, del director; la preferencia por temas de contenido social frente al puro entretenimiento, hasta en las comedias o en las películas de aventuras, y el uso de unos códigos cinematográficos –salvo contadas excepciones– tan distintos a los del cine norteamericano que en Hollywood llevan años haciendo remakes de las películas europeas que les gustan para contarlas en su propio lenguaje, un lenguaje con el que el público se identifica rápidamente. Llevan años y años educando en sus códigos a los públicos de todo el mundo.*

*La industria cinematográfica europea, esta vez sí en singular, busca desde hace tiempo una colaboración que permita a nuestras cinematografías competir con la norteamericana en términos, si no de igualdad, al menos de visibilidad, y hacerse el hueco que merecen en el corazón del público. Desde que el guionista André Malraux, ministro de Cultura con De Gaulle, acuñara el término “excepción cultural” para definir las políticas contra el monopolio estadounidense en la industria cinematográfica europea, las cosas han evolucionado: la clase política europea en general no discute su necesidad ni su importancia, y la propia Comisión ha prorrogado este año, por tercera vez y hasta 2012, su consentimiento para que los países miembros apliquen medidas orientadas a preservarla, acatando una serie de condiciones bastante aceptables.*

*Los cineastas del Viejo Continente nos felicitamos también de la creación, hace tres años, del Premio Lux y su novedosa fórmula: un puñado de profesionales europeos de todas las áreas (exhibidores, distribuidores, críticos, productores, programadores de certámenes, etcétera) escogen diez títulos y de entre esos diez se eligen tres que optan al premio. Y son los parlamentarios de Bruselas quienes escogen a la ganadora, que consigue así distribución y subtítulo en todos los países de la Unión.*

*Son buenas señales.*

*Se ponen constantemente en marcha iniciativas como la organización de festivales especializados en cine europeo (Sevilla, Cineuropa en Compostela, el European Independent Film Festival de París, por citar algunos), los premios de la Academia de Cine Europeo, el encuentro anual de Academias europeas en Karlovy Vary... Son sólo algunos ejemplos de lo que hacemos, de lo que pretendemos: potenciar la industria cinematográfica europea desde nosotros mismos, quienes pensamos, hacemos, vendemos y mostramos películas, sin olvidar que muchas de las decisiones en política europea tienen consecuencias sobre nuestro sector. Y que no estamos solos, ni en nuestros intentos por construir un Cine Europeo, ni en nuestro empeño por hacer cine. En palabras de Vivianne Reding, que hace poco presentó el programa Media Mundus, "Europa tiene un sector cinematográfico atractivo, culturalmente diverso e innovador que está muy dispuesto a compartir sus conocimientos con los profesionales del sector audiovisual de otras partes del mundo y a aprender también de ellos, a la luz de otras situaciones y experiencias culturales".*

*No puedo estar más de acuerdo. ■*





- II -

**DISCURSO DE EUROPA**

# EUROPA: UN DISCURSO LLENO DE HISTORIA

Uno de los primeros discursos de Europa de los que se tiene constancia lo escribió un humanista español, el médico segoviano Andrés Laguna. Laguna se formó en París y viajó por Francia, Inglaterra, Países Bajos, Italia y Alemania en la turbulenta época de la Reforma, que sacudió la unidad religiosa y amenazó la “unidad espiritual” que vivía el continente. En su “Discurso de Europa” invocó –sin la intencionalidad política que tiene hoy el proyecto europeo, pero con el inequívoco propósito de reivindicar las raíces comunes– la paz, el entendimiento y la vuelta a la concordia de las naciones y los imperios del continente. La conciencia de pertenecer a una unidad cultural y a una sociedad civil que traspasan las fronteras de la nación, e incluso esas otras fronteras más impermeables del idioma, no es pues una conciencia reciente en España. A pesar de que en algunas épocas haya vivido de espaldas al continente, la voluntad europeísta de España es casi tan antigua como la idea misma de Europa.

Presidir en este semestre la Unión Europea es, por lo tanto, no sólo un orgullo y una responsabilidad, sino, sobre todo, una oportunidad de volcar toda esa inspiración europeísta en tareas concretas y en hechos realizados. Y dotar a toda esa tarea y a esos logros de una médula cultural, de una sustentación artística que los haga comprensibles, humanos y cercanos es el propósito decidido del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero. Las manifestaciones culturales de un país son su alma, su punto de partida y de llegada, y todas las acciones políticas que se emprendan deben contemplar siempre este hecho.

La cultura es, además, el territorio donde más fácil es construir y defender una idea de Europa: lazos, vínculos, caminos compartidos. La cultura española –su arte, su expresión intelectual– es y ha sido fruto del encuentro con la diversidad, con los otros. La España del siglo XXI es un ejemplo de compromiso verdadero con la interculturalidad, que debe llevar siempre aparejado, para lucir en la única interpretación aceptable desde Europa, un compromiso paralelo con los derechos humanos más allá de razones históricas o sociales.

Europa hacia adentro y Europa hacia afuera: ese es el horizonte desde el que se pretende presidir la Unión Europea en este semestre. Y para ello, junto a acciones de gobierno que mejoren el bienestar de los ciudadanos y que despejen el futuro en los retos que Europa y el mundo tienen planteados hoy



en todos los ámbitos, se ha hecho una apuesta cultural extensa y ambiciosa que sirva de punto de encuentro, de plaza pública en la que reflexionar, soñar y admirar.

Se ha contado, para ello, con la iniciativa de organismos culturales tanto públicos como privados, y se ha compartido el esfuerzo con Bélgica y Hungría, los otros dos países que acompañarán a España en la Presidencia de la Unión Europea antes de asumir ellos la Presidencia en los semestres sucesivos. Esta nueva fórmula, el EUTRIO, que se inicia en esta ocasión, es ya una declaración de intenciones: la importancia de trabajar unidos, en colaboración, en caminos de ida y vuelta.

Comunidades Autónomas y Ayuntamientos españoles han contribuido con sus programaciones a ensanchar la coloración cultural del semestre, pintándolo con tintes muy diversos y haciendo llegar su eco hasta el último rincón de la geografía española. Ese es el doble camino que se debe recorrer siempre: llegar a todos y dar a todos la posibilidad de llegar a otros.

Los ejes sobre los que se ha ordenado este armazón cultural coinciden, en buena medida, como no podía de ser de otra forma, con los objetivos políticos de la Presidencia: **Patrimonio y nuevos creadores, Igualdad entre las mujeres y los hombres, Innovación, desarrollo sostenible, Diálogo intercultural, diversidad, y La Europa que educa**. En torno a estos objetivos se articularán una serie de actos de formato y contenido diverso, que mostrarán la profunda riqueza de pensamiento y de creatividad con que cuentan España y Europa.

Pero España, como hemos dicho, no mira sólo adentro, sino también hacia afuera. Por eso habrá también una extensa programación realizada, en lo fundamental, por Casa de América, Casa Sefarad-Israel, Casa Árabe, Casa África, Casa Asia y la recién constituida Casa del Mediterráneo, que harán de España ese cruce de caminos y ese punto de encuentro que tantas veces en la Historia ha sido y que desea seguir siendo. Bajo el título genérico de **Culturas, Continentes, Civilizaciones: una alianza para el siglo XXI**, nos abriremos a los Bicentenarios de la Independencia de los países de Iberoamérica, al colosal despegue de Asia, a la desconocida África, al siempre cercano mundo árabe, a la cultura mediterránea tan propia, y a la sugestiva identidad de esa patria eterna que es Sefarad, entre otros rumbos.

La tarea cultural no quedará encerrada en el perímetro nacional o relegada a los puntos geográficos de interés especial, como Bruselas, Budapest o Shanghái, sino que se desplegará por todo el mundo en un esfuerzo sobresaliente. Las **embajadas españolas de los cinco continentes**, desde Dinamarca hasta Argentina, pasando por Francia, y desde Estados Unidos hasta Zimbabwe, acometerán la organización de actos para mostrar la realidad cultural española. Cabe destacar la lectura ininterrumpida de **El Quijote en L'Aquila**, un lugar emblemático en cuya reconstrucción está colaborando España. O la labor desarrollada por la embajada de **Bruselas**, que entre una amplia programación realizará la proyección de la película *Los caminos de la memoria*, de José Luis Peñafuerte, y reunirá a un grupo de exiliados españoles de la Guerra Civil en un emotivo acto.

La música servirá para inaugurar en cada país la Presidencia Española. **Conciertos** de todo tipo –música clásica, música española, **zarzuela**, ópera, sonidos mestizos...– inaugurarán el semestre. Seguirán celebrándose a lo largo de él espectáculos de **ballet**, festivales electrónicos y todo tipo de actos que

tengan a la música como protagonista. **El flamenco**, sin embargo, será esencial en la programación: en Gran Bretaña y en Estados Unidos tendrán lugar sendos festivales que mostrarán los viejos y los nuevos rumbos del género y servirán para presentar a sus figuras emergentes.

En gran cantidad de países, se celebrarán ciclos de **Cine Español o Europeo**, con películas de producción reciente, muchas de las cuales no han traspasado las barreras de los circuitos comerciales y no han podido por lo tanto ser exhibidas allí. Por su parte, la **Filmoteca Española** ha elaborado una ambiciosa programación especial que incluye grandes tesoros de la cinematografía europea, recientemente restaurados.

Habrà **exposiciones** de pintura –Picasso en el Metropolitan Museum de Nueva York, por ejemplo–, **actos literarios** –un homenaje, en Hungría, a Miguel Hernández en su centenario, un Festival de escritores, en Praga, entre muchos otros–, **representaciones teatrales** –*La vida es sueño* de Calderón, en Argentina o *Naumachia* de La Fura dels Baus, en Noruega– y un sinfín de actos de todo tipo que contribuirán a expandir la cultura española por todo el mundo y a subrayar su variedad y su pujanza. Destacando, en diversos encuentros, el valor económico y cultural del español, como en el Congreso Iberoamericano en Europa, que tendrá lugar en Bruselas.

Por último, ofreceremos a Europa durante la Presidencia uno de nuestros patrimonios más vivos y más ricos: los Festivales que en España, en los cuatro puntos cardinales de la península y de los archipiélagos, se celebran cada año con programaciones que llevan hasta el rincón más apartado y hasta la mirada del ciudadano más solitario, manifestaciones culturales diversas y fascinadoras. En **Los Festivales de España** agruparemos la programación que estos festivales desarrollarán a lo largo del semestre: desde el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, pasando por el Festival de Música y Arte Digital Sónar, hasta el Universimad de Madrid o el de Música Religiosa de Cuenca, España sonará en toda Europa.



# PROGRAMACIÓN ESPECIAL

Dentro de la ingente programación cultural del semestre habrá una serie de actos de carácter extraordinario que, por su significado simbólico o protocolario, o por su significación singular, cabe destacar de una manera enfática. Son los siguientes:

## Diálogo entre danza y patrimonio musical español



**Inauguración** de la Presidencia Española de la Unión Europea en el Teatro Real, en la que se celebrará una **Gala protagonizada por Tamara Rojo y María Pagés**. Las dos grandes figuras de la danza –danza clásica y baile flamenco–, cuyas trayectorias artísticas les han hecho merecedoras de premios del más alto nivel y de un reconocimiento internacional ya imparable, serán las encargadas de inaugurar, con un espectáculo inédito en el que participa el Coro Nacional de España, la Presidencia Española. Dos mujeres, dos estilos, pero un solo lenguaje universal: el de la danza. Interpretarán cada una de ellas un repertorio cargado de simbolismo y finalizarán el espectáculo bailando juntas por primera vez. Una inauguración que, sin duda, resultará memorable.

María Pagés y Tamara Rojo.

Organizan Presidencia Española de la Unión Europea y MCU.

Teatro Real. Madrid. España.

8 de enero de 2010

## Protagonistas en la sombra. Evolución de la imagen



### de la mujer española en los fondos fotográficos de la agencia EFE

---

Exposición fotográfica que pretende ilustrar la transformación del papel de la mujer en España, en la vida social y familiar, el mercado laboral, su papel en los conflictos armados, en la cultura, la moda, el deporte, etcétera.

Comisaria: Cristina Zelich.

Organizan SECC y EFE.

Colabora: Dirección General de Bellas Artes.

Edificio Justus Lipsius. Bruselas. Bélgica

De enero a junio de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Travesías



*Travesías* es una instalación de vídeo realizada por **Daniel Canogar** con una pantalla de LEDS de 33 metros de largo por 1,65 de ancho que quedará colgada en el atrio del edificio Justus Lipsius –sede del Consejo de la Unión– a ocho metros de altura. La obra surge bajo la inspiración del constante transitar de políticos, funcionarios, técnicos y visitantes a través del atrio. Canogar ha querido crear un corredor alternativo con la pantalla de LEDS, en la que se verá un constante transitar de personas que, observadas cenitalmente, transmiten al espectador microhistorias, algunas cómicas, otras dramáticas: pretende comunicar las conquistas, los riesgos y los obstáculos del proyecto europeo. Algunos de los temas tratados en esas microhistorias serán el flujo de ciudadanos entre los territorios de la comunidad y la solidaridad versus el individualismo. *Travesías* busca crear una versión atrevida del transitar de trabajadores por el atrio, queriendo recordar a los usuarios del edificio la verdadera aventura en la que están embarcados con el proyecto de la Unión Europea. *Travesías* dará a la Presidencia Española una imagen de innovación tecnológica y deleite sensorial. La brillantez de Daniel Canogar será en esta ocasión el rostro de España.

Organizan SEACEX-Comité Organizador de la Presidencia Española de la Unión Europea, Ministerio de la Presidencia del Gobierno de España, Consejo de la Unión Europea.

Edificio Justus Lipsius. Consejo de la Unión Europea.  
Secretaría General. Bruselas. Bélgica.

De enero a junio de 2010

[www.consilium.europa.eu](http://www.consilium.europa.eu)



Exposición que conmemorará el absurdo olvido en que estuvo sumido durante tres siglos el pintor hispano griego; olvido del que lo sacó un estudio que, en 1908, realizó sobre su obra la Institución Libre de Enseñanza, madre de la Residencia de Estudiantes que, precisamente, este año celebra su centenario. La exposición, que tendrá lugar desde el 3 de febrero en el BOZAR, el Palais des Beaux Arts de Bruselas, brindará la oportunidad de contemplar gran parte de las obras de **El Greco** salvadas de la destrucción durante esos años de redescubrimiento. Destacan especialmente el conjunto del *Apostolado*, magistral serie de los doce apóstoles presididos por El Salvador, y *Las Lágrimas de San Pedro*. Asimismo, se incluirán obras de otros artistas –**Luis Tristán, Martínez del Mazo, Sorolla...**–, una interesante colección de fotografías y un archivo documental sobre muchas de las pinturas del griego en sus emplazamientos originales. El Patrimonio de España, su conservación, su luz futura.

Comisariado: Ana Carmen Lavín, José Redondo.

Organizan: SEACEX, MCU, Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

BOZAR. Palais de Beaux Arts. Bruselas. Bélgica.

Del 3 de febrero al 9 de mayo de 2010

Tel. +32 2 507 84 44

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

## El Ángel Exterminador



La exposición **El Ángel Exterminador**, que llenará también los salones del Palais de Beaux Arts, BOZAR, de Bruselas a partir del 28 de abril, toma el título de la célebre película de Luis Buñuel para significar que nada de lo que el espectador vea es previsible. *El Ángel Exterminador* es una revisión del arte español contemporáneo, una ambiciosa presentación de la creación que en nuestro país se ha ido haciendo en las últimas décadas. Habrá obras de más de una veintena de artistas que representan los nuevos caminos del arte español, de entre ellos Lara Almarcegui, José Ramón Amondarain, Xavier Arenós, Txomin Badiola, Bestué y Vives, Pep Duran, Dora García, Dionisio González, Abraham Lacalle, Enrique Marty, Mateo Maté, Juan Luis Moraza, Javier Pérez, Concha Pérez, Jaime Pitarch, Gonzalo Puch, Bernardí Roig, Domingo Sánchez Blanco, Fernando Sánchez Castillo, Santiago Sierra, Fernando Sinaga, Belén Uriel.

Comisariado: Fernando Castro.

Organiza SEACEX, con la colaboración de MCU (DGBABC)

BOZAR. Palais des Beaux Arts. Bruselas. Bélgica.

Del 28 de abril al 20 de junio de 2010

Tel: +32 2 507 84 44

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)



### de Salvamento del Tesoro Artístico Nacional

---

Se rendirá un merecido homenaje a los grandes museos de Europa, que formaron parte del **Comité Internacional para el Salvamento de los Tesoros de Arte Españoles**, nacido en 1939 con el objetivo de proteger las obras de arte españolas que estaban en peligro por la Guerra y de mantener su patrimonio sin daño. Gracias a esta iniciativa, fueron evacuadas las obras fundamentales del Museo de Prado, de la Academia de San Fernando, de El Escorial, del Palacio Real de Madrid y de otras colecciones importantísimas. Se conmemora ahora, por lo tanto, la primera ocasión en que los grandes museos del mundo se unieron para proteger el patrimonio de un país, alumbrando así el concepto, hoy tan diáfano, de **Patrimonio de la Humanidad**. Ese Comité, internacional, recibirá con motivo de la Presidencia Española un recuerdo y un tributo a su trascendental –y desinteresada– labor. Se realizará un acto institucional de agradecimiento, con la presencia de los descendientes o representantes de los miembros de aquel Comité, una exposición al aire libre junto al Museo del Prado y un congreso sobre *Patrimonio, Guerra Civil y Posguerra*.

Participarán: Junta para la Protección del Tesoro Artístico. Archiveros, conservadores, profesores universitarios y profesionales del patrimonio histórico.

Organizan Museo del Prado-SECC y MCU.

Museo del Prado. Madrid. España.

25 de enero de 2010 (Acto institucional e inauguración de la exposición).

25, 26 y 27 de enero de 2010 (Congreso).



Veinte modistos –doce españoles, cuatro belgas y cuatro húngaros, para anudar el lazo de la triada de países que presidirán la Unión Europea– vestirán la literatura de otros tantos escritores de sus respectivos países. Un encuentro insólito y sorprendentemente vivaz que arroja unos resultados creativos fascinantes. Una experiencia artística y visual que reta a la imaginación y supone un verdadero desafío, un verdadero goce para el espectador. No sólo **hermana la moda y la literatura**, sino que hurga en ese signo de nuestro tiempo que es la fusión artística y el cruce de géneros y de disciplinas. Participarán Devota & Lomba, Agatha Ruíz de la Prada, Victorio & Lucchino, Miguel Palacio, Jesús Del Pozo, Hannibal Laguna, Carmen March, Purificación García, Davidelfin, Amaya Arzuaga, Roberto Torretta y Lydia Delgado (España); Michael Guerra, Katrien Van Hecke, José Enrique Oña y Anna Heylen (Bélgica); y Náray Tamás, Pazicski Miklós, Zoób Kati y Gyulai Natália (Hungria). Cada uno de ellos vestirá una obra literaria de Gabriel García Márquez, Alvaro Mutis, Juan Gelman, Miguel Delibes, Carlos Fuentes, José Ángel Valente, Carmen Martín Gaité, Dulce María Loynaz, Antonio Gamoneda, María Zambrano, Antonio Muñoz Molina, Rosa Chacel (España), Maurice Maeterlick, Hugo Claus, Amélie Nothomb, Stefan Hertmans (Bélgica), Magda Szabó, Miklós Bánffy, Sándor Márai, Zsuzsa Takács (Hungria).

Organizan: Presidencia Española de la Unión Europea, Instituto Cervantes, MCU, ICEX y Asociación de Creadores de Moda de España.

Hôtel de Ville. Bruselas. Bélgica.

Del 2 de febrero al 4 de abril de 2010

Museo literario Petofi. Budapest. Hungria.

A partir del 24 de marzo de 2010

Sede central del Instituto Cervantes. Madrid. España.

Abril-mayo de 2010





El Festival **Ellas crean**, en su sexta edición, redobla su programación y se internacionaliza adecuándose a las circunstancias de la Presidencia, dando un especial protagonismo a los otros dos países que la comparten, Bélgica y Hungría. Será la programación más importante en el apartado **Igualdad entre las mujeres y los hombres**, donde puede encontrarse más detalle de sus actos. Contará, incluso, con un programa singular realizado en colaboración con el Ayuntamiento de París que incluye debates, cine, literatura y un apartado específico titulado "Españolas en París". Todos los ámbitos de la cultura están en su centro de interés: la música, la literatura, la gastronomía, las artes plásticas, el deporte, la fotografía. El Festival pretende dotar de visibilidad a la mujer creadora, a la creación de las mujeres. Participarán un incontable número de mujeres creadoras, entre las que cabe citar a Esperanza Fernández, Mayte Martín, Nathalie Stutzmann, Cristina Pluhar, Rocío Márquez, Joan Baez, Agnès Jaoui, etc...

Organizan: Presidencia Española de la Unión Europea, MCU,

Ministerio de Igualdad, Instituto de la Mujer.

Actividades en Madrid y otras ciudades de España además de veinte ciudades de cinco continentes.

De febrero a abril de 2010

[www.ellascrean.com](http://www.ellascrean.com)

## **V Encuentro de Mujeres Españolas y Africanas por un Mundo Mejor (programación cultural)**



Durante el **V Encuentro de Mujeres Españolas y Africanas por un Mundo Mejor**, que se celebrará en Valencia a finales de marzo, tendrán lugar varios acontecimientos culturales, entre los que destacan un **Macroconcierto de Mujeres Africanas y Españolas** en el que participarán primeras figuras de las músicas de África y España, exposiciones de fotografía y pintura, y el estreno del documental **¿Qué es África?**

Organiza Casa África.

Valencia. España.

27 y 28 de marzo de 2010



El Festival trata de demostrar que el jazz es, entre otras muchas cosas, un género musical de encuentros, una identidad con rostro versátil y creativo que es capaz de adaptarse a las tradiciones más diversas y de incorporar las herencias más dispares. El jazz no pertenece sólo a América: **Europa es un continente de jazz**. Y el objetivo de *Eurojazz* radica en no fijar férreamente los límites estéticos, apostando por un modelo musical vivo, contemporáneo, contaminado y contaminante, que ha sido fertilizado por otras estéticas y que dialoga con todas. Se celebrará los meses de marzo y abril en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y en el C.M. San Juan Evangelista de Madrid (incluyendo la programación de su 18º festival *Jazz es Primavera*), entre otras sedes, y contará con músicos de la talla de Bobo Stenson, Nils Wogran, la banda Djabe, Martial Solal, European Jazz Ensemble, Philip Catherine, Jef Neve, Terje Rypdal, Louis Sclavis Quintet, Tingvall Trio, Rita Marcotulli Trio y Iñaki Salvador Trío. Sólo un Festival del calado de *Eurojazz* puede juntar en un mismo certamen a músicos tan excepcionales, que, alejados en muchos casos de las modas comerciales, no han tenido la oportunidad de ser conocidos mayoritariamente.

Organizan: Presidencia Española de la Unión Europea y Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.  
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y  
C.M. San Juan Evangelista. Madrid. España.  
De marzo a abril de 2010

## Celebración del Día de Europa

---



El 9 de mayo, **Día de Europa**, se celebrará de forma solemne en diversos escenarios con un protagonismo especial. En España, los actos institucionales tendrán lugar en el País Vasco. Se conmemorará también de manera significativa esta fecha en el Pabellón Español de la Expo de Shanghái.

Shanghái. China  
País Vasco. España.  
9 de mayo de 2010



La lectura, el teatro, la ilustración, la ciencia y la conciencia cívica serán algunos de los ejes sobre los que girarán las actividades organizadas en León y otras ciudades durante el mes de mayo para desarrollar este proyecto. Su carácter abierto buscará activamente la **participación** de toda la ciudadanía, para lograr esa complicidad social imprescindible en tal tarea: enseñar a enseñar, educar para educar. **La Europa que Educa** es un festival dirigido a niños y adolescentes, comunidad educativa y familias, en el que se mostrarán acciones que se están desarrollando en el ámbito de la Educación. Teatro, talleres de ilustración y escritura, cortometrajes, deporte, fotografía...

Organizan Ministerio de Educación del Gobierno de España y

Ayuntamiento de León.

León y otras ciudades. España.

Del 14 al 16 de mayo de 2010

## La Ilíada, hoy



Pocos días después de que se haya clausurado en Brasil el III Foro de la Alianza de Civilizaciones y coincidiendo con la celebración de la EUROMED, la Cumbre Euromediterránea, se realizará un montaje singular de teatro radiofónico de **La Ilíada** de Homero, el poema más antiguo de la literatura occidental de que tengamos noticia. Partiendo de una versión hecha por Alessandro Baricco en 2004 para ser leída en público, Juan Carlos Plaza-Asperilla ha preparado una versión más participativa, en la que distintos personajes intervienen en la narración. El montaje, titulado **La Ilíada, hoy**, estará a cargo de Andrea D'Odorico Agosto y contará en el reparto con actores de primera talla, que darán voz a los célebres personajes de la guerra troyana.

Organiza SEACEX.

España.

Junio de 2010



## Concierto Conmemorativo del 25 aniversario de la Adhesión de España y Portugal a la Unión Europea

---

En 2010 se conmemora el vigesimoquinto aniversario de la **adhesión de España y Portugal a la Unión Europea**, adhesión que supuso una época nueva para la Unión –que había mantenido sus fronteras firmes durante muchos años– y que para los dos países de la Península Ibérica significó una pequeña revolución histórica: la equiparación con los modos de vida europeos, la homologación de sus democracias, el impulso de crecimiento económico y la superación definitiva de su aislamiento. El 12 de junio -la fecha en la que se firmó la adhesión al Tratado- se celebrará un concierto conmemorativo en el que participarán la **Orquesta Nacional de España, Miguel Poveda y Mariza**. Un momento sin duda histórico para España y Portugal, unidos aquí de nuevo con Europa a través de la música.

Organizan: Presidencia Española de la Unión Europea y MCU.

Madrid. España.

12 de junio de 2010



## Presentación del Museo Nacional de Ciencia y Tecnología (MUNCYT)

---

También en el mes de junio se realizará la presentación del **Museo Nacional de Ciencia y Tecnología**, con sede en A Coruña. El Museo es una apuesta decidida por conferir a la ciencia y a la tecnología el rango de excelencia que se le deben. Con motivo de esta presentación pública se celebrarán la primera exposición itinerante del MUNCYT, *Galileo y la Astronomía*, y el primer acto institucional: una mesa redonda sobre el mismo Galileo, que reunirá por primera vez a los mejores expertos del mundo en Galileo y la invención del telescopio: Marco Guardo (Director de la Biblioteca de la Accademia dei Lincei), Paolo Galuzzi (Director del Museo de Historia de la Ciencia de Florencia), William Shea (Catedrático Galileo de la Universidad de Padua), José Manuel Sánchez Ron (Historiador de la Ciencia y miembro de la RAE). Se anunciarán el plan museográfico y las actuaciones del MUNCYT en otras partes de España, y se dará a conocer, en jornadas de puertas abiertas, el hermoso edificio que lo alberga, realizado por los arquitectos Ángel Alonso y Victoria Acebo.

Organiza MUNCYT.

MUNCYT. A Coruña. España.

1 de junio de 2010



## Concierto de clausura y laboratorio musical Europa en vivo

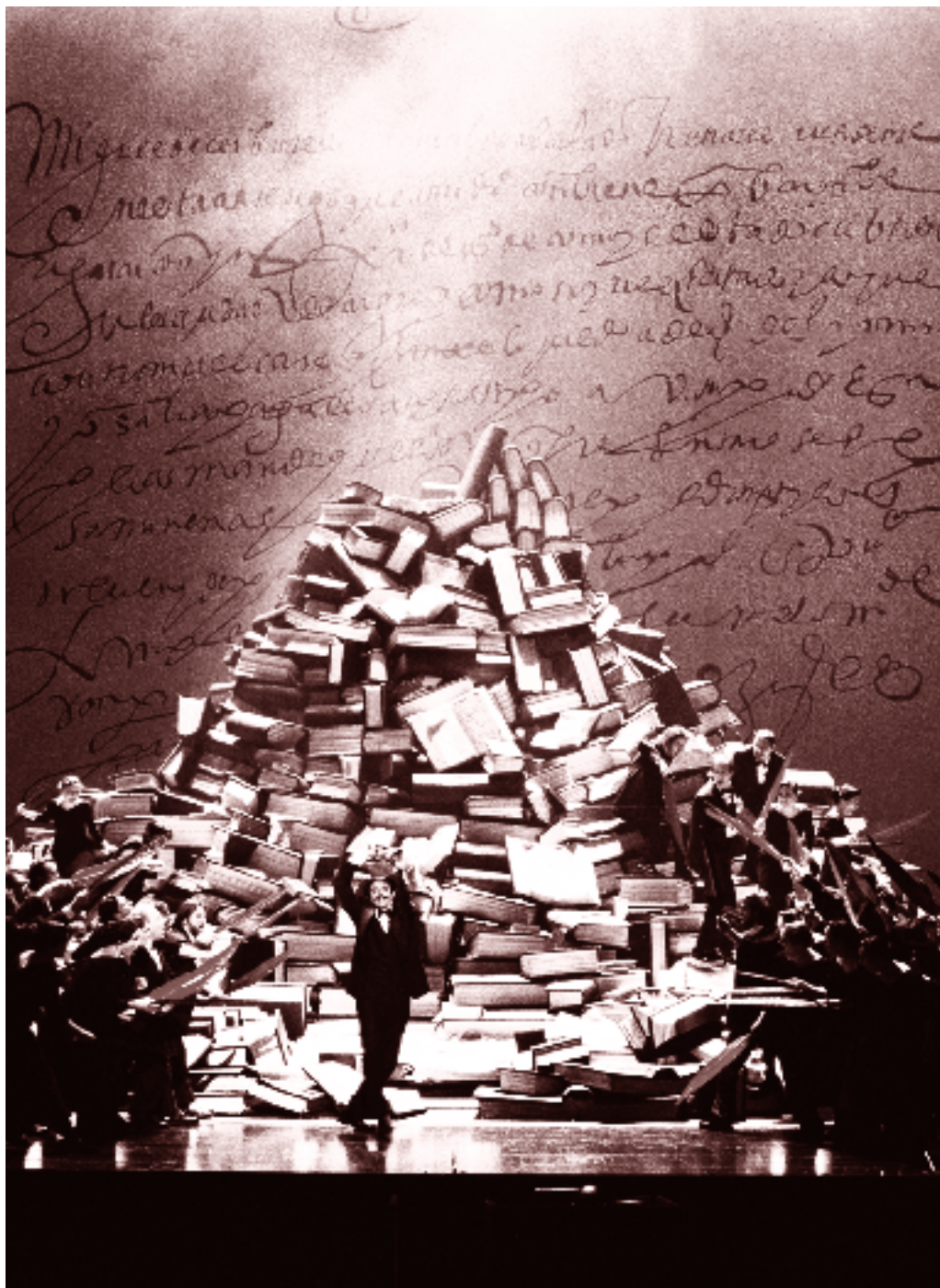
---

En el laboratorio musical **Europa en Vivo. Un viaje musical a través de la diversidad cultural**, más de 40 músicos de España, Bélgica y Hungría se reunirán durante tres días en el Real Sitio de San Ildefonso (Segovia) y compartirán sus puntos de vista, sus tradiciones musicales, en una experiencia singular. Finalizada la experiencia, el 26 de junio, ofrecerán un espectáculo en el recinto del Solar Decathlon para clausurar la Presidencia Española y dar simbólicamente el relevo —musical, cultural, político— a Bélgica y Hungría, que, representadas en el escenario por sus artistas, se encargarán, a partir de ese momento, de gobernar los caminos de la Unión Europea. No es casual que para este acto de **clausura** se haya elegido a un grupo de músicos jóvenes de los tres países, pues en ellos estará personificado todo lo que se quiere poner en mayúsculas durante la Presidencia Española: la pujanza de la juventud europea, la confianza que merece, la capacidad de la cultura para servir de puente y de lazo, y la necesidad de trabajar juntos, aunando fuerzas y esfuerzos como una orquesta. Hungría estará representada por Marta Sebestyen, Plastic Septet y Cimbiliband. Philip Catherine, Jef Neve y Panta Rhei vendrán desde Bélgica. Y por España contaremos con la participación de Niño Josele, Estrella Morente, La Musgaña y Mercedes Peón. **Europa en Vivo. Un viaje musical a través de la diversidad cultural**, será una experiencia cultural enriquecedora que nace con vocación de continuidad y que servirá para poner el broche final al semestre.

Organizan: la Presidencia Española de la Unión Europea, MCU  
y Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso.

Real Sitio de San Ildefonso (Segovia) y Recinto del Solar  
Decathlon. Madrid. España.

Del 23 al 26 de junio de 2010



# PROGRAMACIÓN COMPARTIDA DEL EUTRÍO (ESPAÑA-BÉLGICA-HUNGRÍA)

La Presidencia de la Unión Europea corresponde a España, a Bélgica y a Hungría en los tres próximos semestres, hasta junio de 2011. Por primera vez en la historia, se ha decidido que haya una corresponsabilidad y una colaboración estrecha entre los países sucesivos que van a ejercer esa Presidencia, de modo que se pueda dotar de continuidad a las políticas establecidas, construir estrategias de medio plazo y fomentar abiertamente el trabajo en equipo en una organización, como es la Unión Europea, esencialmente colectiva y asociativa. Se instaura así el EUTRIO, el comité de los tres países, que, bajo la dirección del primero de ellos, organizará la agenda europea del semestre. En el ámbito cultural se ha querido subrayar esta novedad con la organización de una serie de actos en los que España comparte titularidad y protagonismo con Bélgica y Hungría. Los principales —ya comentados— son los siguientes:

- La exposición itinerante **20 trajes para Europa**.
- El **Festival Eurojazz 2010**, en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y el C.M San Juan Evangelista de Madrid.
- El encuentro de músicos españoles, belgas y húngaros **Europa en vivo. Un viaje musical a través de la diversidad cultural** que se desarrollará en las vísperas de la clausura en el Real Sitio de San Ildefonso (Segovia), y que culminará con un concierto extraordinario el día 26 de junio en Madrid.
- **Festival Ellas Crean**. En su programación participarán artistas españolas, húngaras y belgas en distintos escenarios. En Budapest tendrán lugar dos conciertos especiales y en Barcelona la primera de las tres coreografías pertenecientes al proyecto *Prési-Dances* que incluye el trabajo de la española Olga de Soto, la húngara Eszter Salamon y la belga Karine Ponties.

Pero más allá de esos actos concretos, realizados en conjunto, la Presidencia Española ha querido reforzar de modo especial la presencia de los otros dos países dando protagonismo a sus creadores y fomentando la interrelación entre ellos. La unidad de Europa no ha sido, desde que se fundó, un capricho protocolario o institucional, sino el instrumento más eficaz para lograr la prosperidad de los europeos, para extender sus derechos y para tratar de convertir al continente, con una sola voz, en un actor preferente en la escena internacional. Esta misión debe ser reforzada con las presidencias en trío, que tratarán de conseguir que la acción de gobierno de la Unión tenga continuidad. Por eso es tan importante esta nueva fórmula que se inicia ahora. Servirá para modernizar el timón de la Unión Europea y, en consecuencia, los resultados de su gestión. Y servirá, además, para abundar en ese propósito de interrelación y de trabajo colectivo. Y en el caso concreto de este semestre de Presidencia Española, la actuación del EUTRIO será una ocasión para tender caminos invisibles pero duraderos entre Bélgica, Hungría y España. Caminos que desde la vecindad cultural acaban llevando siempre a la amistad.

# ACONTECIMIENTOS SINGULARES QUE SE DESARROLLARÁN DURANTE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA

## Inauguración del Centro Niemeyer



Inauguración del complejo cultural diseñado en Avilés por el legendario arquitecto brasileño Oscar Niemeyer, Premio Príncipe de Asturias. El Centro, que pretende convertirse en un referente internacional de creación, ofrecerá una programación cultural **integral y multidisciplinar**, basada en el cine, la música, el teatro, la plástica, la palabra, la gastronomía, la ciencia y la educación, convirtiéndose en uno de los mejores referentes de nuestro país en este tipo de equipamientos. En las actividades realizadas hasta el momento, como fase previa a la inauguración, han participado intelectuales y artistas como Woody Allen, Kevin Spacey, Carlos Saura, Win Wenders, Enrique Morente, Brad Pitt, Fátima Mernissi, Wole Soyinka, Vinton Cerf, Paulo Coelho o Joan Manuel Serrat, por citar sólo a algunos.

Organiza el Centro Niemeyer (Fundación Centro Cultural Internacional Oscar Niemeyer).

Centro Niemeyer. Avilés (Asturias). España.

Última quincena de junio de 2010

[www.centroniemeyer.org](http://www.centroniemeyer.org)





La Exposición Universal de Shanghái, que se celebrará a partir de mayo de 2010 en la ciudad china, reunirá lo más sobresaliente de la cultura de los países participantes. España se presentará allí ante el mundo con un conjunto extraordinario de muestras, trabajos y actuaciones, todas ellas albergadas en un **impresionante pabellón diseñado por la arquitecta Benedetta Tagliabue**, pabellón que es en sí mismo una espectacular manifestación artística. Su estructura, que pretende huir del concepto tradicional de “caja contenedora”, de recinto cerrado, se traza abriendo paso a grandes patios, todo construido mediante materiales naturales ecológicamente sostenibles. La impactante imagen del pabellón parte de un ícono arraigado en las culturas española y china: el cesto de mimbre; y será justamente el mimbre el principal elemento de revestimiento de la fachada. El contenido expositivo, en tres salas, corre a cargo de tres directores de cine que mostrarán las peculiaridades de un modo “español” de vivir y habitar la ciudad. La sala primera, a cargo de **Bigas Luna**, tiene como tema “De la naturaleza a la ciudad” y recoge lo atávico y lo inmemorial, lo salvaje y lo civilizado. La segunda sala del pabellón es “De la ciudad de nuestros padres a la actual”, en la que **Basilio Martín Patino** hace un recorrido del pasado reciente al presente. El recorrido expositivo del pabellón lo cierra **Isabel Coixet**, con la sala “De la ciudad actual a la de nuestros hijos”. Entre mayo y octubre, meses durante los que tendrá lugar la Expo, desfilarán por Shanghái figuras tan destacadas como **Plácido Domingo**, el **Ballet de Antonio Gades** o **Merche Esmeralda**. Se representará **El Quijote** dirigido por **Meng Jinghui**, uno de los directores de teatro más prestigiosos de la República Popular de China. Habrá un **concierto latino**, un **festival de cine español**, una gran **exposición de fotografía** centrada en el modelo de ciudad que deseamos para el futuro, otra con **los fondos del IVAM**, actuará el **Ballet Nacional de España** con los espectáculos *Dualia* y *La Leyenda*, habrá **talleres de arquitectura** y numerosos actos diseñados para mostrar al mundo la arrolladora riqueza cultural española. Como no podía ser menos, **la gastronomía**, materia en la que España ostenta en estos momentos un liderazgo incuestionable, tendrá un protagonismo importante en Shanghái. Habilitarán un **Bar de Tapas** permanente a cargo de **Pedro Larumbe** y se celebrarán encuentros entre las **cocinas orientales y española** que pondrán a prueba una vez más el concepto de fusión. España, pues, dejará en Shanghái, una colosal muestra de su talento, entre el trenzado de bambú.

Organiza SEEL.

Shanghái. China.

De mayo a octubre de 2010

Tel. +34 917004000

<http://www.expo-int.com>



Si hubiera que elegir un símbolo, en la historia cultural española, de convivencia entre tradición y vanguardia, si hubiera que elegir a la institución que con mayor esfuerzo ha trabajado para situar a España en la Europa del futuro, tal vez habría que optar por la **Residencia de Estudiantes**, la mítica institución artística y científica que fue fundada hace cien años, en 1910, y que en la España de la Segunda República se convirtió en el mayor foco de difusión de la modernidad. Algunos de los nombres de sus residentes o de las personalidades que estuvieron a ella vinculadas bastan para asombrar: Ramón y Cajal, Salvador Dalí, María Zambrano, García Lorca, Luis Buñuel, Concha Méndez, María de Maeztu, Ortega y Gasset, Maruja Mallo, Rafael Alberti, Miguel de Unamuno, Manuel de Falla... Una serie de actos conmemorativos, en los que participarán autoridades académicas, expertos y creadores, celebrarán este centenario durante el semestre, comenzando con una muestra dedicada a la *Generación del 27* y una exposición permanente sobre *La historia y la actualidad de la Residencia de Estudiantes*. La Residencia organizará **ciclos y conferencias** de ciencia y arte, lecturas de **poesía**, seminarios y **conciertos**, además de diversas actividades en colaboración con otras instituciones, como **producciones teatrales** con el Centro Dramático Nacional y el Teatro de la Abadía, o un ciclo de **cine**, sobre Buñuel y su primer cineclub en la Residencia, con la Filmoteca Española.

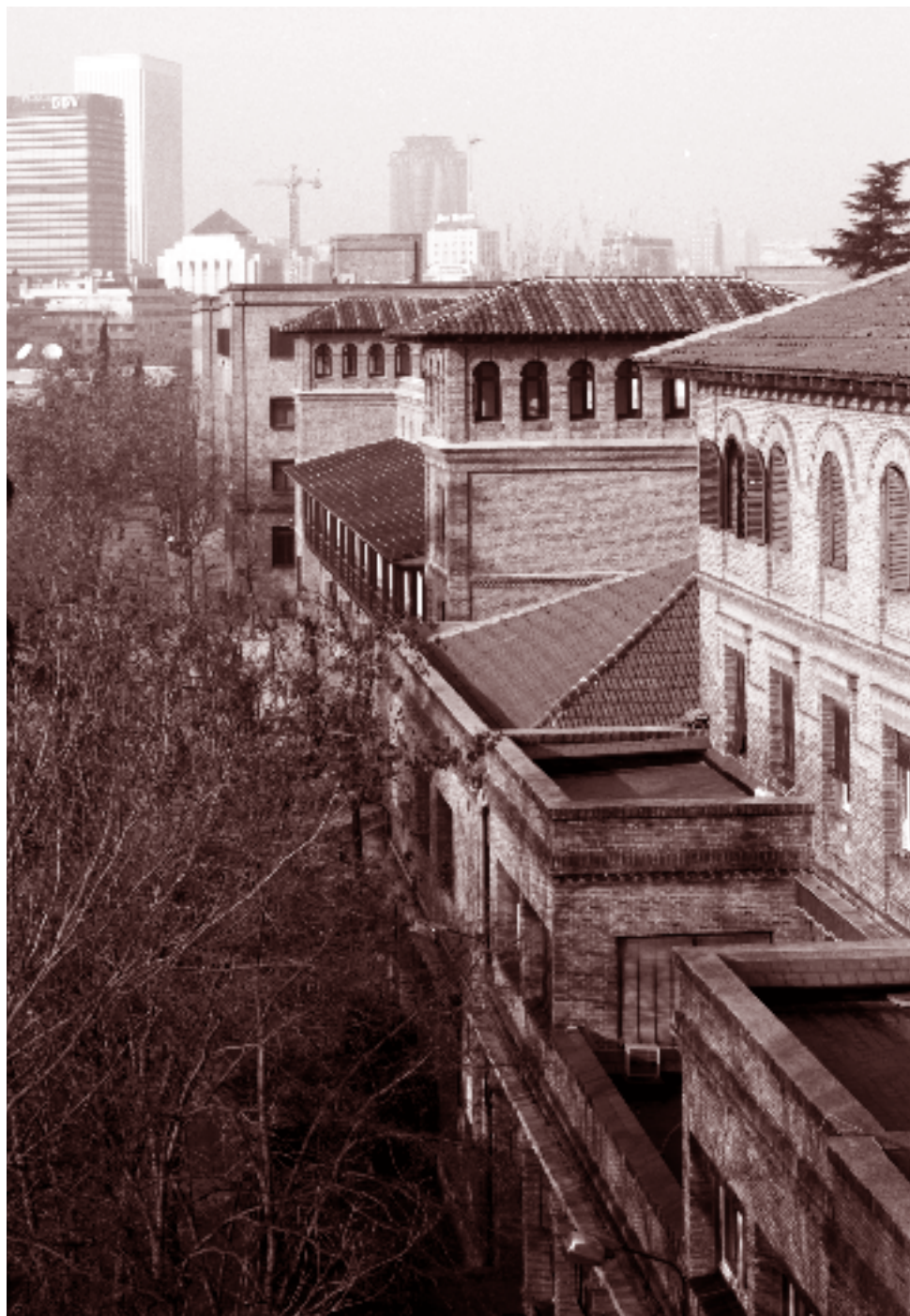
Organiza Residencia de Estudiantes, con la colaboración de SEEC, SEACEX e Instituto Cervantes.

Residencia de Estudiantes. Madrid. España.

Los actos se realizarán a lo largo de todo 2010

Tel. +34 915636411

[www.residencia.csic.es](http://www.residencia.csic.es) // [www.edaddeplata.org](http://www.edaddeplata.org)



# DISCURSO DE EUROPA

Después de este recorrido no exhaustivo por la Programación Cultural que se desarrollará en España, en Europa y en el mundo entero en el primer semestre de 2010, durante la Presidencia de la Unión Europea que ejercerá nuestro país, no parece vanagloria calificar el esfuerzo de sobresaliente y el resultado de apasionante. Tendremos seis meses para disfrutar del arte, de la literatura, del cine, de la música, de la moda, de la gastronomía, de la danza, del teatro, y seis meses para mostrar al mundo los trazos de la cultura española, la de siempre, la de ahora y la del día de mañana. Una ocasión inmejorable para ser partícipe de una celebración que nos afecta a todos, que nos tiene a todos como protagonistas y que busca, a través de la creatividad, del pensamiento y de la reflexión, dar respuestas e iniciar preguntas sobre la Europa del futuro. No hay acción política que pueda sostenerse sin acción cultural. Ése era el postulado en el que creíamos. Éste es el resultado que ofrecemos. Será una auténtica fiesta ciudadana.

## PATRIMONIO Y NUEVOS CREADORES

El pasado y el futuro, la tradición y la vanguardia, la belleza próxima y la belleza extraña, la vuelta a lo clásico y la zambullida en la experimentación: la historia de la cultura es ese perpetuo vaivén, ese busto de dos caras que miran hacia lados opuestos pero que siempre acaban encontrándose. Lo que hoy es iconoclasta mañana será conservador. Las formas que hoy se rompen mañana serán canónicas. Por eso, cualquier política cultural debe mantener en todo momento el respeto admirativo al patrimonio común y la curiosidad sin límites hacia lo nuevo que se crea.

Juntar los **Tapices flamencos para los Duques de Borgoña, el Emperador Carlos V y el Rey Felipe II** con las instalaciones de **Daniel Canogar** y hacer convivir a **Tamara Rojo** con **Goya** y con **Picasso** es una constatación de la riqueza cultural de España y del lazo que en todas las manifestaciones artísticas hay entre la herencia y la innovación.

María Pagés y Tamara Rojo participarán en el espectáculo **Diálogo**, donde se pondrá en escena el vínculo entre la danza y el patrimonio musical español. La arquitectura visionaria la contemplaremos en la exposición **Arquitectura de ficción**, del programa *Utopía vs Utopía*, y en Atenas podrá verse una muestra de **Arquitectura española contemporánea**, que convierte lo soñado en real.

Goya es, sin duda, uno de esos pintores que atraviesa épocas y sirve siempre de inspiración a los nuevos creadores. **La exposición Goya y el mundo moderno** nos dará las pistas del porqué de esta cercanía del artista aragonés y los artistas del siglo XXI. Podremos admirar, también, algunos **Tesoros desconocidos de la pintura italiana de los siglos XVI-XVIII** y analizar el nexo entre **Picasso y Galicia**. En uno de los museos españoles más hermosos, el de Escultura, situado en el Colegio de San Gregorio de Valladolid, se expondrá, ya al final del semestre, **Lo sagrado hecho Real**. Otra exposición, **El Greco 1900**, llevará hasta Bruselas huellas del pintor más enigmático de su momento, verdadero "precursor del futuro". **El ángel exterminador**, que se inaugurará, también, en la capital belga mostrará el arte español a través de algunas de sus propuestas más recientes.

De Lope a Lorca, la literatura tendrá también una presencia notable. La representación de la obra de Lope de Vega **La Estrella de Sevilla**, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico, iniciará una gira internacional. También **Miguel Hernández**, **Luis Rosales** y **Gonzalo Torrente Ballester** tendrán protagonismo en este semestre: para conmemorar sus centenarios se programarán diversos actos de análisis de sus obras y de recuerdo de sus vidas literarias.

## IGUALDAD ENTRE LAS MUJERES Y LOS HOMBRES

Las políticas de igualdad real entre todos los ciudadanos, y en especial entre las mujeres y los hombres, han sido una prioridad del Gobierno de España, prioridad que ahora quiere dejar patente durante su Presidencia de la Unión Europea. A este respecto, se han programado tres grandes actos que pretenden poner en primera línea del debate público esa igualdad y contribuir a revitalizar el papel de las mujeres en la sociedad europea y en la sociedad internacional.

En Bruselas, en el edificio Justus Lipsius, se celebrará durante todo el semestre la exposición fotográfica **Protagonistas en la sombra: la evolución de la imagen de la mujer española en los fondos de EFE**, que pretende apuntar el foco de luz a los logros, a las transgresiones y a los avances, a veces demasiado silenciosos, alcanzados por las mujeres en las últimas décadas y alcanzados por la sociedad en su conjunto gracias a ellas y a su intervención. Los inestimables archivos fotográficos de la Agencia EFE serán el fundamento de la exposición, comisionada por Cristina Zelich.

Paralelamente a la celebración en Valencia del **V Encuentro de Mujeres por un Mundo Mejor**, que reunirá a mujeres españolas y africanas comprometidas con la igualdad y con el progreso, Casa África pondrá en marcha un ambicioso programa cultural en el que destacan un **Macroconcierto de Mujeres Africanas y Españolas**, diversas exposiciones de fotografía y pintura y el estreno del documental *¿Qué*

*es África?* El deseo de convertir en el siglo XXI las sociedades injustas en las que vivimos en sociedades más equitativas y humanizadas, y especialmente en aquellas regiones, como África, en las que el subdesarrollo y la corrupción se han mantenido en buena medida por la marginación de las mujeres en todos los órdenes de la vida pública, centrará la reflexión de todos los actos.

El programa **Ellas Crean**, que celebra este año su sexta edición, será el gran acontecimiento cultural en este área. Con una programación reforzada y ambiciosa, su objetivo es el de la visibilidad de la creación de las mujeres. La tarea creativa realizada por las mujeres en distintos ámbitos de la cultura es desde hace años poderosa e ingente y, sin embargo, salvo contadas excepciones, no tiene el protagonismo público que merece. *Ellas Crean* pretende poner en valor el incontable caudal de creatividad que las mujeres de todo el mundo ofrecen, sea cual sea la problemática de la que traten sus obras y sea cual sea el punto de vista o la mirada que adopten. En esta edición, y con motivo de la Presidencia Española de la Unión Europea, *Ellas crean* se internacionaliza: llegará a través de los Institutos Cervantes a **veinte ciudades de cinco continentes**, lo que supone un esfuerzo y un éxito sin precedentes y una apuesta incuestionable por esa visibilidad de las mujeres creadoras. Cabe destacar de un modo muy especial la programación que se realizará en colaboración con el Ayuntamiento de París. Música, cine, teatro, con el protagonismo de nuestras **Españolas en París**, acercarán el perfil de España a la capital francesa. Los actos esbozados, como en anteriores ediciones, abarcarán todos los ámbitos: música, literatura, teatro, cine..., pero este año adquieren especial protagonismo las **Artes Plásticas**. En tres galerías de arte de reconocida autoridad, en los espacios más alternativos de Madrid y en un stand específico de **ARCO**, que estará comisariado por Yolanda Romero, se mostrará la obra de mujeres que, con trayectoria ya consolidada o con talento en pleno desarrollo de crecimiento, han buscado su expresión en la pintura, la escultura, la fotografía o cualquier otra disciplina de las artes visuales. Varias **escritoras** húngaras, españolas y europeas de primer nivel reflexionarán acerca de la creación literaria y de su papel en la conciencia del mundo en el que vivimos. **La música** tendrá nombres propios de altura: **Esperanza Fernández** y **Mayte Martín**, que mostrarán dos visiones diferentes de entender el flamenco; directoras de orquesta como la prestigiosa contralto, **Nathalie Stutzmann** o la versátil **Cristina Pluhar**, nos traerán de su mano virtuosa la música barroca; y una serie de mujeres de diversos estilos que llenarán los escenarios de las salas de música en vivo de toda España para mostrar sus canciones, sus voces y sus temperamentos. **Mercedes Sosa**, recientemente fallecida, recibirá un homenaje. El cine contará con el habitual ciclo especial de la Filmoteca Española y la presencia de la directora francesa **Agnès Jaoui** mostrándonos su doble faceta como creadora musical. La danza, el teatro, el deporte o la gastronomía centrarán también esta edición de *Ellas Crean*. En los territorios de la danza, una de las artes en las que las mujeres siempre han destacado sin sombra, se desarrollará un proyecto singular con mujeres inmigrantes que tendrá lugar en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid; y el Mercat de les Flors acogerá el primero de los tres proyectos coreográficos incluidos en el programa *Prési-Dances*, el de la española Olga de Soto, *Histoires*. El **deporte** y el papel de las mujeres en él será objeto de debate. El **teatro** contará con la complicidad de la Red de Teatros Alternativos para mostrar toda la potencia creadora de las mujeres en este ámbito. Y la **gastronomía** nos presentará a esas cocineras jóvenes que empiezan a abrirse camino en un mundo hasta ahora reservado a los hombres.

En las ediciones anteriores de *Ellas Crean* se ha ido gestando algo que ahora, en esta VI edición, alcanza toda su fuerza y se pone de manifiesto en su verdadero valor: una red estable de centros y organiza-

ciones que apuestan por esta visibilidad de un modo permanente y continuado. Un entramado social, en suma, cuya labor se extiende más allá de las fechas concretas del festival y que cumple su función divulgadora y visibilizadora de la creación de las mujeres los 365 días del año. El circuito estable de **Salas de Música en Vivo, la red de Salas de Teatro Alternativo y el circuito independiente de las Artes Actuales**, compuestos por cientos de puntos de actuación cultural dinámicos y modernos, emprendedores, vivaces y con un concepto de la cultura que sobrepasa cualquier interés mercantil y se centra en la reivindicación del talento, todos ellos forman parte ya de un programa que antes y después del festival continúa divulgando la creación de las mujeres. Ese es el verdadero objetivo y el verdadero logro de un certamen como este, único de estas características en Europa: que lo que nace como una celebración especial se convierta en la normalidad de cada día. Ese es, en fin, el espíritu del programa cultural de la Presidencia Española de la Unión Europea.

## INNOVACIÓN, DESARROLLO SOSTENIBLE

El desarrollo sostenible que permita la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos cuidando, al mismo tiempo, del planeta está en todas las agendas políticas y es una de las prioridades mundiales de las próximas décadas. La Presidencia Española de la Unión Europea pondrá especial énfasis en este punto y en las estrategias de innovación que son necesarias para desarrollarlo. Y la cultura —el arte, la acción, la contemplación— estará ahí no para adornarlo, sino precisamente para conferirle su mejor sentido: el desarrollo integral y en libertad del ciudadano.

La participación española en la Expo de Shanghái tendrá como lema **Mejor ciudad, mejor vida**. Su presentación se realizará en el mes de abril, antes de la inauguración en mayo, y será resumen —bajo el pabellón hermoso y simbolista que representará a España en la Expo— de esa actitud política que propugna convertir las ciudades en lugares hechos a la medida del ser humano, de sus sueños y de sus deseos.

En junio se presentará el nuevo **Museo Nacional de Ciencia y Tecnología**, que, con sede en A Coruña, se enmarca en esa apuesta por la pedagogía de la innovación y de la sostenibilidad, imprescindibles para crear la economía del siglo XXI y para cambiar los hábitos de consumo, de producción y de comportamiento social que contribuyen a la degradación del ecosistema.

También en el mes de junio, en los últimos días del semestre, se celebrará el programa **Europa en Vivo. Un viaje musical a través de la diversidad cultural** coincidiendo con la apertura en Madrid de la primera edición del **Solar Decathlon Europe**, en la que participarán universidades de Europa, América y Asia. El certamen Solar Decathlon, que ya ha cumplido varias ediciones en Estados Unidos, es una competición para universidades consistente en diseñar y construir un prototipo de viviendas autosuficientes energéticamente usando como única fuente la energía solar. El Gobierno de España inaugura ahora la edición europea de este certamen, y hace coincidir con él el programa Europa en Vivo, que reunirá en el Real Sitio de San Ildefonso (Segovia) a un grupo de **músicos de Bélgica, Hungría y España**, los tres países copresidentes de la Unión Europea en el semestre. El objetivo es explo-

rar la fusión de las tres identidades musicales para obtener resultados artísticos inesperados y seguramente sorprendentes: baladas de pliego castellanas, letanías gitanas de Hungría, jirones de flamenco y hip hop... Un viaje cultural para el que no se necesita billete ni hotel, un encuentro de sensibilidades y de miradas que cuentan su historia con caligrafías diferentes. Músicos jóvenes que son capaces de abrir caminos nuevos y de derribar, si es preciso, incomunicaciones y prejuicios artísticos que han perdurado durante décadas o incluso siglos. Todos ellos convivirán en el Real Sitio de San Ildefonso (Segovia) y ofrecerán finalmente en la Villa Solar, el lugar donde se celebrará la final de la competición Solar Decathlon, en Madrid, un **concierto público** en el que se dará a conocer el resultado del experimento. Una forma viva de entender la creatividad para una forma viva de entender la ciudad.

## CREANDO EUROPA: DIÁLOGO INTERCULTURAL, DIVERSIDAD

Crear Europa no significa borrar las particularidades culturales de cada uno de los veintisiete países que la componen políticamente o de los casi cincuenta que dibujan su geografía. Todo lo contrario: crear Europa es resaltar esas particularidades y difundirlas; es hacer un mapa de los caminos que han permitido que los ciudadanos atravesaran el continente de uno a otro extremo dejando sus huellas. En un **Año Xacobeo** como es 2010, resulta oportuno destacar la importancia que ha tenido el Camino de Santiago en la configuración de Europa. Peregrinos que cruzaban fronteras llevando consigo las ropas con las que vestían, la lengua con la que hablaban, las canciones festivas de sus comarcas, las leyendas de sus naciones, los guisos que comían cada día y las costumbres que habían ido forjándose en su tierra durante generaciones. Llevando consigo su cultura.

A los actos tradicionales de la celebración, se sumará en esta ocasión un ciclo de conferencias y una exposición itinerante que, bajo el título **El Camino de Santiago y los Archivos**, pretende indagar en la historia escrita de este itinerario ya legendario. Una serie de cuentacuentos recitarán en puntos clave de la ruta los **Cuentos para el camino**, recuperando así de un modo vivo y participativo la literatura folklórica que tanta importancia tuvo en el Camino. El proyecto cultural **Las huellas de la Barraca** pretende organizar un concurso entre Aulas de Teatro y Escuelas de Arte Dramático que representarían obras relacionadas con el Año Santo a lo largo del Camino. Habrá, además, un **Ciclo de Música Clásica**, la representación de la **zarzuela** *Vendado es amor, no ciego*, y un **Festival itinerante de danza**, entre otros programas. Toda una serie de actividades, en fin, que llenarán el Camino de Santiago de sorpresas y de vida.

La música ha sido, sin duda, la manifestación cultural que más ha hermanado siempre a los europeos. La serie de encuentros musicales **Europa en Vivo**, que juntará en los escenarios en el mes de junio a artistas europeos pertenecientes a distintas tradiciones musicales, será, por consiguiente, uno de los escaparates más sobresalientes de ese cruce de caminos permanente que es Europa.

Pero no sólo la música: la cultura europea, los maestros del arte, las ciudades que bulleron de creatividad y la efervescencia inacabable de ideas fueron poniendo los cimientos de un continente que,



en muchas lenguas y desde espacios distintos, le dieron el rostro al mundo durante siglos. No es posible hablar de la historia del Arte y de la historia del Pensamiento sin poner los ojos en Europa. El **centenario del comienzo de las excavaciones de Mérida**, que se celebrará con conferencias y coloquios, y las exposiciones **Turner y los maestros antiguos**, **La construcción de Europa en papel** o **Walter Benjamin: Constelaciones** serán sólo algunos de los actos que proyectarán ese trazo desigual y deslumbrante de Europa.

Europa tiene muchas almas. Sólo algunas de ellas estarán representadas en la exposición itinerante **20 trajes para Europa**, que mostrará en los Institutos Cervantes la estampa de veinte vestimentas que, en diálogo con la literatura, representan la esencia europea. Una esencia mestiza, nómada, compartida.

## LA EUROPA QUE EDUCA

No hay nadie, sea cual sea su sensibilidad política o la latitud geográfica en la que viva, que no comparta la idea de que la mejor gestión política que puede hacerse consiste en impulsar y mejorar la educación integral de las nuevas generaciones. Desde los primeros momentos de la infancia hasta la formación universitaria, la educación de los niños, los adolescentes y los jóvenes de un país es la piedra angular de cualquier éxito futuro. El Gobierno de España es plenamente consciente de esto y ha establecido como prioridad estratégica de su Presidencia de la Unión reforzar las políticas educativas y amplificar todo lo posible su trascendencia en la consecución de la Europa que deseamos. La educación es una tarea colectiva en la que ningún peldaño de la escalera debe fallar: las familias, la sociedad, el sistema educativo de cada país y el sistema global de la Unión Europea han de respaldar, sin fisuras, el crecimiento de esas generaciones que ya hoy habitan el continente y que mañana lo gobernarán.

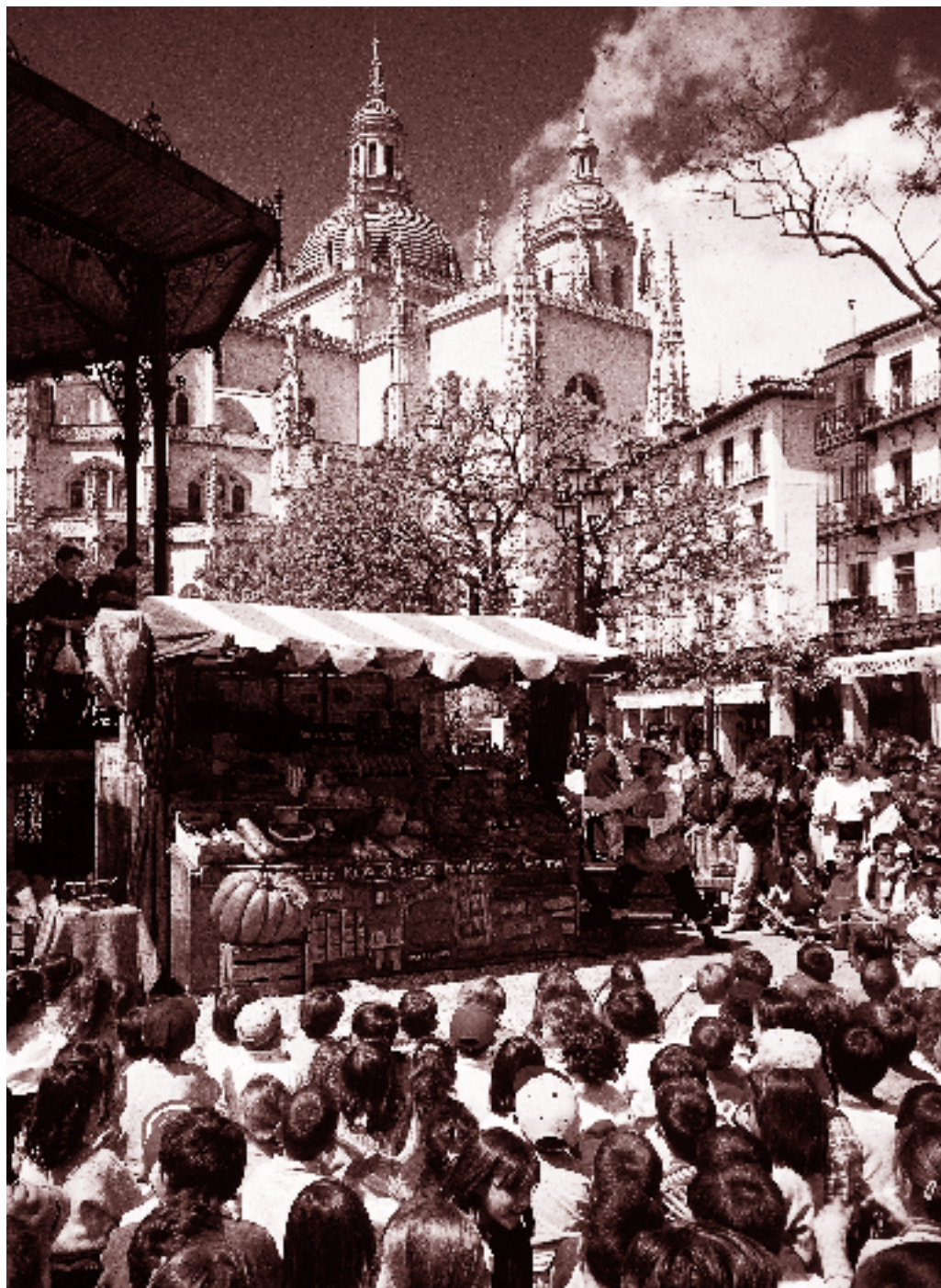
Ninguna estrategia política y, sobre todo, ninguna estrategia de política cultural puede ser ajena a ese objetivo: fomentar el acceso de niños y los jóvenes a la creatividad, al desarrollo de sus habilidades artísticas y a la educación de su sensibilidad en estas disciplinas. Todo ello desde un punto de vista lúdico, sin forzar sus intereses ni perturbar su evolución natural.

**La música** es uno de los instrumentos primordiales del aprendizaje artístico. Durante el semestre de la Presidencia Española de la Unión Europea se desarrollará en los centros de Educación Primaria y Secundaria un ciclo en el que se abordará la obra de Franz Joseph Haydn, Benjamín Britten, Alberto Ginastera, Astor Piazzolla e incluso Béla Bártok.

En torno a los **libros**, la **ciencia**, la **tecnología**, las **artes**, el **deporte**, el intercambio cultural y lingüístico, la inclusión, la convivencia de distintas culturas o la creatividad aplicada al conocimiento, la ciudad de León acogerá, durante el mes de mayo, diferentes experiencias educativas bajo el paraguas del festival multidisciplinar *La Europa que Educa*, un espacio abierto a todos los públicos pero enfocado de manera especial a niños y jóvenes. En él se celebrarán encuentros con escritores, coloquios, exposiciones, representaciones teatrales y talleres que, como el dedicado al mundo de la **ilustración**, permitirán conocer más de cerca por qué los ilustradores españoles poseen fama internacional desde hace años.

El Instituto Cervantes y Pequeños Dibujos Animados organizarán una serie de talleres de **creación audiovisual** que parten del interrogante ¿quiénes somos los europeos? para acercarse a la visión que los niños tienen de Europa y de sus gentes. Y sin dejar este sector, los participantes de *La Europa que Educa* podrán disfrutar de la proyección de los cortometrajes resultantes de estos talleres, además de una *master class* y de encuentros con profesionales de la animación y la comunicación. Retratos, paisajes, objetos o instantes de la vida protagonizarán la exposición *2010, Retratos de una generación*, que recoge las 30 mejores imágenes ganadoras del concurso de nombre homónimo que organiza la Embajada de Francia en España. La **música**, de la mano del grupo infantil y juvenil 8 Beats que pretende difundir los valores de la Alianza de Civilizaciones, pondrá el broche de oro a este festival multidisciplinar.

Todo un sinfín de iniciativas pedagógicas e integradoras para mostrar *La Europa que Educa*.





- III -

**CULTURAS, CONTINENTES, CIVILIZACIONES:  
UNA ALIANZA PARA EL SIGLO XXI**

Desde su toma de posesión, uno de los compromisos del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero ha sido contribuir a la paz mundial y al entendimiento entre las distintas culturas desde todos los ámbitos posibles y desde todas las tribunas en las que tuviera voz. La convicción de que ningún esfuerzo resulta inútil y de que ningún diálogo queda sin resultado, por insignificante que sea, ha guiado siempre la acción política de España en estos últimos años. Pero hay otra convicción si cabe mayor: el diálogo, el respeto y la convivencia –incluso la mezcla, la fusión– vendrán sólo después del conocimiento. Es sabido que se teme a lo extraño, a lo desconocido, y por eso es preciso divulgar hasta el límite de las posibilidades los rasgos y las señas de identidad de esas culturas que no son las nuestras. De las que, como la iberoamericana, son tan cercanas a nosotros, y de esas otras que en ocasiones nos parecen tan lejanas, tan desconocidas e incluso enemigas. Con la preeminencia siempre del acatamiento innegociable a los derechos humanos, todas las culturas, todos los continentes y todas las civilizaciones tienen su espacio en nosotros, a nuestro lado, en nuestra tierra. La actividad cultural española –y en especial en este semestre de Presidencia– tiene ese rumbo.

Iberoamérica tendrá un especial protagonismo durante el semestre en que España ostentará la Presidencia de la Unión Europea. No en vano, son muchos los lazos que unen Europa y América Latina. **Casa de América**, la institución que tantos puentes ha tendido desde hace años entre los dos lados del Atlántico, tendrá un papel fundamental en las celebraciones.

La exposición **El Pop Art del IVAM**, organizada por la Sociedad Estatal para la Acción cultural en el Exterior (SEACEX) en colaboración con el museo valenciano, viajará a Santiago de Chile, a Lima y a La Habana, mientras que, en dirección contraria, desde Perú llegará a España la exposición **Mantos para la eternidad. Tesoros Paracas del Antiguo Perú**.

La música tendrá una vez más una relevancia especial con una exposición de título muy significativo: **Música Iberoamericana: Viajes de ida y vuelta**. Y el intercambio de visiones, de ideas y de miradas se desarrollará en decenas de actos y en más de veinte ciudades de uno y otro lado del Atlántico.

**La Memoria del otro en la era de lo global, Joseph Renau, 1907-1982. Compromiso y Cultura, Principio Potosí u Hojeando. Cuatro décadas de libros y revistas en España** son los títulos de algunas de las iniciativas que contribuirán a acercar Iberoamérica a Europa a través de esa puerta que siempre ha sido España.

El **V Congreso Internacional de la Lengua Española**, que se celebrará este año 2010 en la emblemática ciudad chilena de Valparaíso, reunirá a más de mil doscientas personalidades de la política y la cultura iberoamericanas para debatir y analizar la situación, los problemas y los retos del español. Una programación académica y actividades culturales simultáneas que supondrán uno de los eventos más importantes con que se conmemorará el Bicentenario chileno.

**Sefarad**: la España que fue patria de tantos españoles judíos y que muchos tuvieron que abandonar empujados por la Historia. Una patria que siguió siéndolo en la distancia –la distancia geográfica del mundo y la distancia de generaciones– y que dio, a quien ni siquiera había llegado a conocerla, una lengua, una música, unas costumbres e incluso el recuerdo de un paisaje. Sefarad, la pervivencia de una tierra a la que volver o a la que añorar. Los judíos que se fueron de España han conservado de aquella Sefarad los rastros más valiosos: la cultura. La programación con la que la **Casa Sefarad-Israel** participará durante la Presidencia Española de la Unión Europea tiene una indudable brillantez y contribuirá a subrayar el papel fundamental de la cultura judía en la formación de la cultura europea.

Se celebrará en Madrid la Primera Edición del **Festival de Música de Cámara Sefarad**, donde se podrán admirar algunas de las composiciones sefarditas que por su melancolía extrañamente gozosa se han convertido en un género perfectamente reconocible. El concierto lírico **De Sefarad a Europa** abundará en este deleite.

Se celebrarán también unas **Jornadas sobre las Lenguas y Literaturas Judías de Europa y del Mediterráneo**, en las que, a través de conferencias y debates, destacados expertos recorrerán el rastro de la literatura judía –más mestiza y a la vez más inconfundible que ninguna otra– en su peregrinaje por el continente. Una de esas lenguas, el ladino, el judeoespañol hablado por los sefarditas, será protagonista en la exposición **De Buena Tinta. 150 años de prensa en ladino**.

Todos los aspectos de la cultura judía se abordarán, también con la participación de personalidades sobresalientes, en el **Primer Foro de Cultura Judía Europea**. La música y la literatura, pero también la religión, el pensamiento, las costumbres que perviven, las artes plásticas en las que se representa todo ello... Un primer encuentro que sin duda pondrá en valor el indisoluble lazo que existe entre el judaísmo y Europa.

El 27 de enero se celebrará en Madrid, con toda la solemnidad que la ocasión merece, el **Día Oficial de la Memoria del Holocausto y la Prevención de los Crímenes contra la Humanidad**, una jornada que pretende reforzar la conciencia de que el Holocausto judío de la Segunda Guerra Mundial, no es un asunto local ni un tema histórico del pasado, sino un compromiso colectivo –y especialmente europeo– con la memoria del horror y con la defensa irrenunciable de los derechos humanos.

Los actos organizados por la **Casa Asia** para acompañar la Presidencia Española de la Unión Europea arrancan anticipadamente, en noviembre de 2009, con el **Fórum Asia**. A partir de ahí se desarrollará una ambiciosa agenda cultural en la que el análisis de temas sociales y artísticos relacionados con el continente asiático nos irá desvelando muchas de las facetas aún desconocidas de aquellos países hoy en ebullición.

El congreso **Paradigmas en la educación matemática para el siglo XXI. Compartiendo experiencias educativas con Asia** indagará en el sistema educativo asiático y sus semejanzas o diferencias con los europeos. La exposición **Pensar el sida en Asia** nos trasladará a las múltiples experiencias de esa pandemia mundial que, por razones demográficas y sociales, tiene unas dimensiones y una resonancia distintas a las de Europa. En Barcelona, se celebrará durante el mes de marzo el **II Congreso de Turismo Asiático**, un fenómeno en eclosión que puede cambiar los parámetros de esa industria, tan importante en España. Otra exposición versará sobre uno de los temas más arduos de las relaciones entre continentes: **Diásporas y migraciones: El viaje de Oriente a Occidente**. Y un seminario internacional debatirá sobre un asunto que entronca a la perfección con una de las cuestiones prioritarias –la de la igualdad– en la Presidencia Española de la Unión Europea: **Mujeres, Paz y Desarrollo: De Beijing a la Resolución 1325**.

Un ciclo de conferencias, ordenada en cinco bloques, analizará las relaciones entre **Pensamiento y Religión**. Desde las **Religiones Abrahámicas** hasta el **Ateísmo**, podremos repasar todas las manifestaciones religiosas orientales.

El cine, que está viviendo en Asia un momento especialmente dulce y que ha alcanzado ya sobrado reconocimiento en festivales internacionales y en las salas de todo el mundo, será uno de los principales protagonistas de los actos organizados por Casa Asia. Se celebrará un **Festival de Cine Asiático** en el que se exhibirán algunas de las muchas joyas que el continente ha producido en los últimos tiempos. Más específicamente, el **Festival ImagineIndia** podrá sobre la pantalla algunas películas producidas en India, el país que más filmes produce anualmente, por encima incluso de los Estados Unidos. Habrá una **Muestra de Videoarte Australiano**, y en el mes de junio se potenciará la presencia de películas y de creadores asiáticos en la **Muestra Internacional de Cine Gay y Lésbico** que se celebra en Barcelona. China, con una retrospectiva de uno de sus directores, tendrá también una presencia muy relevante en el **Festival de Cines del Sur** granadino.

La **Tribuna España-Corea**, en Córdoba, y la **Tribuna España-Filipinas**, en Barcelona, analizarán, en todos los frentes, las relaciones entre España y estos dos países. Una serie de **Conferencias de seguimiento de la actualidad política**, además, nos traerá el análisis de la situación de Afganistán, Birmania, Corea del Norte y Pakistán, todos ellos países con conflictos vivos que amenazan con desestabilizar la región en diferentes zonas.

La diversidad y amplitud de la región árabe es todavía hoy una gran desconocida en España. **Casa Árabe** y su Instituto Internacional de Estudios Árabes y del Mundo Musulmán cuenta con dos sedes, en Madrid y Córdoba, para darnos a conocer esa realidad. Asimismo, durante el semestre de la Presidencia, Casa Árabe ha programado diversas actividades entre las que se encuentran varias exposiciones que nos



mostrarán, entre otros, el **Jerusalén de principios del siglo XX: patrimonio y cultura**. Habrá, también, un espacio dedicado al séptimo arte protagonizado por el ciclo de cortometrajes árabes **Miradas en corto**, que realiza en colaboración con la Fundación Tapies, y por el ciclo de cine **Laberinto de pasiones: amor y deseo en el cine árabe**.

Pero el plato fuerte de la agenda cultural de Casa Árabe será sin duda el dedicado a conferencias, debates y presentaciones. Las charlas discurrirán desde **La Unión Europea y el Mundo árabe: ¿cómo nos ven y qué esperan los árabes de Europa?** hasta **Repensar al-Andalus: Memoria histórica e identidad en torno al legado andalusí**.

**Casa África**, como ya se ha dicho, centrará todos sus esfuerzos en este semestre en dar luz cultural al **V Encuentro de Mujeres Españolas y Africanas por un Mundo Mejor**, que se celebrará en Valencia a finales de marzo de 2010. El día 25 arrancará asimismo el **Foro de Mujeres Emprendedoras**, que va acompañado de una Feria. Casa África, que alberga el Secretariado Permanente de la Red de Mujeres por un Mundo Mejor, pretende contribuir a este importante acontecimiento con varias actividades ya comentadas.

El **Festival África Vive** se celebra para sensibilizar sobre el Día Internacional de África, que tiene lugar el 25 de mayo. El *leitmotiv* de esta edición va a ser el 50 aniversario de las Independencias Africanas. Se inaugurará en Barcelona y llegará a varias ciudades de la península, Baleares y Canarias para acercar África a los ciudadanos españoles.

De reciente creación es **Casa del Mediterráneo**, ubicada en Alicante, pero ya cuenta con una extensa programación para 2010. Destacan en el semestre de la Presidencia, el ciclo dedicado a Turquía, **Turquía: un país, dos continentes**, en el que habrá música, cine, danza, literatura y diversos talleres. También contarán con programación transversal alrededor de las islas del Mediterráneo gracias al ciclo **Las islas como puentes de cultura del Mediterráneo**. Por otra parte, la exposición fotográfica **La Ancha Frontera**, que aúna fotografía, multimedia y diarios de viajes, mostrará diez años de trabajo de su creador, Juan Valbuena. En **Al este del mar**, ciclo de cine de los Balcanes, se proyectarán películas actuales, de la joven generación.

El semestre de la Presidencia Española de la Unión Europea, en suma, será **un viaje que nos permitirá atravesar ciudades cercanas y remotas**, conocer modos de vida parecidos a los nuestros y exóticos. Desde el mar de Bering hasta el Cabo de Hornos. Desde los campos de Serengetti hasta los Fiordos de Noruega. Sólo hay un paisaje: el paisaje humano.



**- IV -**  
**LOS FESTIVALES DE ESPAÑA**

Una de las mayores riquezas culturales de España son los festivales de todo tipo que se celebran cada año en los cuatro puntos cardinales de su geografía. **Música culta y músicas populares, teatro clásico y teatro de títeres, cine, danza, artesanía...** No hay ningún asunto que les sea ajeno dentro del espectro de la cultura. Lo más destacado de los festivales que se celebran en España es, sin embargo, su capacidad para llevar el arte hasta cualquier rincón. Lugares que por razón de su demografía no tienen a lo largo del año ocasión de disfrutar de ciclos de conciertos estables o de una programación teatral abundante, como poseen las capitales más pobladas, encuentran en estos festivales la oportunidad de recrearse con intérpretes, con composiciones o con películas que no forman parte de los circuitos comerciales habituales de su localidad. Las programaciones, por lo demás, no son vulgares o insustanciales, sino que reúnen a artistas de primer nivel y ponen bajo los focos obras extraordinarias. **El Festival de Música de Canarias**, por ejemplo, cuenta este año con **Zubin Mehta** y **Gustavo Dudamel**, dos grandes estrellas de la dirección musical, y en el Festival Flamenco Caja Madrid participan **Vicente Soto "Sordera"**, **Juan Peña "El Lebrijano"** y **Diego El Cigala**, entre otros nombres fundamentales del flamenco de hoy. Pero los festivales, además, sirven en muchos casos para despertar el interés sobre géneros o estilos que, por su novedad o por su carácter minoritario, no tienen la atención que merecen. El **Festival de Jerez**, en su XIV edición, ofrecerá una amplia y cualificada muestra de la manifestación artística más significativa de esta ciudad: el flamenco.

La **Semana de Música Religiosa de Cuenca** y el **Festival Internacional de Música y Danza de Granada**, que son dos de los festivales más antiguos de nuestro país, alcanzarán durante el semestre su 49 y 59 edición, respectivamente; el **Festival Arte-Nativo "Viña Rock"**; **MuDanzas**, el festival de la Nueva Danza de **Cartagena**; el **Festival de Teatro de Títeres de Segovia, Titirimundi**; el de **Música Española de León** o el Festival Internacional de Fotografía y Artes Visuales **PHotoEspaña 2010**, son sólo algunos de los fascinantes festivales que España celebra y que en este semestre presenta y ofrece a Europa.

# PROGRAMACIÓN

*Los actos contenidos en este volumen están sujetos a cambios. Toda la programación actualizada podrá consultarse en la página web [www.eu2010.es](http://www.eu2010.es) o en los teléfonos y páginas web de información señaladas en las fichas de los actos.*

*Los iconos que aparecen junto a cada acto hacen referencia al tipo del mismo –tema artístico, formato...-. Puede consultarse una tabla detallada de correspondencias en la página 11.*

## Festival de Música de Cámara Sefarad



Concierto de músicos jóvenes europeos que se reúnen por primera vez para un ciclo de música de autores judíos contemporáneos inéditos en España.

Organiza Casa Sefarad-Israel.

Fundación Carlos de Amberes. Madrid. España.

De septiembre de 2009 a septiembre de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## XVI Festival de Teatro de Málaga



Espectáculos nacionales e internacionales de teatro.

Organiza Teatro Cervantes de Málaga. Ayuntamiento de Málaga.

Teatro Cervantes, Teatro Echegaray de Málaga y vía pública. Málaga. España.

Enero de 2010

Tel. +34 952220237 / +34 952224109

[www.teatrocervantes.com](http://www.teatrocervantes.com)

## 26 Festival de música de Canarias



Ofrece un total de veinte conciertos programados en sus dos sedes. Convocarán a estrellas de la dirección y grandes solistas para interpretar un exquisito programa en el que predomina un amplio repertorio de música rusa. En el certamen estarán representados veinte compositores cuyas obras ejecutarán ocho prestigiosos solistas y 630 músicos dirigidos por seis grandes directores de primer orden mundial como son Zubin Mehta, Gustavo Dudamel, Vladimir Jurowski, Pedro Halffter o Mikhail Pletnev.

Organiza MCU, Canarias Cultura en Red.

Auditorio Alfredo Kraus de Las Palmas de Gran Canaria, Auditorio de Tenerife.

Las Palmas de Gran Canaria, Tenerife. España

Del 8 de enero al 7 de febrero de 2010

[www.festivaldecanarias.com](http://www.festivaldecanarias.com)

## Grandes Solistas



Conciertos con los más importantes y prestigiosos intérpretes solistas del panorama internacional.

Jean-Ives Thibaudet, Krystian Zimerman, Emmanuel Pahud, Trevor Pinock, Jonathan Manson, Arcadi Volodos, Janine Jansen, Itamar Golan.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León - Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Centro Cultural Miguel Delibes. Valladolid. España.

Del 11 de enero al 19 de marzo de 2010

## Grandes Orquestas



Conciertos con las grandes formaciones orquestales, directores y solistas de prestigio internacional, interpretando obras de referencia del repertorio de música sinfónica.

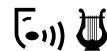
Rundfunk Sinfonierorchester Berlin, Marek Janowski, Sergey Khachatryan, Bambergner Symphoniker, Jonatahn Nott, Orchestra of the Age of the Enlightenment, Philharmonia Chorus, Charles Mackerras, Rebecca Evans, Diana Montague, Timothy Robinson, Christopher Purves, Česká Filarmonie, Elisha Inbal.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León - Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Centro Cultural Miguel Delibes. Valladolid. España.

Del 16 de enero al 15 de mayo de 2010

## Cámara y Lied



Conciertos con los más importantes solistas y formaciones especialistas en el repertorio e interpretación de música de cámara y de los grandes ciclos de *heder*.

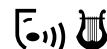
Belcea Quartet, Jerusalem Quartet, Christiane Oelze, Cuarteto Casal de Zurich, Takács Quartet, Mark Padmore, Tui Felner.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León - Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Centro Cultural Miguel Delibes. Valladolid. España.

Del 21 de enero al 19 de junio de 2010

## Ópera y Grandes Voces



Conciertos con la voz como protagonista y las grandes obras vocales de la historia de la música interpretadas por los más relevantes intérpretes.

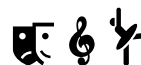
Danielle De Niese, Il Giardino Armonico, Edita Gruberova, Órquesta Sinfónica de Castilla y León, Sergio Foresti, Gabriella Martellaci, Sonia Prina, Veronica Cangemi, Roberta Invernizzi, Julia Lezhneva, Topi Lehtipuu, Concerto Italiano, Rinaldo Alessandrini.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León - Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Centro Cultural Miguel Delibes. Valladolid. España.

Del 27 de enero al 28 de mayo de 2010

## Festival de Artes Escénicas para niños y jóvenes, TEATRALIA 2010



Programación de espectáculos de circo, teatro, danza y música dirigidos a un público de 0 a 18 años, así como actividades para profesionales del sector con especial incidencia en compañías y artistas procedentes de países miembros de la Unión Europea.

Organiza la Comunidad Autónoma de Madrid.

Teatros y salas de titularidad pública y privada de Madrid y municipios de la Comunidad de Madrid. España.

Del 29 de enero al 21 de febrero de 2010

Tel. +34 917208114

[www.madrid.org/teatralia](http://www.madrid.org/teatralia)



El Festival *Ellas Crean* pretende dotar de visibilidad a la mujer creadora. Todos los ámbitos de la cultura están en su centro de interés: la música, la literatura, la gastronomía, las artes plásticas, el deporte, la fotografía. Y todos ellos tendrán su espacio en esta sexta edición, que consolida el Festival y además lo internacionaliza, coincidiendo con la Presidencia Española de la Unión Europea.

Participarán un incontable número de mujeres creadoras, entre las que cabe citar a Esperanza Fernández, Mayte Martín, Joan Baez, Nathalie Stutzman, Cristina Pluhar, Rocío Márquez, Agnès Jaoui, etc.

Organizan la Presidencia Española de la Unión Europea y los Ministerios de Cultura y de Igualdad del Gobierno de España.

Actividades en Madrid y otras ciudades de España además de veinte ciudades de cinco continentes.

De febrero a abril de 2010

[www.ellascrean.com](http://www.ellascrean.com)

---

## Zarzuela Oviedo 2010



Programa de 2010:

*Los sobrinos del Capitán Grant* (16, 17, 19, 20 y 21 de febrero)

*La viejecita/Chateau margaux* (16, 17, 19 y 20 de marzo)

*Doña Francisquita* (13, 15, 17, 19 y 20 de abril)

*Los gavilanes* (11, 12, 14 y 15 de mayo)

*¡Viva la zarzuela!* (23, 24, 30 y 31 de julio, 5, 6, 7, 13, 14, 15 de agosto)

Oviedo Filarmonía y la Capilla Polifónica "Ciudad de Oviedo".

Organiza el Ayuntamiento de Oviedo.

Teatro Campoamor. Oviedo (Asturias). España.

De febrero a agosto 2010

---

## Danza 2010



Programa de 2010:

*Corella* (3, 4 y 5 de febrero)

Gala de Danza Clásica (23 de marzo)

*Cuatro tendencias* (24 de abril)

*Lluvia* (27 de abril)

Teatro Campoamor. Oviedo (Asturias). España.

Del 3 de febrero al 27 de abril de 2010



## Festival Internacional de Cine Documental de Navarra PUNTO DE VISTA



*Punto de Vista* es un lugar de encuentro entre espectadores, cineastas y teóricos en torno al documental y a todas las manifestaciones fronterizas y heterodoxas de la no ficción. Su programación consta de ciclos temáticos, retrospectivas, sección oficial competitiva, presentaciones y encuentros entre público y directores, además de otras actividades paralelas.

Retrospectiva de Jem Cohen. Sesiones especiales sobre Alisa Lebow, Pere Portabella, Chick Strand. Ciclo "Las afinidades Vigo".

Organizan: el Departamento de Cultura y Turismo y la Institución Príncipe de Viana. Gobierno de Navarra. INAAC (Instituto Navarro de las Artes Audiovisuales y la Cinematografía).

Cines Golem, Cines Saide-Carlos III, Civivox. Pamplona (Navarra). España.

Del 5 al 13 de febrero de 2010

Ana Herrera, tel. +34 948424684

## Festival VEO (Valencia Escena Oberta)



Festival de arte en vivo que propone espectáculos fronterizos sin etiquetas, reivindica nuevas fórmulas de crear y gestionar, y nuevos roles para un público que ya no solo mira, sino que participa y experimenta. Propuestas internacionales en su mayoría, para espacios no convencionales y *site specific*, que consideran la ciudad como escenario y el entorno urbano como hábitat natural de la nueva escena performativa.

Participan Le Phun ("Les Gûmes"), Forman Brothers ("Obludarium"), Tim Etchells ("Last night follows day"), y también Dries Verhoeven, Federico León, Sonia Gómez, Berlín, Pathosformel, y Los Corderos, entre otros.

Organiza la Fundación VEO, Valencia Escena Oberta.

Diversos espacios de la ciudad de Valencia. Valencia. España.

Del 10 al 21 de febrero de 2010

Tel. +34 963531272 / Fax: +34 963524571

[www.fundacionveo.com](http://www.fundacionveo.com)

## Orquesta Sinfónica de Castilla y León, 2010



Selección de conciertos con presencia de grandes directores y solistas, interpretando obras de referencia del repertorio sinfónico, dentro de la presente temporada de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

Lionel Bringuier, Vasily Petrenko, Mark Minkowski, Jérôme Pernoo, Eldar Nebolsin, Alejandro Posada, Angelika Kirchschaeger, Jean Christophe Spinosi, Renaud Capuçon, Gautier Capuçon, Nicolas Angelich.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León - Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Centro Cultural Miguel Delibes. Valladolid. España.

Del 10 de febrero al 18 de junio de 2010

## XVIII Festival Flamenco Caja Madrid



Conferencias, mesas redondas, recitales y un día dedicado al flamenco más joven en La Casa Encendida. La línea de programación en los grandes conciertos se orienta hacia el flamenco tradicional, con la presencia de las tres facetas del arte flamenco: cante, guitarra y baile. El Festival incluye la concesión del Galardón Flamenco Calle de Alcalá por un reconocido jurado de flamencólogos y premios nacionales de literatura y poesía.

Participarán Carmen Linares, Miguel Poveda, Pepe Habichuela o Enrique de Melchor (pendiente de la elección del Galardón Flamenco de este año), Vicente Soto "Sordera", Juan Peña "El Lebrijano", Diego El Cigala, etc.

Organiza la Obra Social de Caja Madrid.

Teatro Circo Price y La Casa Encendida. Madrid. España.

Del 16 al 20 de febrero y del 23 al 26 de febrero de 2010

Tel. +34 913792150

[www.obrasocialcajamadrid.es](http://www.obrasocialcajamadrid.es)

## Premiu al mejor cantar. Gala de entrega



Festival musical con la participación de los conjuntos o artistas que editaron trabajo discográfico en asturiano en el año 2009 y que tiene por objeto, además de reconocer los méritos artísticos de la obra y conjunto ganadores, seleccionar al representante del Principado de Asturias en el Festival Europeo Liet International.

Organizan: Consejería de Cultura y Turismo del Gobierno del Principado de Asturias, Dirección General de Política Lingüística.

Auditorio de una ciudad asturiana a determinar. España.

20 de febrero 2010

## ANIMAC, Mostra Internacional de Cinema d'Animació de Catalunya



El ANIMAC es la muestra internacional de cine de animación que desde 1996 se viene realizando en la ciudad de Lleida. El ANIMAC es una muestra no competitiva en la cual se muestra lo mejor de la animación internacional actual y de todos los tiempos. Con el ANIMAC queremos hacer disfrutar a la gente acercándolas a los universos infinitos del cine de animación.

Algunos nombres de esta edición: Quay Brothers, Vaibavh Kumaresh, Raimund Krumme, Deborah Levy, Susan Applegate.

Organiza el Institut Municipal d'Acció Cultural (IMAC) de l'Ajuntament de Lleida.

La Llotja de Lleida. Lleida. España.

Del 22 al 28 de febrero de 2010

Tel.+34 973700325

[www.animac.info](http://www.animac.info)



## XIV Festival de Jerez

---

El Festival de Jerez ofrece una amplia y cualificada muestra de la manifestación artística más significativa de esta ciudad: el flamenco, que es hilo argumental del Festival. Con esta definición temática (baile flamenco y danza española), el Festival de Jerez se convierte en referencia única entre los eventos de este tipo que tienen lugar en el mundo.

Algunos intérpretes: Ballet Flamenco de Andalucía; Lola Greco con *Fedra*; Sara Baras; Joaquín Grilo con *Leyenda personal*.

Organiza la Fundación Teatro Villamarta.

Teatro Villamarta, Alcázar de Jerez, Bodega Los Apóstoles, Sala Compañía, Sala Paúl. Jerez (Cádiz). España.

Del 26 de febrero al 13 de marzo de 2010

Tel. +34 956149686 / +34 956149685

[www.festivaldejerez.es](http://www.festivaldejerez.es)

## Feria Regional de Teatro

---



Encuentro nacional de profesionales del sector teatral donde se presentan los montajes más novedosos e interesantes del panorama actual de las artes escénicas.

Organizado por el Gobierno de Castilla-La Mancha.

Ciudad Real. España.

Marzo de 2010

## Festival Internacional del Circo

---



Organizado por el Consorcio Cultural Albacete, el Ayuntamiento, la Diputación Provincial de Albacete, el Gobierno de Castilla-La Mancha y el Ministerio de Cultura.

Albacete. España.

Marzo de 2010

## **Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria**

---



Desde su inauguración en el año 2000, este festival se ha propuesto encontrar su propio hueco. Desde entonces ha explorado el trabajo de realizadores que se mueven geográfica y estéticamente en la periferia de la industria convencional. Presenta unos contenidos que rozan la transgresión de toda frontera (entre lo narrativo y lo experimental, entre el Norte y el Sur, entre oriente y occidente, entre la imagen y la palabra, entre la ficción y la no ficción).

Organiza el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria.

Auditorio Alfredo Kraus, Centro de Iniciativas de la Caja de Canarias (CICCA), Multicines Monopol, Gabinete Literario, Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM). Las Palmas de Gran Canaria. España.

Del 12 al 20 de marzo de 2010

Tel. +34 928446833 / Fax: +34 928446651

[www.festivalcinelaspalmas.com](http://www.festivalcinelaspalmas.com)

## **EXTREMÚSIKA**

---



Extremúsika es un festival celebrado en Extremadura con repercusión nacional. En él participan grupos nacionales e internacionales de diferentes estilos: rock, punk-rock, heavy, rumba...

Organiza A Vallekas Producciones.

Comunidad Autónoma de Extremadura. España.

Primavera de 2010

Tel. +34 927659314 / 607 292 923

[www.extremusika.com](http://www.extremusika.com)

## **feSt, Festival Internacional de Teatro y Artes Escénicas de Sevilla**

---



*feSt* es un festival que pretende servir de referente a la labor que desarrollan los teatros y salas de la ciudad de Sevilla a lo largo del año, apoyando sus líneas de investigación y programación. Y para ello acoge propuestas internacionales de espectáculos de tendencia contemporánea de teatro, danza, clown, circo, géneros mixtos, etcétera.

Organiza la Dirección de la Asociación Escenarios de Sevilla. Festival concertado con el ICAS y con el Ayuntamiento de Sevilla, que cuenta con la colaboración del INAEM, la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, y la Casa de la Provincia de la Diputación de Sevilla, entre otros organismos.

Se celebra en La Fundición, CAS, Sala Cero, Teatro Alameda, Teatro Salvador Távora, Teatro Duque-la Imperdible, Sala El Cachorro, Teatro Juan Bernabé, TNT y distintos escenarios urbanos. Hay también actividades complementarias en centros de las universidades Hispalense y UNIA.

Sevilla y algunos pueblos de la provincia. España.

Del 22 de marzo al 4 de abril de 2010

Tel. +34 954225844

[www.escenariosdesevilla.org](http://www.escenariosdesevilla.org) // [www.sevillafest.com](http://www.sevillafest.com)

## **Festival Internacional de *Spoken Word*. Palabra y Música**

---



“Palabra y Música” no es un festival de poesía con música de fondo, ni un ciclo de música con contenido poético. Es un festival de *spoken word*, ese género híbrido de espíritu *beat* en el que se unen recitados de textos (poesía, prosa o prosa poética) con música concebida única y exclusivamente para acompañar a esas palabras.

Centro de Arte y Creación Industrial. Gijón (Asturias). España.

26, 27 y 28 de marzo 2010

## Semana de Música Religiosa de Cuenca



Es uno de los Festivales de Música Clásica más antiguo de nuestro país, que alcanzará en 2010 su edición número 49. Tiene como objeto el repertorio religioso occidental. A lo largo de esta edición, rendirá homenaje a J.S. Bach y al repertorio mexicano. Asimismo se conmemorará el 250 aniversario del nacimiento de Sebastián Durón (Brihuega, 1660). Las obras encargo de creación contemporánea corresponderán a Hilda Paredes y Abel Paul.

El programa incluye a Les Musiciens du Louvre (Minkowski, *Pasión según San Juan*, 29 de marzo); Cuarteto Arditti y The Hilliard Ensemble (Obras de Hilda Paredes y W. Rihm, 28 de marzo); Mozarteum de Salzburgo (Ivor Bolton, *L'Enfance du Christ*, 3 de abril); The Sixteen (H. Christophers, *Misa en si menor*, 27 de marzo); Ars Longa (obras de la Catedral de Puebla de los Ángeles y de Oaxaca); Les Elements (Joel Souhite, *Motetes* de Bach); P. Andrezewski (obras de Szymanowski y Bach).

Organiza la Fundación Semana de Música Religiosa de Cuenca.

Teatro Auditoría, Iglesia de San Miguel, Catedral, Iglesia de la Merced, Museo de Arte Abstracto, Fundación Antonio Saura. Cuenca. España.

Del 27 de marzo al 4 de abril de 2010

[www.smrCuenca.es](http://www.smrCuenca.es)

## Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid/



Estos *Encuentros*, que se celebran también en las ciudades de París y Berlín, se configuran como un espacio de descubrimiento y reflexión entre nuevo cine y arte contemporáneo. Proponen una acción pluridisciplinar (cine, vídeo y multimedia) con el propósito de dar a conocer este tipo de obras a un público amplio, pero también suscitar intercambios entre artistas, directores y actores de la vida artística y cultural.

Organizan MCU (DGBABC), Comunidad de Madrid y la Asociación Roaratorio.

En distintos espacios de la ciudad de Madrid. España.

Abril de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## MuDanzas, Encuentros con la Nueva Danza



Se trata de uno de los pocos festivales de España con una programación íntegra de danza contemporánea. El festival acoge tanto espectáculos de sala como de calle.

La programación del festival acogerá en 2010 a las mejores compañías de danza contemporánea nacionales, espectáculos internacionales y representantes de la danza contemporánea de la Región de Murcia.

Organiza la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Cartagena.

Nuevo Teatro Circo. Cartagena (Murcia). España.

Del 10 al 24 de abril de 2010

Tel. +34 968128813

[www.festivalmudanzas.com](http://www.festivalmudanzas.com)

## Cosmopoética



Festival de poesía intercultural que busca la implicación de la ciudadanía con esta actividad, procurando la convivencia de poetas consagrados y de reconocimiento internacional con poetas locales y poetas emergentes.

Participarán creadores y poetas, consagrados y emergentes, y público general.

Organizan MCU (DGLAB), Ayuntamiento de Córdoba, Junta de Andalucía.

Córdoba. España.

Del 15 al 19 de abril de 2010

Tel. +34 957212253

*gerencia.capitalidad@uco.es*

## Festival Eurojazz 2010



El *Festival Eurojazz 2010* trata de demostrar que el jazz es, entre otras muchas cosas, un género musical de encuentros, una identidad con rostro de camaleón que es capaz de adaptarse a las tradiciones más diversas y de incorporar las herencias más dispares. El jazz no pertenece sólo a América: Europa es un continente de jazz. Y el objetivo de *Eurojazz* radica en no fijar férreamente los límites estéticos, apostando por un modelo musical vivo, contemporáneo, contaminado y contaminante, que ha sido fertilizado por otras estéticas y que dialoga con todas.

Participarán en esta edición músicos de la talla de Bobo Stenson, Nils Wogran, la banda Djabe, Martial Solal, European Jazz Ensemble, Philip Catherine, Jef Neve, Terje Rypdal, Louis Sclavis Quintet, Tingvall Trio, Rita Marcotulli Trio y Iñaki Salvador Trío.

Organiza Presidencia Española de la Unión Europea y Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y C.M. San Juan Evangelista. Madrid. España.

Marzo-abril de 2010

## VIII Festival Electrónica en Abril



Este Festival es una de las grandes citas de la electrónica en Madrid. Desde sus comienzos rastrea aquellas manifestaciones musicales más personales y creativas, con la electrónica como hilo conductor pero ligada a corrientes como el jazz, el hip hop, la improvisación o incluso el pop y el rock. El festival apuesta siempre por los artistas internacionales más importantes del momento.

Organiza Obra Social Caja Madrid.

La Casa Encendida. Madrid. España.

16, 17 y 18 de abril de 2010

Tel. +34 902430322

*www.lacasaencendida.com*

## XVII FESTIMAD 2M 2010



Decimoséptima edición del festival de músicas populares decano de la Comunidad de Madrid y uno de los más conocidos de Europa. Bajo el lema "Biodiversidad Musical", se defiende como un espacio de protección del ecosistema artístico para que todas las músicas lleguen a todos los públicos. Considerando a la independencia en la gestión cultural como garante del cumplimiento de dos grandes objetivos, la difusión de talentos emergentes y la captación de nuevos públicos para la música, se celebra en el marco de las Fiestas del 2 de Mayo de la Comunidad de Madrid. Destaca su apartado "FestiMAD Taste-Talentos Libres", el concurso más antiguo de los festivales españoles, al que se presentan anualmente más de un millar de candidatos.

Participarán, como cada año, más de un centenar de grupos en varios espacios escénicos de la Comunidad de Madrid.

Proyectado y producido por Creación, Asociación Cultural no lucrativa, es patrocinado por la Comunidad de Madrid.

Más de medio centenar de locales de Madrid. España.

Del 23 de abril al 4 de mayo de 2010

Tel. +34 676483295 / Fax: +34 915226118

[www.festimad.es](http://www.festimad.es)

## II Edición África Vive



Para celebrar y sensibilizar sobre el Día Internacional de África, que tiene lugar el 25 de mayo, se llevará a cabo esta iniciativa, que pretende acercar África a la ciudadanía española. El motivo de esta edición será el 50 aniversario de las Independencias Africanas.

Organiza Casa África.

Barcelona (inauguración), varias ciudades de la península, Baleares y Canarias. España.

Desde el 23 de abril hasta finales de junio de 2010

[www.casaafrika.es](http://www.casaafrika.es)

## XXXIII Festival de Música Antigua de Barcelona



Claudio Monteverdi es autor de las famosas y suntuosas *Vísperas* que se publicaron hace 400 años en Venecia y que inaugurarán la edición 33 del Festival de Música Antigua de Barcelona.

Organiza el Departamento de Música Clàssica i Contemporània.

Basilica de Santa M<sup>a</sup> del Mar, L'Auditori de Barcelona. Barcelona. España.

Del 24 de abril al 11 de mayo de 2010.

Tel. +34 932479300

[www.auditori.com](http://www.auditori.com)



## L.E.V. o Laboratorio de Electrónica Visual



Es un espacio en el que la música electrónica y la imagen se unen como nueva forma de expresión artística para acercar al público una selección de los trabajos más interesantes de creadores locales o internacionales, tanto de jóvenes talentos como de artistas ya consagrados.

El festival, concebido y desarrollado por el colectivo asturiano Datatrón OX3F, compuesto por Fiumfoto (Nacho de la Vega y Cristina de Silva) y Francisco Suárez, vuelve este año a la ciudad de la cultura.

Organiza el Centro de Arte y Creación Industrial.

Gijón (Asturias). España.

30 de abril y 1 de mayo de 2010

## XV Festival Arte-Nativo "Viña Rock"



Viña Rock es un evento nacido en 1996 que recoge una larga historia y andadura a sus espaldas. En 2010 se celebrará la XV edición del Festival de música Arte-Nativa que con el tiempo se ha consolidado como el punto de referencia para cualquier artista latino que tiene su reconocimiento en el estado español, además de ostentar el título de festival más multitudinario de toda la península. Habrá un despliegue artístico que sobrepasará las cien actuaciones, seis escenarios temáticos, mercadillo Arte-Nativo, puestos de alimentación y actividades paralelas como firma de discos, concursos, exposiciones, pase de documentales musicales, exhibición de grafiti, master class... Viña Rock recoge lo mejor del mestizaje y fusión, hip hop y reggae, heavy metal, electrónica, chill-out.

Ayuntamiento de Villarrobledo - Organismo Autónomo "Miguel de Cervantes".

Recinto Ferial de Villarrobledo. Albacete. España.

Del 30 de abril al 2 de mayo de 2010

Tel. +34 967143900

[www.vina-rock.com](http://www.vina-rock.com)

## Documenta Madrid 2010



Festival internacional de documentales que organiza anualmente el Ayuntamiento de Madrid. En 2010 alcanza su VIII edición. Su objetivo es potenciar y difundir el género documental como encuentro anual entre profesionales, creadores y público. Se desarrolla en tres grandes bloques de actividades (proyecciones, actividades paralelas y actividades de formación).

Organiza el Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid.

Salas de cine y diferentes instituciones de Madrid. España.

Mayo de 2010

[www.documentamadrid.com](http://www.documentamadrid.com)

## Festival de Cine Asiático de Barcelona (BAFF)



Una serie de películas del cine asiático que tanto entusiasmo despierta hoy en el mundo entero podrán ser vistas estos días en Barcelona. Casa Asia entregará el premio a la mejor película del Festival.

Organiza Casa Asia.  
Barcelona. España.  
Mayo de 2010  
[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Festival ImagineIndia



Se proyectarán películas indias recientes en este festival que tiene ya tradición en Madrid.

Organiza Casa Asia.  
Madrid. España.  
De mayo a junio de 2010  
[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## ANTIQUA



Un año más la música antigua sale de los escenarios habituales para pasearse por algunos de los patios y plazas más emblemáticos del Barrio Gótico de Barcelona, ofreciendo a jóvenes intérpretes de diferentes nacionalidades la oportunidad de mostrar su talento y acercar al público la música interpretada con criterios e instrumentos históricos. Se podrá disfrutar de una amplia diversidad de instrumentos y repertorios en el marco incomparable del centro histórico de la Ciudad Condal.

Organizan el Departamento de Música Clàssica i Contemporània y Obra Social "La Caixa".  
Diferentes espacios del Barrio Gótico. Barcelona. España.  
2 de mayo de 2010  
*Teléfono de información: 93 2479300*  
[www.audoti.cat](http://www.audoti.cat)

## 24 Edición del Festival Internacional



### de Teatro de Títeres de Segovia, Titirimundi

---

*Titirimundi* es, en boca de los profesionales, expertos y periodistas, uno de los mejores festivales de teatro de títeres del mundo. El Festival se ha ido consolidando paulatinamente a lo largo de sus ediciones. Las cifras se han convertido en garantes del éxito de *Titirimundi*: actualmente una media diaria de diez mil espectadores a lo largo de los ocho días de Festival. En total se han contemplado en estos veintitrés años 3.954 funciones realizadas por 561 compañías de 22 países del mundo.

En la 24 edición, participarán 41 compañías de quince países, diez de ellos europeos. En esta edición y con motivo de la Presidencia Española de la Unión Europea, habrá una presencia especial de compañías belgas y húngaras, países que comparten la presidencia con España.

Asociación Cultural Festival Titirimundi de Segovia.

Más de cuarenta espacios de la ciudad de Segovia, con extensión por otras ciudades de Castilla-León. España.

Del 7 al 13 de mayo de 2010

Tel. +34 921466048

## Territorios Sevilla: XIII Festival Internacional de Música de los Pueblos



El Festival, que tiene ya doce ediciones a su espalda, se estructura en cuatro apartados: *Territorios África*: un concierto de carácter solidario con la programación de grupos africanos más completa de Europa; *Territorios Sevilla* es la parte central del festival: músicas del mundo, pop-rock, hip-hop y electrónica; *Territorios In-Edit*, en el que se proyectan documentales musicales; y *Territorios Digitales*, que explora las vinculaciones entre Música y Nuevas Tecnologías.

Coorganizado por Producciones Culturales y Deportivas y por el Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla (ICAS) del Ayuntamiento de Sevilla.

Sevilla. España.

Del 14 al 30 de mayo de 2010

[www.territoriossevilla.com](http://www.territoriossevilla.com)

## UNIVERSIMAD 2010. XXXII Premios Rock Villa de Madrid



Séptima edición del mayor festival universitario de músicas populares en España, que se celebra dentro de las Fiestas de San Isidro de la ciudad de Madrid. Los estilos que podremos escuchar: pop, rock, hip-hop, músicas de fusión y raíz. Es necesario hacer una mención especial de los "Premios Rock Villa de Madrid" que cumplirán su XXXII edición. Se trata del concurso de pop y rock más antiguo y prestigioso de España, del que han surgido grandes figuras de la música.

Proyectado y producido por la Asociación Cultural Creación, es patrocinado institucionalmente por el Ayuntamiento de Madrid.

Campus de la Universidad Complutense de Madrid. España.

15 de mayo de 2010

Tel. +34 676483295

[www.festimad.es](http://www.festimad.es)

## Festival de cine africano de Tarifa-FCAT



Único certamen a concurso español dedicado íntegramente a dar a conocer en nuestro país las cinematografías del continente africano y su diáspora. La programación incluirá 130 títulos, en su mayoría inéditos en España; cuatro exposiciones fotográficas; y un espacio profesional centrado en el fomento de las coproducciones entre España y África. La programación incluye un espacio especial dedicado a los jóvenes y numerosas acciones de sensibilización.

Algunos de los participantes (pendientes de confirmación): Dany Glover (Presidente del jurado oficial de ficción); Jihan El Tahri (Presidenta del jurado documental); John Akomfrah, Rossy de Palma, Gerardo Olivares, Thierry Michel, etc.

Organiza la asociación Al Tarab y ONGD, con el apoyo de AECID, Casa África, Casa Árabe, Junta de Andalucía, Fundación Tres Culturas y Cajasol entre otros.

Las proyecciones itinerantes se realizan en diez localidades de la provincia de Cádiz y tres en el norte de Marruecos (Tánger, Tetuán y Larache). Sede oficial del Festival: Tarifa (Cádiz). España.

Del 21 al 29 de mayo 2010

Tel. +34 954272800

[www.fcat.es](http://www.fcat.es)

## Primavera Sound



El Primavera Sound es un macrofestival al aire libre que se celebra desde 2001 en Barcelona el último fin de semana de mayo. Su línea artística está marcada por la calidad, el riesgo y el eclecticismo. El apoyo por parte tanto de público como de crítica lo han convertido en una cita imprescindible en el panorama internacional de música independiente.

Organiza Primavera Sound S.L.

Parc del Fòrum. Barcelona. España.

27, 28 y 29 de mayo de 2010

Tel. +34 933010090

[www.primaverasound.com](http://www.primaverasound.com)

## 6º Festival Internacional de las Artes



### de Castilla y León, 2010

---

El Festival Internacional de las Artes de Castilla y León es un evento multidisciplinar que promueve y da a conocer propuestas artísticas contemporáneas. En sus cinco ediciones ha ofrecido creaciones de Jan Fabre, Peter Brook, Carolyn Carlson, Wim Wandekeybus o Robert Wilson, entre otros.

A través de la colaboración con festivales internacionales de indudable prestigio en Europa, tales como el KunstenFestivalDesArts (Bélgica) o el Festival d' Avignon (Francia), el Festival apuesta no sólo por una programación de estrenos nacionales y proyección internacional, sino también por el diálogo intercultural que se establece mediante el lenguaje artístico.

La edición 2010, cuya programación está en curso, contará con artistas procedentes de una veintena de países.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León-Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Diversos espacios escénicos y urbanos de la ciudad de Salamanca. España.

Del 28 de Mayo al 12 de Junio de 2010

[www.festivalcyl.com](http://www.festivalcyl.com)

## Festival de las dones



18ª Edición de la Muestra Internacional de Cine realizado por mujeres.

Organiza Casa Asia.

Barcelona. España.

Junio de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es) // [mostra.dracmagic.cat](http://mostra.dracmagic.cat)

## Festival Eurolambretta 2010



Muestra anual europea de motocicletas Lambretta de los años 60 paralela al festival Euroyeyé de Gijón.

Está abierto a todos los participantes del festival y al público en general.

Organizan Euroyeyé y Club Lambretta España, con la colaboración de LABoral Centro de Arte.

LABoral Centro de Arte y distintos puntos de la ciudad de Gijón (Asturias). España.

Junio de 2010

## Muestra Internacional de Cine Gay y Lésbico de Barcelona



Casa Asia realizará una mesa redonda y pondrá una de las salas a disposición del Festival para la exhibición de películas asiáticas.

Organiza Casa Asia.

Casa Asia. Barcelona. España.

Junio de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## PHotoEspaña 2010. Festival Internacional de Fotografía y Artes Visuales



PHotoEspaña organiza, durante los meses de junio y julio, más de 70 exposiciones en centros culturales, museos e instituciones de Madrid. Participarán en PHotoEspaña 2010 más de 50 sedes entre las que se encuentran el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, el Instituto Cervantes, el Círculo de Bellas Artes o la Casa de América.

László Moholy-Nagy, Juergen Teller, Hiroshi Sugimoto, Isabel Muñoz, Adriana Lestido, Roman Signer, Helen Levitt, Francesc Català-Roca, Collier Schorr...

Organiza La Fábrica. Gestión+Cultura S. L.

Madrid. España.

Del 2 de junio al 25 de julio de 2010

[www.phe.es](http://www.phe.es)

## Mov-s Madrid 2010



Profesionales de la danza y las artes del movimiento de todo el mundo se reunirán en Madrid para reflexionar sobre los aspectos que hacen de las personas espectadores activos capacitados para reconocer y dar valor a la creación contemporánea. Los debates se acompañarán de una programación de espectáculos de danza de artistas españoles.

Participan directores de teatros españoles, directores de casa de danza europeos, profesores universitarios, coreógrafos, etc.

Organizan el Mercat de les Flors y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, con la colaboración de diversas instituciones y espacios.

Madrid. España.

Del 10 al 13 de junio de 2010

[www.mov-s.org](http://www.mov-s.org) // [www.mercatflors.org](http://www.mercatflors.org)

## Festival de Teatro Clásico de Cáceres



Alrededor de veinticinco compañías ponen en escena cada año algunos de los mejores textos del teatro europeo del siglo XVII. Es un ejemplo de inserción de excelentes propuestas escénicas en una de las mejores escenografías posibles: la ciudad monumental de Cáceres. Sus calles, plazas y palacios se convierten en escenarios, no sólo para las representaciones "oficiales", sino para un buen número de actividades paralelas (Curso Internacional de Verano de la UEX, Paseando entre Clásicos, Exposiciones, Talleres de Interpretación...).

En la edición de 2010 intervendrá la Compañía Nacional de Teatro Clásico con dos títulos: *La moza del cántaro*, de Lope de Vega, y *El condenado por desconfiado*, de Tirso de Molina. También estará presente *El Avaro*, de Molière, con Juan Luis Galiardo en el papel protagonista. En el apartado infantil, se volverá a poner en marcha *Cómicos, un paseo por el teatro del Siglo de Oro para niños y niñas*, en horario escolar.

Organiza el Consorcio Gran Teatro de Cáceres, integrado por Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura, Ayuntamiento de Cáceres, Diputación de Cáceres y Caja de Extremadura.

Plaza de San Jorge, Plaza de Las Veletas y Gran Teatro de Cáceres, además de otros espacios públicos patrimoniales y palacios de titularidad pública y privada. Cáceres. España.

Del 10 al 26 de junio de 2010

Tel. +34 927010884

[www.granteatrocc.com](http://www.granteatrocc.com)

## XXIII Festival de Música Española de León



Este Festival, surgido en 1988, tiene como objetivo promover y difundir el patrimonio musical español e iberoamericano en sus dos facetas: la creadora y la interpretativa. También rescatar del olvido obras y compositores de gran valor artístico, atender a la creación actual y servir de plataforma para jóvenes intérpretes y compositores.

En la edición de 2010 participarán Soli-Tutti (Ensemble vocal), Orquesta de Cámara Ibérica y Orquesta Sinfónica de Castilla y León, entre otros artistas.

Organiza la Asociación Musical Orquesta Ibérica.

Auditorio Ciudad de León y varios escenarios emblemáticos de la provincia leonesa. León. España.

Del 11 al 30 de junio de 2010

Tel. +34 657247157

[www.festivaldemusicaespanola.es](http://www.festivaldemusicaespanola.es)



### de Música Avanzada y Arte Multimedia de Barcelona

---

Sónar es el festival de música y arte digital que se celebra durante tres días del mes de junio en el corazón de la ciudad de Barcelona. En su última edición, hubo una programación conformada por más de doscientas actividades musicales y expositivas que combinan los grandes nombres de la electrónica actual con propuestas de corte minoritario.

Organiza Advanced Music.

Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB) y Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (MACBA).

Barcelona. España.

17, 18 y 19 de junio de 2010

[www.sonar.es](http://www.sonar.es)

### Grec 2010 Festival de Barcelona

---



El Grec Festival de Barcelona es la principal cita de la ciudad con el teatro, la danza, la música y el circo. Se trata de un festival con una larga tradición que, en 2010, alcanzará su edición número 34. El Grec se ha convertido en este tiempo no sólo en la principal atracción cultural del verano barcelonés, sino también en una referencia en el calendario europeo de festivales.

En la programación en curso para la próxima edición, participarán artistas destacados de la escena nacional como Carles Santos, Carme Portaceli, Marta Carrasco, Joan Ollé y Iago Pericot, entre otros, y se presentará un panorama de las artes escénicas de Oriente dentro del cual participarán Cloud Gate Dance Theatre, Saburo Teshigawara, Dumb Type, etc.

Organiza el Ayuntamiento de Barcelona.

Teatre Grec, Plaza del Rei, TNC, Teatre Lliure, Mercat de les Flors y diferentes teatros privados de la ciudad.

Barcelona. España.

Del 17 de junio al 1 de agosto de 2010

Tel: +34 933161000

[www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)



## 59 Festival Internacional de Música y Danza de Granada



En esta edición, la programación del Festival estará dedicada a Iberoamérica para celebrar los Bicentenarios de la Independencia. Los contenidos albergarán un amplio espectro de temas, tales como la recuperación del patrimonio histórico, la creación en el siglo XX o la Generación del exilio, entre otros. El día 25 se celebrará, en la Alhambra, un concierto de inauguración

Organizan MCU y Junta de Andalucía, en colaboración con el Ayuntamiento de Granada, la Diputación de Granada, la Universidad de Granada y el Patronato de la Alhambra y Generalife.

Granada y localidades de la provincia. España.

Del 25 de junio al 13 de julio de 2010

[www.granadafestival.org](http://www.granadafestival.org)

## Festival ÓPERADHOY



Organiza MCU-INAEM.

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

28 de junio de 2010

[www.teatrodela Zarzuela.mcu.es](http://www.teatrodela Zarzuela.mcu.es)

## Festival internacional de música y danza de la ciudad de Úbeda



Cada primavera el Festival de Música y Danza Ciudad de Úbeda celebra conciertos en antiguos palacios y plazas de esta ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad. En el Festival son memorables los recitales, la música de cámara, la música profana y la música contemporánea.

Antonio Sánchez Montoya, Coordinador Artístico.

Organizan MCU y Junta de Andalucía

Úbeda (Jaén). España.

Fechas por determinar

[www.festivaldeubeda.com](http://www.festivaldeubeda.com)



## Flamenco Festival USA 2010

*Flamenco Festival* nació en 2001 para fomentar la presencia de los artistas flamencos en los escenarios más importantes del mundo y ser referente de programación en el panorama cultural internacional. En sus nueve ediciones ha logrado reunir, sólo en Estados Unidos, a más de 500.000 espectadores en más de 230 funciones. Por él han pasado figuras relevantes del flamenco entre las que podemos mencionar a Paco de Lucía, Enrique Morente, Carmen Linares, Manolo Sanlúcar, Sara Baras, José Mercé, Eva Yerbabuena, Antonio Canales, Vicente Amigo, Tomatito, Mayte Martín o Estrella Morente. El New York Times ha llegado a decir del festival que es "uno de los eventos culturales más importantes de la ciudad de Nueva York". El programa de este año en las distintas ciudades es:

### NUEVA YORK

- 11 de febrero - Gala Flamenca: Pastora Galván, Belen López, Rocio Molina y la Tremendita, entre otros
- 12 de febrero - Compañía Rocío Molina. "Oro Viejo"
- 13,14 de febrero - Compañía María Pagés. "Autorretrato"
- 20 de febrero - Marina Heredia y la Chekara Andalusi Orquesta
- 19 de febrero - Jose A. Rodríguez. "Córdoba en su Tiempo"
- 21 de febrero - Compañía Israel Galván. "La edad de Oro"

### BOSTON

- 5 de febrero - Gala Flamenca

### MIAMI

- 12 de febrero - Gala Flamenca
- 17 de febrero - Compañía Rocío Molina. "Oro Viejo"
- 18,19 de febrero - Compañía María Pagés. "Flamenco Republic"

### WASHINGTON

- 9 de febrero - Gala Flamenca
- 11 de febrero - Compañía María Pagés. "Autorretrato"
- 14 de febrero - Compañía Rocío Molina. "Oro Viejo"
- 21 de febrero - Marina Heredia y la Chekara Andalusi Orquesta
- 23 de febrero - Israel Galván. "La Edad de Oro"

Organiza Flamenco Festival S.L, con el patrocinio del Ministerio de Cultura (INAEM) y la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco (Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía). Colaboran el Ayuntamiento de Sevilla, la Consejería de Turismo de la Junta de Andalucía, y las principales instituciones españolas en Nueva York, entre otras el Instituto Cervantes, la Oficina de Turismo, el Consulado de España y el Centro Juan Carlos I de NYU.

City Center, Town Hall y Skirball Theater. Nueva York. Estados Unidos.

Emerson Majestic Theater. Boston. Estados Unidos

Arsh Center for the Performing Arts. Miami. Estados Unidos  
GW's Lisner Auditorium. Washington. Estados Unidos  
Febrero de 2010

## **Flamenco Festival Londres 2010 - Sadler's Wells**

---



Diversos espectáculos de flamenco que en el escenario muestran su gran intensidad y fuerza. Este evento internacional presenta a las figuras más importantes del panorama flamenco actual.

13 a 15 de febrero - Nuevo Ballet Español. "Cambio de Tercio".

17 a 19 de febrero - Ballet Flamenco Eva Yerbabuena. "Lluvia".

20, 21 de febrero - Compañía Rafaela Carrasco. "Vamos al Tiroteo".

22 a 25 de febrero - María Pagés. "Autorretrato".

26, 27 de febrero - Gala Flamenca "Todo Cambia": Pastora Galván, Manuel Liñán, Belén López, Rocío Molina.

Organiza Flamenco Festival S. L.  
Londres. Reino Unido.  
Febrero de 2010  
[www.flamencofestival.org](http://www.flamencofestival.org)

## **Festival Flamenco en Bruselas**

---



Tres días en donde se muestran, con una indiscutible calidad, las tres grandes modalidades artísticas del flamenco: cante, baile y toque.

Organiza la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco, con la colaboración del Instituto Cervantes.  
Bruselas. Bélgica.  
Abril o mayo de 2010



- V -

## **ANEXO: GEOGRAFÍAS Y TIEMPOS**

TODOS LOS ACTOS ORDENADOS POR SU LUGAR DE CELEBRACIÓN

# GEOGRAFÍAS Y TIEMPOS

TODOS LOS ACTOS ORDENADOS POR SU LUGAR DE CELEBRACIÓN

La siguiente programación no es exhaustiva, pues no se incluyen muchos de los actos que a la hora del cierre de la edición del volumen no estaban completamente definidos. Los actos reseñados a continuación, además, están sujetos a cambios. Toda la programación actualizada podrá consultarse en la página web [www.eu2010.es](http://www.eu2010.es) o en los teléfonos y páginas web de información señaladas en las fichas de los actos.

Los actos reseñados a continuación están ordenados geográficamente por países y, dentro de cada país, por ciudades. En España, con un número más grande de actos, la agrupación ha sido provincial, de modo que actos de Alcalá de Henares o Móstoles figuran en el epígrafe de Madrid y actos de Mérida en el de Badajoz, por ejemplo. Dentro de cada agrupación geográfica, los actos han sido ordenados cronológicamente.

Los iconos que aparecen junto a cada acto hacen referencia al tipo del mismo —tema artístico, formato...—. Puede consultarse una tabla detallada de correspondencias en la página 11.

## ALEMANIA

### Espectáculo de la

#### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza 2

Organiza MCU (INAEM)

Alemania.

23 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>



## ASCHAFFENBURG

### Espectáculo de la

#### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza 2

Organiza MCU (INAEM)

Aschaffenburg. Alemania.

6 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>



### Study Tour para profesionales españoles de las bibliotecas



Viaje de estudios para conocer la realidad de las bibliotecas alemanas y fomentar el establecimiento de cauces de intercambio con los profesionales e instituciones de Alemania.

Los asistentes se seleccionarán de acuerdo con las Comunidades Autónomas y otras entidades del mundo de las bibliotecas.

Organizan BID-MCU (DGLAB)

Alemania.

Segunda quincena de junio de 2010

Tel. +34 917017265

## BERLÍN

### Programa I de la ONE



*Danzas de Estancia, opus 8a* (A.Ginastera); *Piano Concerto* (J.A. Amargós); *Tangazo* (A. Piazzolla); *Bolero* (M. Ravel).

Orquesta Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM)

Berlín. Alemania.

15 de abril de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## BONN

### Espectáculo de danza española



Compañía Nacional de Danza.  
Organiza MCU (INAEM)  
Bonn. Alemania.  
2 de febrero de 2010  
<http://cndanza.mcu.es>

## BREMEN

### Joan Rabascall



La exposición analiza la producción del artista en el periodo comprendido entre los años 70 y 80, considerado clave en su trayectoria. Se articula en torno a series concretas de obras y se presentan, entre otras obras, los collages realizados entre 1964 y 1968, sus primeras telas emulsionadas e impresiones fotográficas sobre metal.

Joan Rabascall. Comisariado: Bartomeu Marí.  
Organiza SEACEX.  
Neues Museum Weserburg. Bremen. Alemania.  
Del 30 de octubre de 2009 al 14 febrero de 2010  
[www.weserburg.de](http://www.weserburg.de)

## COLONIA

### Programa II de la ONE



*Tangazo* (A. Piazzolla); *Piano Concerto* (J.A. Amargós); *Iberia, Suite nº 2 de Images* (C. Debussy); *Bolero* (M. Ravel).

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.  
Organiza MCU (INAEM)  
Colonia. Alemania.  
20 de abril de 2010  
<http://ocne.mcu.es>

## DÜSSELDORF

### Programa II de la ONE



*Tangazo* (A. Piazzolla); *Piano Concerto* (J.A. Amargós); *Iberia, Suite nº 2 de Images* (C. Debussy); *Bolero* (M. Ravel).

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.  
Organiza MCU (INAEM)  
Düsseldorf. Alemania.  
21 de abril de 2010  
<http://ocne.mcu.es>

## FRÁNCFORT

### Programa I de la ONE



*Danzas de Estancia, opus 8a* (A. Ginastera); *Piano Concerto* (J.A. Amargós); *Tangazo* (A. Piazzolla); *Bolero* (M. Ravel).

Orquesta Nacional de España.  
Organiza MCU (INAEM)  
Fráncfort. Alemania.  
17 de abril de 2010  
<http://ocne.mcu.es>

## FRIEDRICHSAFEN

### Programa II de la ONE



*Tangazo* (A. Piazzolla); *Piano Concerto* (J.A. Amargós); *Iberia, Suite nº 2 de Images* (C. Debussy); *Bolero* (M. Ravel).

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.  
Organiza MCU (INAEM)  
Friedrichsafen. Alemania.  
18 de abril de 2010  
<http://ocne.mcu.es>

## FULDA

### Espectáculo de la



### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza 2.

Organiza MCU (INAEM)

Fulda. Alemania.

9 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## FÜRTH

### Espectáculo de danza española



Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Fürth. Alemania.

4, 5 y 6 de febrero de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## HAMBURGO

### Ciudades europeas hoy y mañana



### Pensamiento utópico y modelos empíricos

Es un Foro de reflexión entre ciudades europeas a través del cual se pretende tomar el pulso a los desafíos que el siglo XXI plantea a las grandes urbes, propiciando el diálogo entre las mismas.

Participarán arquitectos, escritores, filósofos, sociólogos, y urbanistas. Contacto: Javier Gómez Montero.

Organiza MCU (DGLAB)

Kiel y Hamburgo. Alemania.

Del 3 de mayo al 22 de junio de 2010

Tel. +49 0431 8802261

[gomez-montero@romanistik.uni-kiel.de](mailto:gomez-montero@romanistik.uni-kiel.de)

## KIEL

### Ciudades europeas hoy y mañana



### Pensamiento utópico y modelos empíricos

Es un Foro de reflexión entre ciudades europeas a través del cual se pretende tomar el pulso a los desafíos que el siglo XXI plantea a las grandes urbes, propiciando el diálogo entre las mismas.

Participarán arquitectos, escritores, filósofos, sociólogos, y urbanistas. Contacto: Javier Gómez Montero.

Organiza MCU (DGLAB)

Kiel y Hamburgo. Alemania.

Del 3 de mayo al 22 de junio de 2010

Tel. +49 0431 8802261

[gomez-montero@romanistik.uni-kiel.de](mailto:gomez-montero@romanistik.uni-kiel.de)

## LEVERKUSEN

### Espectáculo de la



### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza 2

Organiza MCU (INAEM)

Leverkusen. Alemania.

18 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## LUDWIGSHAFEN

### Espectáculo de danza española



Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Ludwigshafen. Alemania.

29 y 30 de enero de 2010

<http://cndanza.mcu.es>



## NEUSS



### Espectáculo de la

#### Compañía Nacional de Danza

---

Compañía Nacional de Danza 2.

Organiza MCU (INAEM)

Neuss. Alemania.

20 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## SCHEWINFURT



### Espectáculo de la

#### Compañía Nacional de Danza

---

Compañía Nacional de Danza 2.

Organiza MCU (INAEM)

Schewinfurt. Alemania.

12 y 13 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## OSNABRÜCK



### Colossal, Arts Facts Fictions

---

Para conmemorar los 2000 años de la batalla de Teutoburgo, Jan Hoet reunirá instalaciones de distintos artistas, entre los que se encuentra el español Fernando Sánchez Castillo, en la región en la que se cree tuvo lugar el combate, ya que el lugar exacto de la contienda es aún discutido por los historiadores. El objetivo es crear una exposición al aire libre para reflexionar sobre la historia, los mitos y los iconos de esa batalla, así como sobre la relación entre los hechos históricos probados y los relatos y cuentos que sobre ella se han creado a lo largo de los siglos.

Fernando Sánchez Castillo. Comisariado: Jan Hoet.

Organiza SEACEX.

Museum und Park Kalkriese. Osnabrück. Alemania.

Del 25 de abril de 2009 a diciembre de 2011

Tel. +49 0 5468 9204-200

[www.kalkriese-varusschlacht.de](http://www.kalkriese-varusschlacht.de)

## WILHELMSHAVEN



### Programa II de la ONE

---

*Tangazo* (A. Piazzolla); *Piano Concerto* (J.A. Amargós); *Iberia*, *Suite nº 2 de Images* (C. Debussy); *Bolero* (M. Ravel).

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM)

Wilhelmshaven. Alemania,

22 de abril de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## ARGENTINA

### BUENOS AIRES

**Daniel Mordzinski**



#### Retratos de Escritores

Con esta exposición se quiere difundir la relación literaria entre España, Francia e Hispanoamérica a partir del trabajo de un fotógrafo, Daniel Mordzinski, conocido como "el fotógrafo de los escritores". Trabaja desde hace más de treinta años en un ambicioso "atlas humano" de la literatura hispanoamericana, francesa y española. El fotógrafo argentino afincado en París ha retratado a protagonistas destacados de las letras.

Fotografías de Daniel Mordzinski.

Organizan SECC, Instituto Francés de Madrid, Maison de l'Amérique Latine. Colabora: Embajada de Francia, París.

Buenos Aires. Argentina.

De abril a mayo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

### La Estrella de Sevilla, de Lope de Vega



Llevada por última vez a los escenarios por la Compañía Nacional de Teatro Clásico en 1998, es, sin duda, una de las mejores obras de nuestro repertorio áureo. Situada en la Sevilla del siglo XIII, continúa la línea lopesca de los dramas históricos sobre conflictos de abuso de poder, además de ser una obra paradigmática, en cuanto a su construcción, sobre los preceptos que dicta el Arte Nuevo de hacer comedias. El vasallo frente al rey, los límites de la lealtad, del honor y del amor: una obra que cuestiona la legitimidad del poder cuando deja de ser justo.

Compañía Nacional de Teatro Clásico.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Nacional Cervantes. Buenos Aires. Argentina.

Del 17 al 25 de abril de 2010

<http://teatroclasico.mcu.es>

## AUSTRIA

### LINZ

**Nowhere**



Carlos Coronas reflexiona sobre la belleza y cuál es su espacio en el territorio del arte. En las instalaciones de neón de este proyecto el artista asturiano maneja imágenes poéticas y figuras retóricas, tratando de construir una metáfora de la belleza mediante luces de colores. Su escritura visual y conceptual inevitablemente le hace aproximarse a la temperatura artística de Dan Flavin y su búsqueda de diálogos entre escultura, pintura y arquitectura, así como a la creación de espacios.

Carlos Coronas. Comisariado: Martin Sturm, Geneveva Rückert.

Organiza SEACEX.

OK Centrum für Gegenwartskunst. Linz. Austria.

Del 14 de enero al 30 de junio de 2010

[www.ok-centrum.at](http://www.ok-centrum.at)

## BÉLGICA

### BRUSELAS

#### Travesías



En el marco de la Presidencia Española de Unión Europea durante el primer semestre de 2010, el artista Daniel Canogar (Madrid, 1964) presenta esta instalación en el atrio del edificio Justus Lipsius. *Travesías* es una instalación de video realizada con una pantalla de LEDS de 33 metros de largo por 1,65 de ancho que quedará colgada en el atrio a ocho metros de altura. La obra surge como reacción al constante transitar de políticos, funcionarios, técnicos y visitantes a través del atrio. Canogar ha querido crear un corredor alternativo con la pantalla de LEDS, en la que se verá un constante transitar de personas que, observadas cenitalmente, transmiten al espectador microhistorias, algunas cómicas, otras dramáticas: pretende comunicar las conquistas, los riesgos y los obstáculos del proyecto europeo. Algunos de los temas tratados en esas microhistorias serán el flujo de ciudadanos entre los territorios de la comunidad y la solidaridad versus el individualismo. *Travesías* busca crear una versión atrevida del transitar de trabajadores por el atrio, queriendo recordar a los usuarios del edificio la verdadera aventura en la que están embarcados con el proyecto de la Unión Europea. *Travesías* dará a la Presidencia Española una imagen de innovación tecnológica y deleite sensorial.

Daniel Canogar.

Organizan SEACEX-Comité Organizador de la Presidencia Española de la Unión Europea, Ministerio de la Presidencia del Gobierno de España, Consejo de la Unión Europea.

Edificio Justus Lipsius. Consejo de la Unión Europea.

Secretaría General. Bruselas. Bélgica.

De enero a junio de 2010

[www.consilium.europa.eu](http://www.consilium.europa.eu)

## Protagonistas en la sombra



### Evolución de la imagen de la mujer española en los fondos fotográficos de la Agencia EFE

Exposición fotográfica que pretende ilustrar la liberación femenina a través de los cambios en su imagen. La transformación de la mujer en campos como la vida social y familiar, el mercado laboral, su papel en los conflictos armados, en la cultura, moda y deporte serán analizados en esta exposición.

Las imágenes provienen de los fondos de la Agencia EFE. Comisaria: Cristin Zelich.

Organizan SECC y EFE. Colabora: Dirección General de Bellas Artes. Edificio Justus Lipsius. Bruselas. Bélgica.

De enero a junio de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

### Pau Casals y el exilio. 1939-1973



Exposición documental y fotográfica que trata de dar a conocer la figura de Pau Casals como una gran figura del exilio, a través de las numerosas manifestaciones y acciones de ayuda a los refugiados, así como el compromiso político y moral que este gran músico mostró durante toda su vida. Se inaugurará con un concierto a cargo del Trio Kandinsky.

Organizan: Departament d'Interior, Relacions Institucionals i Participació de la Generalitat de Catalunya-Direcció General de la Memòria Democràtica; Oficina de Promoció de la Pau i dels Drets Humans; y Fundació Pau Casals. Colaboran: Instituto Cervantes de Bruselas; Departament de Presidència de la Generalitat de Catalunya-Secretaria per la Unió Europea-Delegació del Govern davant la Unió Europea; y Casal Català de Brussel·les.

Instituto Cervantes de Bruselas. Bélgica.

Del 13 de enero al 13 de marzo de 2010

Tel. +32 27370190

<http://bruselas.cervantes.es>

## Arquitecturas Ausentes del Siglo XX



Son veinticuatro obras de arquitectura que, bien no llegaron a construirse, bien han sido destruidas, bien están tan modificadas que son prácticamente irreconocibles. Es una exposición exquisita en cuanto a materiales y contenidos.

Rafael Moneo, Josep Quetglas, Juan Navarro Baldeweg, Miguel Fisac, F. J. Sáenz de Oiza y Mariano Bayón.

Organiza el Ministerio de la Vivienda del Gobierno de España.

CIVA (Centre International pour la Ville, l'Architecture et le Paysage). Bruselas. Bélgica.

Del 28 de enero al 31 de marzo de 2010

[www.mviv.es](http://www.mviv.es)

## Jóvenes Arquitectos Españoles - JAE



La exposición consta de 65 proyectos de arquitectura actual española, en paneles.

Organizan el Ministerio de la Vivienda del Gobierno de España y la "Casa de Asturias" Gobierno del Principado de Asturias.

Oficina de Representación del Principado de Asturias en Bruselas. Bélgica.

Del 1 de febrero al 31 de mayo de 2010

Tel. +32 2 223 02 14

[infor@pasbrus.be](mailto:infor@pasbrus.be)

## 20 trajes para Europa:



### Diseñadores dialogan con la literatura

20 trajes para Europa es uno de los proyectos culturales más originales y flamantes que se pondrán en marcha en este semestre. Veinte modistos —doce españoles, cuatro belgas y cuatro húngaros, para anudar el lazo de la triada de países que presidirán la Unión Europea— vestirán la literatura de otros tantos escritores de sus respectivos países. Un encuentro insólito y sorprendentemente vivaz que arroja unos resultados creativos fascinantes. Una experiencia artística y visual que pone en el filo de la imaginación todas sus armas y que supone un verdadero desafío y un verdadero goce para el espectador. No sólo hermana la moda y la literatura sino que hurga en ese signo de nuestro tiempo que es la fusión artística y el cruce de géneros y de disciplinas.

Participarán Devota & Lomba, Agatha Ruíz de la Prada, Víctorio & Lucchino, Miguel Palacio, Jesús Del Pozo, Hannibal Laguna, Carmen March, Purificación García, Davidelfin, Amaya Arzuaga, Roberto Torretta y Lydia Delgado (España); Michael Guerra, Katrien Van Hecke, José Enrique Oña y Anna Heylen (Bélgica); y Náray Tamás, Pazicski Miklós, Zoób Kati y Gyulai Natália (Hungría). Cada uno de ellos vestirá una obra literaria de Gabriel García Márquez, Alvaro Mutis, Juan Gelman, Miguel Delibes, Carlos Fuentes, José Ángel Valente, Carmen Martín Gaité, Dulce María Loynaz, Antonio Gamoneda, María Zambrano, Antonio Muñoz Molina, Rosa Chacel (España), Maurice Maeterlick, Hugo Claus, Amélie Nothomb, Stefan Hertmans (Bélgica), Magda Szabó, Miklós Bánffy, Sándor Márai, Zsuzsa Takács (Hungría).

Organizan Presidencia Española de la Unión Europea, Instituto Cervantes, Ministerio de Cultura, Icxex y Asociación Creadores de Moda de España.

Hôtel de Ville. Bruselas. Bélgica.

Del 2 de febrero al 4 abril de 2010

## El Greco. 1900



El Greco estuvo sumido, tras su muerte y durante tres siglos, en un injusto letargo, que sólo abandonó a principios del pasado siglo gracias a un estudio sobre su obra realizado en 1908 por la Institución Libre de Enseñanza. Esta exposición brinda la oportunidad de contemplar gran parte de las obras del artista salvadas de la destrucción durante esos años de redescubrimiento. Destacan especialmente el conjunto del *Apostolado*, magistral serie de los doce apóstoles presididos por El Salvador, y *Las Lágrimas de San Pedro*, magnífico ejemplo de su pintura devocional. Asimismo, en este contexto, se incluyen obras de otros artistas, una interesante colección de fotografías y un archivo documental sobre muchas de las pinturas del griego en sus emplazamientos originales, antes de que salieran a la venta y pasaran a formar parte de colecciones privadas.

Obras de El Greco, Luis Tristán, Martínez del Mazo, Sorolla, etc. Comisariado: Ana Carmen Lavín, José Redondo.

Organizan SEACEX, MCU,

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

BOZAR. Palais de Beaux Arts. Bruselas. Bélgica.

Del 3 de febrero al 9 de mayo de 2010

Tel. +32 2 507 84 44

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

## La literatura de las comunidades autónomas, hoy



### (castellana, catalana, gallega y vasca), y su relación con las literaturas europeas

Fundamentalmente, se analizará la relación de la literatura de las comunidades autónomas con los grandes movimientos europeos actuales.

Se contará con la participación de filólogos, historiadores, críticos, editores y autores. (En cada mesa habrá un representante de cada cultura).

Organiza UNED con la colaboración del Instituto Ramón Llull, Subdirección General de Política Lingüística Vasca, Subdirección General de Política Lingüística Gallega e Instituto Cervantes.

Bruselas. Bélgica.

Abril de 2010

[www.uned.es](http://www.uned.es)

## Blow up



Desde su creación en 1989, la Foundation Européen pour la Sculpture propone a cada país que ejerce la presidencia de la Unión Europea la realización de una intervención en el Parc Régional Tournay-Solvay. El objetivo de esta organización es dar a conocer a los creadores más importantes de los países comunitarios. Durante el primer semestre de 2010, el artista invitado será el español Bernardí Roig, con el proyecto *Blow up*. Inspirado por la película homónima de Antonioni, Roig ocultará siete esculturas entre la vegetación del parque bruselese, ofreciendo al visitante la posibilidad de convertir su paseo en un recorrido artístico con distintos descubrimientos de imágenes ocultas.

Bernardí Roig. Comisariado: Willy Van den Bussche.

Organizan SEACEX-Espace Européen pour la Sculpture.

Parc Régional Tournay Solvay. Bruselas. Bélgica.

Del 19 de abril al 15 de julio de 2010

Tel: +32 2 660 99 80

[www.eesculpture.net](http://www.eesculpture.net)

## El Ángel Exterminador



Se trata de una presentación ambiciosa de la creación española de las últimas décadas tomando como “pre-texto” el título de la película de Buñuel, a modo de suerte de ceremonia de confraternización en la que nada es predecible. El espacio expositivo cuestiona la entrada y la salida, la necesidad de escapar y el deseo de permanecer dentro. La lectura curatorial acentúa así la cuestión del límite y de las distintas formas de remarcarlo o de superarlo.

Lara Almárcegui, José Ramón Amondarain, Xavier Arenós, Txomin Badiola, Bestué y Vives, Pep Duran, Dora García, Dionisio González, Abraham Lacalle, Enrique Marty, Mateo Maté, Juan Luis Moraza, Javier Pérez, Concha Pérez, Jaime Pitarch, Gonzalo Puch, Bernardí Roig, Domingo Sánchez Blanco, Fernando Sánchez Castillo, Santiago Sierra, Fernando Sinaga, Belén Uriel.

Comisariado: Fernando Castro.

Organiza SEACEX (Colabora MCU [DGBABC])

BOZAR. Palais des Beaux Arts. Bruselas. Bélgica.

Del 28 de abril al 20 de junio de 2010

Tel: +32 2 507 84 44

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

[www.asiacentral.es](http://www.asiacentral.es)

## Kunstenfestivaldesarts



El Kunstenfestivaldesarts es un festival consagrado a la creación contemporánea internacional. Se desarrolla durante tres semanas en una quincena de teatros y de centros artísticos.

Comisariado: Rodrigo García y Stefano Scodanibbio.

Organiza Musicadhoj/Madrid en coproducción con Kunstenfestivaldesarts.

Bruselas. Bélgica.

Mayo de 2010

Tel. +32 2 219 07 07

[www.kfda.be/en/home](http://www.kfda.be/en/home)

## Gala Femmes d'Europe:



### Autorretrato, de María Pagés

María Pagés representará su Autorretrato.

Organiza AECID.

BOZAR. Palais des Beaux Arts. Bruselas. Bélgica

5 de mayo de 2010

## Congreso Iberoamérica en Europa



El congreso reunirá a autoridades y personalidades de la comunidad europea e iberoamericana que representen valores o vínculos de unión entre Iberoamérica y Europa y que puedan subrayar la importancia de la lengua y la cultura española en el viejo continente. La labor de puente que siempre ha desarrollado España entre el Viejo y el Nuevo Continente tiene numerosos ámbitos de desarrollo e incontables protagonistas, que, en este congreso, estarán representados y tomarán la palabra.

Participarán una serie de autoridades de la política, la cooperación y la cultura. La Directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel; el Presidente de la Unión Europea, Jose Manuel Durão Barroso; el Presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero; el diplomático Santiago de Mora Figueroa, Marqués de Tamarón; el Secretario de Estado español para la Unión Europea, Diego López Garrido; la Secretaria de Estado española de Cooperación y Desarrollo Soraya Rodríguez; el Secretario General Iberoamericano Enrique Iglesias; y otras autoridades de Iberoamérica. En el ámbito de la cultura, habrá ponentes como (pendientes de confirmación): Carlos Fuentes, Nélica Piñón, Mario Vargas Llosa, Fernando Rodríguez Lafuente, Juan José Campanella, Fernando Botero, Luis Sepúlveda, Juan Gelman, etc.

Organizan el Instituto Cervantes y otras instituciones.

Bruselas. Bélgica.

17y 18 de junio de 2010

## BRUJAS

### Programa "Pensar en Español"



Foro de discusión en el que se debatirán las aportaciones del pensamiento hispánico a la cultura universal.

Participarán diversos profesores, filósofos, escritores...

Coordina José Luis Abellán, Presidente del Ateneo de Madrid.

Organizan Cátedra Madariaga-MCU (DGLAB)

Brujas. Bélgica.

Marzo de 2010

Tel. +34 914296251

[presidencia@ateneodemadrid.es](mailto:presidencia@ateneodemadrid.es)

## BRASIL

### SAO PAULO

#### Hojeando. Cuatro décadas



#### de libros y revistas en España

El libro de artista es un fenómeno que surge con gran fuerza en el ambiente artístico de los años 60. Desde entonces se ha extendido hasta convertirse en un elemento que acompaña, inevitablemente, a la producción artística contemporánea. La ausencia de recopilaciones y exposiciones de libros de artistas españoles es un dato relevante. Este proyecto pretende cubrir de forma sucinta desde los orígenes del libro de artista en España (1967) hasta la actualidad, haciendo hincapié en los trabajos más recientes que apuntan a un florecimiento importante de este medio.

Comisariado: José Arturo Rodríguez Núñez.

Organiza SEACEX.

Instituto Tomie Ohtake. Sao Paulo. Brasil.

De enero a marzo de 2010

[www.institutotomieohtake.org.br](http://www.institutotomieohtake.org.br)

## Anillo Cultural



Se trata de un proyecto cultural tecnológico por el que se conectará a diversos centros culturales e instituciones iberoamericanas para que compartan sus diversas programaciones. A través de la web 2.0 se pretende producir, intercambiar y difundir las experiencias culturales de cinco centros culturales.

Participan cuatro centros culturales iberoamericanos: el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, el Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), el Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. La programación concreta todavía no está decidida.

Organizan: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB), Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo.

Barcelona, Medellín, México, Sao Paulo y Santiago de Chile.

Mayo de 2010

[www.aecid.es](http://www.aecid.es)

## BULGARIA

### SOFIA

#### Itinerarios Afines



#### Diez fotógrafos españoles

A través de la obra de diez fotógrafos españoles nacidos entre los años cincuenta y setenta y que cuentan con una trayectoria consolidada, se presenta la creación fotográfica española desde la más documental hasta la más poética o pictórica. El proyecto ofrece una selección de imágenes por cada fotógrafo, de manera que se presente un cuerpo de trabajo. Junto con la exposición se edita un catálogo bilingüe inglés-castellano, con todas las obras presentes en la muestra y biografías comentadas de los fotógrafos, una publicación de referencia de la fotografía española en la actualidad.

Bleda y Rosa, Ferrán Freixa, Cristina García Rodero, Alberto García-Alix, Cristóbal Hara, Chema Madoz, Ángel Marcos, Ouka Leele, Xavier Ribas, Javier Vallhonrat.

Comisariado: Alain Jullien, Oliva María Rubio.

Organizan SEACEX y el Instituto Cervantes.

Instituto Cervantes. Sofía. Bulgaria.

De marzo a abril de 2010

Tel: +359 2 810 45 00

<http://sofia.cervantes.es>

## CHILE

### SANTIAGO

#### El Pop Art en la colección del IVAM



El proyecto consta de una selección de 59 obras que agrupa pinturas, fotografías, obras sobre papel y esculturas. Los numerosos artistas que se incluyen en este recorrido expositivo son figuras representativas de esta corriente que surgió en el Reino Unido, pero que alcanzó toda su dimensión en Estados Unidos.

Valerio Adami, Gilles Aillaud, Anzo, Eduardo Arroyo, John Baldessari, Richard Bosman, Coosje van Bruggen, John Chamberlain, Equipo Crónica, Equipo Realidad, Öyvind Fahlström, Juan Genovés, Luis Gordillo, Alberto Greco, Richard Hamilton, Artur Heras, Yves Klein, Richard Lindner, Antoni Miralda, Claes Oldenburg, Sigmar Polke, Richard Prince, Robert Rauschenberg, Martial Raysse, Josep Renau, Gerhard Richter, James Rosenquist, Benet Rossell, Manuel Sáez, Antonio Saura, Cindy Sherman, Hervé Télémaque, Darío Villalba. Comisariado: William Jeffett, Consuelo Ciscar.

Organizan SEACEX-IVAM.

MAC, Museo de Arte Contemporáneo. Santiago. Chile.

Del 9 de diciembre de 2009 al 15 de enero de 2010

[www.mac.uchile.cl](http://www.mac.uchile.cl)

#### Cooperación Internacional



#### y convenciones internacionales

#### en cuestión de patrimonio

Es un proyecto colectivo, con desarrollo en distintos escenarios urbanos de la ciudad de Santiago de Chile.

Organizan el Consejo de Monumentos Nacionales de Chile-MCU (DGBABC)

Santiago. Chile.

Marzo de 2010



## Josep Renau, 1907-1982



### Compromiso y cultura

Josep Renau es una figura clave para entender el comportamiento de la cultura española del siglo XX por su trabajo como artista y responsable de políticas culturales. Su concepción del arte y la cultura como factores de agitación hacen de él un símbolo alternativo que sigue vigente. Grafista, pintor, cartelista, fotomontador, muralista... Renau ha legado una obra inmensa cuya excelencia merece una contemplación museística lúcida pero, sobre todo, una reinserción activa en la conciencia y el imaginario colectivos.

Josep Renau. Comisariado: Jordi Ballester, Francesc Bodi, Jaime Brihuega.

Organiza SEACEX.

MAC, Museo de Arte Contemporáneo de Chile.

Santiago. Chile.

Del 16 de marzo al 15 de julio de 2010

[www.mac.uchile.cl](http://www.mac.uchile.cl)

### Anillo Cultural



Se trata de un proyecto cultural tecnológico por el que se conectará a diversos centros culturales e instituciones iberoamericanas para que compartan sus diversas programaciones. A través de la web 2.0 se pretende producir, intercambiar y difundir las experiencias culturales de cinco centros culturales.

Participan cuatro centros culturales iberoamericanos: el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, el Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), el Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. La programación concreta todavía no está decidida.

Organizan: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCC), Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo.

Barcelona, Medellín, México, Sao Paulo y Santiago de Chile.

Mayo de 2010

[www.aacid.es](http://www.aacid.es)

## VALPARAISO



### Valparaíso: Intervenciones

Este proyecto reúne a artistas de España e Iberoamérica cuyos trabajos tienen una fuerte relación con el lenguaje y la palabra. Se celebrará en Valparaíso, que a su vez acoge el Congreso de la Lengua Española en marzo de 2010 -si bien las intervenciones artísticas discurren independientes y paralelas al mismo-. Valparaíso proporciona el contexto cultural y urbano a las obras, siguiendo el modelo de trabajo de Cart[ajena] –proyecto organizado con motivo del Congreso anterior en Cartagena de Indias, Colombia, en 2007–, en el cual los artistas viajaron a la ciudad, permanecieron en ella como grupo familiarizándose con el trabajo de los demás y con el contexto urbanístico, arquitectónico, social, político y cultural, para luego producir obras nuevas o adaptar obras anteriores.

Raúl Belinchón, Democracia, Discoteca Flaming, Jon Mikel Euba, Esther Ferrer, La Más Bella, Miler Enrique Lagos Lagos, Fernando Llanos, Juan López, Rafael Lozano Hemmer, Priscilla Monge, Guisela Munita, Carme Nogueira, Popular de Lujo, Fernando Prats, Luis Romero, Pedro Sepúlveda, Cristián Silva, Sitesize, Tamara Stuby, Humberto Vélez, Azucena Vieites. Comisariado: Jorge Díez, Paulina Varas, José Ignacio Roca.

Organiza SEACEX.

Valparaíso. Chile.

Del 28 de febrero al 30 de marzo de 2010

[www.seacex.com](http://www.seacex.com)

## V Congreso Internacional de la Lengua Española



Congreso sobre la lengua española en el que participará la S. G. de los Archivos Estatales mostrando el patrimonio cultural americano conservado en los archivos de titularidad estatal. Un gran encuentro del español.

Participarán catedráticos y estudiosos de la lengua de todo el ámbito hispanohablante.

Organizan MCU-RAE-Instituto Cervantes.

Valparaíso. Chile.

De 2 al 5 de marzo de 2010

[vcile@cervantes.es](mailto:vcile@cervantes.es)

## CHINA

### BEIJING

#### Espectáculo del Ballet Nacional de España



Ballet Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM)

Beijing. China.

Del 17 al 23 de mayo de 2010

<http://balletnacional.mcu.es>

### SHANGHAI

#### Celebración del Día de Europa



Mediante un acto solemne de gran representatividad cultural se celebrará el Día de Europa en Shanghái, sede de la Exposición Universal de 2010.

Shanghái. China.

9 de mayo de 2010

## Dualía y La leyenda



*Dualía* tiene música de José Nieto y coreografía de los bailarines Rojas y Rodríguez. *La leyenda* es un montaje con coreografía de José Antonio que rememora la figura de la bailaora Carmen Amaya.

Ballet Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM)

Expo de Shanghái. China.

Del 13 al 15 de mayo de 2010

<http://balletnacional.mcu.es>

## Espectáculo del Ballet Nacional de España



Ballet Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM)

Shanghái. China.

Del 17 al 23 de mayo de 2010

<http://balletnacional.mcu.es>

## Fondos del IVAM



Una exposición de arte español con los fondos del museo valenciano.

Organiza SEEI.

SUPEC. Shanghái. China.

Junio de 2010

[www.expo-int.com](http://www.expo-int.com)

## El Quijote



Representación de *El Quijote* dirigido por Meng Jinghui, uno de los directores de teatro más prestigiosos de la República Popular de China. Se estrenó oficialmente el 3 de septiembre en Pekín durante la Feria del Libro y se representará en Shanghái durante la Expo.

Compañía Nacional de Teatro de China (NTCC).

Organiza la NTCC con la colaboración de la Embajada de España en China, Instituto Cervantes y Casa Asia.

Shanghai Grand Theatre. Shanghái. China.

Del 30 junio al 4 julio de 2010

Tel. +34 917004000

[www.expo-int.com](http://www.expo-int.com)

## COLOMBIA

### BOGOTÁ

#### Las Américas



En el marco de las conmemoraciones de los Bicentenarios, tendrá lugar una exposición itinerante que ayude a visibilizar la contribución de tantas mujeres a la construcción de América Latina. El proyecto expositivo se fundamenta en los materiales gráficos de la Agencia EFE y de otros archivos especializados en el área latinoamericana y en elementos interactivos.

Comisariado general: Alfons Martinell.

Organizan SEACEX-EFE-Cátedra UNESCO UDG.

Bogotá. Colombia.

Junio de 2010

[www.seacex.com](http://www.seacex.com)

## MEDELLÍN

### Anillo Cultural



Se trata de un proyecto cultural tecnológico por el que se conectará a diversos centros culturales e instituciones iberoamericanas para que compartan sus diversas programaciones. A través de la web 2.0 se pretende producir, intercambiar y difundir las experiencias culturales de cinco centros culturales.

Participan cuatro centros culturales iberoamericanos: el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, el Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), el Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. La programación concreta todavía no está decidida. Organizan: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB), Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. Barcelona, Medellín, México, Sao Paulo y Santiago de Chile.

Mayo de 2010

[www.aecid.es](http://www.aecid.es)

## III Congreso Iberoamericano



### de la Cultura. Música Iberoamericana:

#### Viajes de ida y vuelta

La organización del III Congreso Iberoamericano de Cultura es una excelente ocasión para reflexionar sobre la importancia del arte musical en la cultura común iberoamericana y su vinculación con España. La música ha contribuido en gran modo a vertebrar la identidad iberoamericana, en la que confluyen fundamentalmente tres tradiciones: la indígena, la española y la afroamericana, pero en la que irán integrándose elementos europeos, árabes, judíos y asiáticos. Uno de los objetivos de esta exposición es poner de relieve los denominadores comunes, hacer hincapié en el substrato común y en el continuo trasiego musical entre España e Iberoamérica, en los viajes de ida y vuelta de repertorios, géneros y formas.

Comisariado: Albert Recasens.

Organiza SEACEX.

Museo de Antioquia. Medellín. Colombia.

Junio de 2010

[www.museodeantioquia.org](http://www.museodeantioquia.org)

## COSTA RICA

### SAN JOSÉ



#### *Sí, pero no lo soy*, de Alfredo Sanzol

*Sí, pero no lo soy* es una historia de historias. Una historia formada por varias historias que protagonizan personajes que intentan saber quiénes son y quiénes son los demás. *Sí, pero no lo soy* nace de la necesidad de reflexionar sobre una paradoja: la sociedad nos exige una identidad, nosotros exigimos a los demás una identidad, y nos la exigimos a nosotros mismos, pero la experiencia nos demuestra que no existe la identidad, que la personalidad es algo mutable y en constante movimiento, algo que no puede fijarse en el tiempo y en el espacio.

Centro Dramático Nacional. Dirección de Alfredo Sanzol.

Organiza MCU (INAEM).

Festival de las Artes FIA 2010 San José. Costa Rica.

26, 27 y 28 de marzo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## LA HABANA

**El Pop Art en la colección del IVAM**

El proyecto consta de una selección de 59 obras que agrupa pinturas, fotografías, obras sobre papel y esculturas. Los numerosos artistas que se incluyen en este recorrido expositivo son figuras representativas de esta corriente que surgió en el Reino Unido, pero que alcanzó toda su dimensión en Estados Unidos.

Valerio Adami, Gilles Aillaud, Anzo, Eduardo Arroyo, John Baldessari, Richard Bosman, Coosje van Bruggen, John Chamberlain, Equipo Crónica, Equipo Realidad, Öyvind Fahlström, Juan Genovés, Luis Gordillo, Alberto Greco, Richard Hamilton, Artur Heras, Yves Klein, Richard Lindner, Antoni Miralda, Claes Oldenburg, Sigmar Polke, Richard Prince, Robert Rauschenberg, Martial Raysse, Josep Renau, Gerhard Richter, James Rosenquist, Benet Rossell, Manuel Sáez, Antonio Saura, Cindy Sherman, Hervé Télémaque, Darío Villalba. Comisariado: William Jeffett, Consuelo Císcar.

Organizan SEACEX-IVAM.

Museo Nacional de Bellas Artes. La Habana. Cuba.

Del 5 de febrero al 30 de marzo de 2010

[www.museonacional.cult.cu](http://www.museonacional.cult.cu)

## BRATISLAVA

**Antoni Clavé**

La figura de Antoni Clavé es una constante en las corrientes renovadoras de la figuración hispana de posguerra. Tras formarse artísticamente en Cataluña, empezó su carrera como dibujante en algunas publicaciones periódicas. Después de luchar durante la Guerra Civil con los republicanos, se exilió a Francia y empezó a hacer litografías, con las que se ganó la confianza del mundo editorial y recibió numerosos encargos como ilustrador. La muestra presenta una cuidada selección de fondos de primer orden, pertenecientes en su mayoría a colecciones privadas: aproximadamente 50 obras entre collages, carteles cinematográficos, escenografías teatrales y pinturas de su etapa central de producción.

Antoni Clavé. Comisariado: José Francisco Yvars.

Organiza SEACEX.

Danubiana Meulensteen Art Museum.

Bratislava. Eslovaquia.

Del 13 de marzo al 13 de junio de 2010

Tel. +421 2 6252 8501

[www.danubiana.sk](http://www.danubiana.sk)

**Espectáculo de la****Compañía Nacional de Danza**

Compañía Nacional de Danza.

Organizan MCU (INAEM).

Bratislava. Eslovaquia.

12 de junio de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

**LIUBLIANA****Antoni Clavé**

La figura de Antoni Clavé es una constante en las corrientes renovadoras de la figuración hispana de posguerra. Tras formarse artísticamente en Cataluña, empezó su carrera como dibujante en algunas publicaciones periódicas. Después de luchar durante la Guerra Civil con los republicanos, se exilió a Francia y empezó a hacer litografías, con las que se ganó la confianza del mundo editorial y recibió numerosos encargos como ilustrador. La muestra presenta una cuidada selección de fondos de primer orden, pertenecientes en su mayoría a colecciones privadas: aproximadamente 50 obras entre collages, carteles cinematográficos, escenografías teatrales y pinturas de su etapa central de producción.

Antoni Clavé. Comisariado: José Francisco Yvars.

Organiza SEACEX.

Jakopic Gallery, Liubliana. Eslovenia.

Del 14 de enero al 28 de febrero de 2010

Tel. +386 (0)1 2412 513

[www.mestnimuzej.si](http://www.mestnimuzej.si)

**Ros Ribas. Fotógrafo de escena**

Ros Ribas es el protagonista de esta muestra de fotografía en la que se pueden admirar algunas de las mejores instantáneas que su inquieto objetivo ha ido realizando de patio en patio de butacas a lo largo de toda su carrera. El proyecto nos brinda la posibilidad de repasar la historia del teatro español a través de una cuidada estética de la luz llena de poesía y plagada de sentimiento. Desde que Ros Ribas descubrió el arte de la fotografía ha trabajado con ahínco para hacer inmortal lo meramente fugaz captando con su objetivo instantes irrepetibles. Una selección de quinientas fotografías de su archivo personal componen esta retrospectiva.

Ros Ribas. Comisariado: Aurora Rosales, J.M. Ros Ribas.

Organizan SEACEX-CDN.

Teatro Nacional. Liubliana. Eslovenia.

De abril a mayo de 2010

**ESPAÑA****PUBLICACIONES****El Urbanismo Español****e Hispanoamericano. 1700-1808**

Recoge la forma de las ciudades a ambos lados del Atlántico durante el siglo ilustrado español, y coincidiendo, además, en fecha muy próxima a la Constitución de Cádiz de 1812, con las primeras declaraciones de independencia.

José Luis García Fernández.

Ministerio de la Vivienda del Gobierno de España.

[www.mviv.es](http://www.mviv.es)

## Arte español en la Unión Europea



Este libro ofrecerá una visión general de la presencia del arte español en los grandes museos de los veintisiete países que conforman la Unión Europea. Los conservadores de dichos museos llevarán a cabo una selección de obras y hablarán acerca de cómo llegaron a sus almacenes, de su importancia dentro de la colección, de su autor, etc.

Directores y conservadores de los museos más representativos de los países de la Unión Europea.

Coeditan: SECC y Editorial Skira.

Enero de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## 500 entradas al arte español: 1975-2009



La publicación es una cronología de los principales acontecimientos referidos al arte español contemporáneo entre 1974-2009, haciendo especial hincapié en los referidos al desarrollo de la infraestructura del medio artístico (apertura de espacios, públicos y privados; desarrollo de iniciativas como ferias, colecciones; principales publicaciones, etc.), sin olvidar acontecimientos de especial trascendencia (por ejemplo la llegada del *Guernica* a España).

Miguel Fernández-Cid.

Edita: SECC.

Marzo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Atención especial de la web y del boletín del Observatorio de Asia Central (OAC)



### sobre la agenda de la Presidencia española de la UE respecto a esa zona

La política editorial de la web y del boletín del OAC durante el primer semestre del 2010 hará especial hincapié en informar a los usuarios de la web y suscriptores del boletín bimestral (a publicarse en noviembre de 2009, enero, marzo y mayo de 2010) sobre las actividades de la Unión Europea en relación con Asia Central.

Casa Asia.

De noviembre de 2009 a mayo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Nápoles Española



Durante los dos siglos que el Reino de Nápoles formó parte del Reino de Aragón, las relaciones culturales entre ambos territorios fue muy intensa, tanto que la impronta española en el arte napolitano perdura hasta hoy día.

Editan: Editorial Grimaldi y SECC.

Presentación en mayo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## DIVERSAS CIUDADES

### Bodas de Sangre



Gira de actuaciones del nuevo espectáculo de coproducción del Centro Andaluz de Teatro.

Con José Carlos Plaza y Cristina Hoyos.

Organizan EPGPC, Consejería de Cultura en coproducción con el Centro Dramático Nacional, Ministerio de Cultura.

Gira por las principales capitales andaluzas.

A partir de enero de 2010



---

**de Lope de Vega**

---

La vida editorial y escénica de este texto ha sido compleja; ha sufrido añadidos, recortes y equívocos procedentes de manos diversas que evidencian el interés de cómicos y editores por esta divertida y sugerente comedia. Es una obra de su tiempo, ambientada en aquel Madrid de entreguerras al que llegan los soldados, procedentes de los tercios de Flandes, a la búsqueda de favores y aventuras. Enredos domésticos, capa y espada en una corte plagada de soldadesca capaz de saltarse cualquier regla con tal de medrar o, simplemente, de sobrevivir.

Compañía Nacional de Teatro Clásico.

Organiza MCU (INAEM)

Valencia, Alicante, Jerez, Albacete, Las Palmas de Gran Canaria, etc. España.

De enero a marzo de 2010



El Consejo Jacobeo está organizando un programa conjunto de actividades para la celebración del Año Santo Xacobeo 2010. Algunas de las actividades previstas son: La exposición *El viaje: circulación y movimiento*, que reunirá una selección de obras de artistas contemporáneos sobre el tema del viaje; *Cuentos para el camino*, que pretende recuperar la literatura folklórica; *Las Huellas de la Barraca*, que este año organizará un concurso entre Aulas de Teatro y Escuelas de Arte Dramático que actuarán a lo largo del Camino de Santiago; Ciclo de Música Clásica en el Camino; Apertura extraordinaria de Monumentos del Camino de Santiago en horarios adaptados a las necesidades de los peregrinos; la exposición *Los Caminos de Santiago en el Camino de Santiago*, un conjunto de exposiciones simultáneas en España y Europa de los vídeos de peregrinaciones realizados por el artista Gabriel Díaz; y *Un piano en el Camino*, un ciclo de conciertos de la pianista japonesa Mine Kawakami a lo largo del Camino de Santiago. Exposiciones Fotográficas; Candida Hoffer: *Biblioteca e aquivos do Camiño de Santiago*, Pierre Gonnord: *Dialogo de paisaxes e almas*. Congresos: I Encontro Intl de Literatura de Viajes, Semana aura de Novela Histórica.

Organiza el Consejo Jacobeo.

Distintos puntos del Camino de Santiago. España.

Los actos se realizarán a lo largo de todo 2010

---

**La moza del Cántaro, de Lope de Vega**

---



Joven Compañía Nacional.

MCU-INAEM.

Festival de Clásicos en Alcalá, Festival de Cáceres, Festival de Chinchilla, Festival de Almagro, Festival Olmedo Clásico y Festival de Olite. España.

Junio y julio de 2010

<http://teatroclasico.mcu.es>



## **El condenado por desconfiado, de Tirso de Molina**



Compañía Nacional de Teatro Clásico.

MCU-INAEM.

Logroño, Festival de Clásicos en Alcalá, Festival de Niebla,  
Festival de Cáceres, Festival de Almagro. España.

Junio y julio de 2010

<http://teatroclasico.mcu.es>

## **SEDE POR DETERMINAR**

### **Retratos de una generación**



Esta exposición recoge las 30 mejores fotografías del concurso "2010, Retratos de una generación".

Participan alumnos de edades comprendidas entre los 14 y 18 años que estudian en liceos y colegios de España. Con motivo de la inauguración, se entregarán unos premios.

Organiza la Embajada de Francia en España.

Lugar y fecha a determinar.

[antonin.baudry@diplomatie.gouv.fr](mailto:antonin.baudry@diplomatie.gouv.fr)

### **Quiénes somos los europeos**



Presentación de un libro y de un DVD acompañada por la muestra de tres cortos resultantes de los talleres, además de dos trabajos realizados anteriormente por Pequeño Dibujos Animados (PDA) en los Institutos Cervantes de Ammán y Orán. En la clase magistral, a cargo de PDA, se desarrollará el proceso de creación audiovisual y de trabajo con los niños. Se incluirá un encuentro entre profesionales de la animación y la comunicación, profesores y familias.

Organizan Instituto Cervantes y Pequeños Dibujos Animados.

Lugar y fecha a determinar.

[www.petitsdibuixos.wordpress.com](http://www.petitsdibuixos.wordpress.com)

## **El archivo universal y la red de investigadores**



### **sobre conceptualismos en América Latina**

Programa multidisciplinar que integra labores de investigación, archivo, edición editorial y organización de seminarios y proyectos de experimentación curatorial. Se trata de un trabajo de investigación en red, dentro del marco de promoción de la creación de un archivo en el que participen centros de arte de todo el mundo a través de sus archivos digitales. La intención es extender esa red a América Latina, llevando a cabo una labor de localización y consolidación de archivos documentales procedentes de las vanguardias artísticas a partir de los 60.

Comisariado: Red Conceptualismos Sur.

Coordinación: Jesús Carrillo, Ana Longoni.

Organizan SEACEX-MNCARS.

Trabajo en red. Lugares para albergar los seminarios aún por determinar.

De septiembre de 2009 a agosto de 2010

Tel. +34 917741000

[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

### **Un siglo de España en imágenes**



Esta exposición mostrará una visión fotográfica panorámica sobre la vida española durante el Siglo XX.

100 imágenes del archivo fotográfico de la Agencia EFE.

Organizan SECC-EFE.

Diversas ciudades de España por determinar.

Enero de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Conferencia sobre el Sello de Patrimonio Europeo



El objetivo de la conferencia será continuar con la reflexión general sobre la conservación y la difusión del Patrimonio Cultural Europeo, con especial interés en la creación de una red de todos los sitios nominados en esta categoría y con el fin principal de instaurar los lazos que permitan recuperar la identidad cultural europea, bajo el Secretariado del Sello que España ostenta y en paralelo al debate de la propuesta legislativa de la Comisión para la comunitarización de esta categoría.

Participarán representantes de los Ministerios de Cultura de la Unión Europea y de otros países europeos afectados, Directores y responsables de los Sitios nominados, Comisión de Cultura de la Unión Europea, UNESCO, etc...

Organiza MCU (DGBABC)

La conferencia tendrá lugar en uno de los cuatro lugares españoles declarados Patrimonio Europeo, por determinar.  
Abril de 2010

## III Congreso Iberoamericano de la Cultura



Organiza SEACEX

Sede por determinar

Junio de 2010

[www.seacex.com](http://www.seacex.com)

## IX Seminario Hispano-Luso de Bibliotecas Públicas



Reunión de profesionales de las bibliotecas públicas de España y Portugal para tratar temas de interés común y desarrollo de posibles proyectos bilaterales. Coincidirá con el 25 aniversario de la firma de adhesión de España y Portugal al Tratado de la Unión Europea.

Organiza MCU (DGLAB)

Sede por determinar. España.

12 de junio de 2010

Tel. +34 917017265

## A CORUÑA

### Picasso y Galicia



Organizan SECC-Musée Picasso de Paris.

A Coruña. España.

De febrero a mayo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

### Congreso de mujeres cineastas europeas



Organiza CIMA.

Santiago de Compostela (A Coruña). España.

Del 5 al 7 de mayo de 2010

[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

### Platonov, de Anton Chejov



Obra de juventud de Anton Chejov, titulada también *Pieza inacabada para un piano mecánico*. Es una obra sobre la caída de un hombre y sobre la extinción de un mundo. Pieza primeriza, Chejov descubre en ella personajes, espacios, atmósferas y tensiones que dominarán sus obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por una línea de fiebre, de locura, de vértigo, que le da un carácter singular frente al posterior teatro chejoviano. La fiebre de un hombre que viaja hacia el abismo y que arrastra con él a cuantos se cruzan en su camino.

Organiza MCU (INAEM)

Santiago de Compostela (A Coruña). España.

21 y 22 de mayo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## Presentación del Museo Nacional de Ciencia y Tecnología (MUNCYT)



Con motivo de esta presentación pública se celebrarán la primera exposición itinerante del MUNCYT, *Galileo y la Astronomía*, y el primer acto institucional: una mesa redonda sobre el mismo Galileo, y se dará a conocer la primera publicación del museo: una edición políglota de *Sidereus nuncius* de Galileo. Se anunciarán el plan museográfico y las actuaciones del MUNCYT en otras partes de España, y se dará a conocer el hermoso edificio que lo alberga, realizado por los arquitectos Ángel Alonso y Victoria Acebo. Durante el mes de junio el museo permanecerá "Abierto por obras" para que los ciudadanos lo conozcan.

Se reunirán por primera vez los mejores expertos de mundo en Galileo y la invención del telescopio: Marco Guardo (Director de la Biblioteca de la Accademia dei Lincei), Paolo Galuzzi (Director del Museo de Historia de la Ciencia de Florencia), William Shea (Catedrático Galileo de la Universidad de Padua), José Manuel Sánchez Ron (Historiador de la Ciencia y miembro de la RAE).

Organiza MUNCYT.  
MUNCYT. A Coruña. España  
1 de junio de 2010

## ALBACETE

### Espectáculo de danza española



Ballet Nacional de España.  
Organiza MCU (INAEM)  
Albacete. España.  
22 y 23 de enero de 2010  
<http://balletnacional.mcu.es>

## ALICANTE

### Encuentro I:



### Joven Orquesta Nacional de España

Cristóbal Halffter.  
Organiza MCU (INAEM)  
San Vicente del Raspeig. Alicante. España.  
Del 3 al 14 de enero de 2010  
<http://jonde.mcu.es>

### Al este del mar



Ciclo de cine de los Balcanes. Programación de películas actuales, de la joven generación.

Organiza Casa Mediterráneo.  
Aulas de cine de la CAM. Alicante. España.  
Marzo de 2010

### Las islas como puentes de cultura del Mediterráneo



Programación transversal alrededor de las islas del Mediterráneo: música, danza, cine, conferencias, etc.

Organiza Casa Mediterráneo.  
Se celebrará en varias localidades de Alicante. España.  
Junio de 2010

### La Ancha Frontera



Exposición de fotografía, multimedia, diarios de viaje, acompaña de un libro sobre el Mediterráneo, tras 10 años de trabajo.

Juan Valbuena.  
Organiza Casa Mediterráneo.  
La Lonja del Pescado (por confirmar). Alicante. España.  
De junio a julio de 2010

## Ópera de Oviedo:



### **Simon Boccanegra** de Giuseppe Verdi

Organiza la Asociación de amigos de la ópera.  
Teatro Campoamor. Oviedo (Asturias). España.  
De septiembre de 2009 a enero de 2010

## Donkijote.org



Donkijote.org es el proyecto ganador de digital\_lab, una convocatoria abierta lanzada por LABoral, dirigida a creadores nacionales e internacionales, cuyo objetivo es la producción de una obra que conste de una vertiente instalativa y una vertiente virtual. Donkijote.org es una combinación analógico/digital que, a través de cuatro recorridos del artista con un burro por distintas localidades asturianas, recoge datos utilizando técnicas innovadoras. El burro funciona como un navegador viviente que, con aparatos digitales como gps, conexión móvil, ordenador, cámara y videocámara, crea una memoria común, produciendo y recogiendo informaciones, re-planando el territorio y geo-etiquetando conocimientos.

Cristian Bettini. Comisarios: Roberta Bosco y Stefano Caldana.

Organiza Grupo Procoin.  
LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.  
Del 24 septiembre de 2009 al 11 enero de 2010

## Conciertos del auditorio



### **y jornadas de piano "Luis G. Iberni"**

Conciertos sinfónicos del más alto nivel.

Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo.  
Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo (Asturias). España.  
De octubre de 2009 a mayo de 2010

## Noches eléctricas



Previsto como una proyección de luz intermitente e iluminada en la oscuridad, el cine experimental nos enseña que la película posee un factor pirotécnico incluso en su estructura. La exposición, totalmente desmaterializada, está compuesta por películas digitalizadas presentadas bajo diferentes formas y se propone explorar las nuevas formas de presentación de las imágenes en movimiento.

Comisarios: Philippe-Alain Michaud & Laurent Le Bon.

Organiza Cajastur.  
LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.  
Del 22 octubre de 2009 al 28 febrero de 2010

## Feedforward. El angel de la historia



En su ensayo tesis sobre el concepto de historia, Walter Benjamin interpreta el cuadro Angelus Novus de Paul Klee como un "ángel de la historia" paralizado por las ruinas de un pasado que se apilan ante él mientras una tormenta le empuja hacia atrás, hacia un futuro incierto (el progreso). De nuevo, ese ángel de la historia de Benjamin parece captar el momento presente, un momento en el que los escombros del conflicto político y de la desigualdad económica se amontonan, irresueltos, mientras las fuerzas económicas, políticas, tecnológicas y culturales de la globalización nos empujan, inexorablemente, en una dirección que podría representar, o no, el progreso. Feedforward comprenderá obras que reflejen tanto ese reconocimiento horrorizado de las fuerzas del presente como un combativo deseo de futuro.

Comisario: Christiane Paul & Steve Dietz.

Organiza Telefónica.  
LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.  
Del 23 octubre de 2009 al 5 abril de 2010

## Playlist



Playlist aspira a explorar el papel desempeñado por la música en la adopción y manipulación, desde mediados de los noventa, de tecnologías digitales y analógicas obsoletas: vinilo, viejos ordenadores, plataformas de juegos y similares. La cultura de la música electrónica ha sido clave en el desarrollo del arte de los nuevos medios low-tech y doméstico y como en los inicios del videoarte, la manipulación del flujo digital arranca, principalmente, de la investigación musical. Se analizará el *retro game* a través del prisma de la producción y distribución musical, mostrando no sólo temas, sino también instrumentos, herramientas, softwares y hardwares, carátulas y gráficos, así como discografías, plataformas y comunidades.

Comisario: Domenico Quaranta.

Organiza Autoridad Portuaria de Gijón.

LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.

Del 18 diciembre de 2009 al 17 mayo de 2010

## “Dentro, la lluvia”,



### VII Beca Museo Barjola

Producto de la beca museo Barjola de la Consejería de Cultura y Turismo, destinada a artistas asturianos o residentes en Asturias que tiene entre sus objetivos el de colaborar en la formación de personas que en el mundo artístico desarrollen proyectos expositivos en el campo de la escultura y la instalación.

Pablo Armesto.

Organiza el Museo Barjola.

Museo Barjola. Gijón (Asturias). España.

Enero de 2010

## Concierto Labafterhours. 8 bit y electrónica



Conciertos de música ocho bit e hibridaciones con la música electrónica en general celebrados en paralelo a las exposiciones Playlist y Feedforward.

Organiza Creadores Laboral, Centro de Arte.

LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.

Enero, febrero y marzo de 2010

## Jóvenes artistas



### de Castilla-La Mancha 2009

Artes plásticas, comic, ilustración y fotografía: exposición colectiva de jóvenes creadores naturales o residentes en la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha, premiados y seleccionados en el certamen convocado anualmente por esta Comunidad a través del Instituto de la Juventud.

Organiza el Instituto de la juventud de Castilla-la Mancha.

Sala Borrón. Oviedo (Asturias). España.

7 de enero de 2010

## En barbecho



*En barbecho* ha sido el proyecto ganador del premio LAB-joven\_Experimenta 2009. Formalmente, *En barbecho* es una instalación que incluye un campo de siembra con surcos y estructura de riego. Tendrá dos tipos de terreno contrapuestos: una zona fértil y productiva, y otra de terreno yermo, sin siembra, en barbecho. En ambas, a través de pequeños monitores, se reproducen imágenes de vídeo que aluden, por un lado, a mecanismos de producción socioeconómicos y, por otro, a imágenes asociadas a lo que se entiende por descanso. La obra crea “un ecosistema autónomo que reconstruye espacialmente un universo de valores atribuidos a la productividad y el descanso, a partir de la contraposición entre mecanismos de producción material y procesos de creación-producción psicológicos”.

Alicia Jiménez.

Organiza la Consejería de Cultura de Asturias.

LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.

Del 22 enero al 15 marzo de 2010

## Concierto de Tomatito



Organiza Laboral Teatro.

Teatro de la Laboral Ciudad de la Cultura.

Gijón (Asturias). España.

El 23 de enero de 2010, a las 20.30 horas

## Caligrafías del espacio



Instalación escultórica. Proyecto específico para la Capilla de la Trinidad del Museo Barjola, dentro de la programación anual de artistas contemporáneos del centro.

Maite Alonso.

Organiza el Museo Barjola.

Museo Barjola. Gijón (Asturias). España.

De febrero a abril de 2010

## Premio Astragal 2009 El perro romántico



Dedicado a proyectos artísticos específicos (instalaciones, videoinstalaciones, acciones, intervenciones etc), que estén realizados expresamente para la sala de exposiciones del Consejo de Moedad de Xixón.

Lucía Rivero.

Organizan la Consejería de Cultura y Turismo del Gobierno del Principado de Asturias, el Instituto Asturiano de la Juventud y el Consejo de la Moedad de Xixón con el patrocinio de Cajastur.

Espaciu Astragal. Gijón (Asturias). España.

El 12 de febrero de 2010

## Los sobrinos del Capitán Grant,



### de Manuel Fernández Caballero

Es una gran zarzuela, en cuatro actos, divididos en dieciocho cuadros, con libreto de Miguel Ramos Carrión, basada en la novela casi homónima de Julio Verne (*Los hijos del Capitán Grant*). Pero *Los Sobrinos del Capitán Grant* interesa, ante todo, por la mezcla de estilos musicales.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Campoamor. Oviedo (Asturias). España.

Del 16 al 23 de febrero de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Phuphuma love minus



El último espectáculo de la coreógrafa sudafricana Robyn Orlin, muy conocida en los círculos de danza contemporánea por sus ingeniosas obras en las que satiriza los problemas de su país para superar el racismo y buscar la reconciliación.

Robyn Orlin.

Teatro de la Laboral Ciudad de la Cultura.

Gijón (Asturias). España

Marzo de 2010

## Realidades Paralelas



Exposición colectiva de artistas (pintura, video, fotografía, performance) coordinada por Jaime Rodríguez, dentro de la programación anual de artistas contemporáneos para la primera y segunda plantas del museo.

Organiza Museo Barjola.

Museo Barjola. Gijón (Asturias). España.

De marzo a mayo de 2010

## Concierto de Vicente Amigo



Teatro de la Laboral Ciudad de la Cultura

Gijón (Asturias). España

20 de marzo de 2010

## Inauguración del nuevo



### Archivo Histórico de Asturias

Inauguración oficial en el Día Europeo de los Archivos.

Organizan la Consejería de Cultura y Turismo del Gobierno del Principado de Asturias y MCU.

Nueva sede del Archivo Histórico de Asturias en la antigua cárcel provincial. Oviedo (Asturias). España.

21 de marzo de 2010

## Plantas nómadas



*Plantas nómadas* busca crear una especie vegetal capaz de sobrevivir en un entorno hostil, transformado por la actividad humana. Estas plantas no echan raíces directamente en la tierra, viven en desarraigo del suelo porque no hacen contacto con el mismo, y precisamente esa condición les permite su subsistencia. Se trata de una especie vegetal desplazada de su tierra, cuya constitución es producto de procesos alienantes que la han forzado a adaptarse a nuevas circunstancias. Su condición de nómada –que le permite buscar su alimento– es posible por su naturaleza híbrida orgánica y robótica.

Gilberto Esparza.

Organiza FONCA (Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, México) y programa de apoyo a la producción e investigación en arte y medios del centro multimedia, CENART (Centro Nacional de las Artes, México)

LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.

Del 26 marzo al 7 junio de 2010

## Labafterhours. PRIPOD



Ciclo de cine inspirado en la exposición y basado en películas en proceso o “inacabadas”.

Organiza Creadores Laboral, Centro de Arte. Colabora la Filmoteca de Asturias.

LABoral Centro de Arte, Gijón, y Filmoteca de Asturias, Oviedo (Asturias). España.

Abril, mayo y junio de 2010

## Process is paradigm



*Process is paradigm* defiende la idea de que los procesos se han convertido hoy en uno de los grandes paradigmas y estrategias creativas dentro del arte y el diseño contemporáneos en todas las disciplinas. La muestra revela el cambio elemental que se ha producido desde una cultura basada en el concepto de manifestación y producto final, a otra fundamentada en el proceso, derivada de una sociedad en red, introduciendo, al hacerlo, una nueva forma de entender el arte basada en el proceso, que trasciende cualquier definición previa. *Process is paradigm* sugiere que la nueva creación artística basada en el proceso es el arte del siglo XXI.

Comisarios: Susanne Jaschko y Lucas Evers.

Organizan la Fundación Telefónica / Danish Aarhus Contemporary Art Center.

LABoral Centro de Arte. Gijón (Asturias). España.

Del 23 abril al 27 septiembre de 2010

## IV Jornadas edita Asturias



Se debaten aspectos fundamentales del sector editorial desde un punto de vista tanto regional como nacional e internacional.

Marta Magadán Díaz (Presidenta del Gremio de Editores de Asturias).

Organiza el Gremio de Editores de Asturias.

Cátedra Jovellanos. Gijón (Asturias). España.

Mayo de 2010

## XIII Salón del Libro Iberoamericano



Cooperación con las políticas de difusión literaria y difusión de obras que no estén publicadas en España, especialmente de América Latina. Puente cultural que une "las dos orillas".

Organizan la Asociación Literatur y la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayuntamiento de Gijón.

Centro de Cultura Antiguo Instituto de Gijón (Asturias).

España.

Mayo de 2010

## Noche Aurea



Instalación (video y fotografía). Proyecto específico para la Capilla de la Trinidad del Museo Barjola, dentro de la programación anual de artistas contemporáneos del centro.

Javier Riera.

Organiza el Museo Barjola.

Museo Barjola. Gijón (Asturias). España.

De mayo a junio de 2010

## Selmana de les lletres asturianas



Ciclo literario y cultural que tiene como finalidades divulgar la literatura en lengua asturiana así como reconocer la labor de los autores. Esta edición se dedicará al homenaje y difusión de la obra del escritor Xosé Antón García.

Organizan la Consejería de Cultura y Turismo del Gobierno del Principado de Asturias y la Dirección General de Política Lingüística del Gobierno del Principado de Asturias.

Mieres y otras localidades del Principado de Asturias.

España.

Del 3 al 7 de mayo de 2010





Gijón se convertirá en el centro de la política marítima integrada de la Unión Europea, desde el transporte hasta el turismo. Se analizarán también otros asuntos, como la ordenación del espacio marítimo; los sistemas de vigilancia; la producción de energía; la gestión sostenible de nuestros océanos, mares y regiones costeras; la reforma de la política pesquera común; y la biodiversidad y el cambio climático.

Promovido por la Comisión Europea y por la Presidencia Española de la Unión Europea.

Laboral Ciudad de la Cultura será el principal escenario del Día Marítimo europeo de 2010. Gijón (Asturias). España.  
Días 19, 20 y 21 de mayo de 2010



El Centro Niemeyer es un complejo cultural diseñado por el legendario arquitecto brasileño Oscar Niemeyer, que pretende convertirse en un referente internacional de creación y programación cultural. Se trata de la única obra de Niemeyer en España, y en sus propias palabras “la más importante de las que tengo en Europa y mi obra más querida”. El complejo cultural está formado por un auditorio con dos salas para música y teatro, una torre mirador, cines, una gran cúpula que servirá como sala de exposiciones, y todo ello en una gran plaza abierta. Ofrecerá una programación cultural integral y multidisciplinar, basada en el cine, la música, el teatro, la plástica, la palabra, la gastronomía, la ciencia y la educación, convirtiéndose en uno de los escasos referentes de nuestro país en este tipo de equipamientos. Su consejo asesor está formado por personalidades de renombre mundial.

En las actividades realizadas hasta el momento, como fase previa a la inauguración, han participado intelectuales y artistas como Woody Allen, Kevin Spacey, Carlos Saura, Win Wenders, Enrique Morente, Brad Pitt, Fatema Mernissi, Wole Soyinka, Vinton Cerf, Paulo Coelho o Joan Manuel Serrat, por citar sólo a algunos.

Organiza la Fundación Centro Cultural Internacional.

Oscar Niemeyer.

Centro Niemeyer. Avilés (Asturias). España.

Segunda quincena de junio de 2010

[www.centroniemeyer.org](http://www.centroniemeyer.org)



## Centro Cultural Internacional Oscar Niemeyer

Jornadas de puertas abiertas y visita a la exposición "Oscar Niemeyer: de Brasilia a Avilés, 50 años del trabajo de un genio".

Organiza la Fundación Centro Cultural Internacional Oscar Niemeyer.

Centro Niemeyer. Avilés (Asturias). España.  
Última quincena de junio de 2010

## Día Europeo de la Música



Maximiano Valdés, director.  
Auditorio Príncipe. Oviedo (Asturias). España.  
21 de junio de 2010

## La Machine. Symphonie mecanique



La "sinfonía mecánica" es una pieza que se presenta en un laboratorio sonoro y los espectadores son invitados a visitar este taller experimental. Pero mientras esperan encontrarse con un concierto de música clásica, todo se vuelve del revés: el taller se convierte en el escenario, los técnicos comienzan a tocar música utilizando las máquinas como instrumentos. Los espectadores piensan que son meros oyentes, pero formarán parte de las partituras en el propio taller. El público vaga entre todos los sonidos e imágenes que surgen de todas partes y sus diferentes movimientos condicionan el espectáculo. Cada espectador compondrá su propia sinfonía, escuchará una sinfonía individual, toda una experiencia para los sonidos.

Plaza de la Laboral Ciudad de la Cultura.  
Gijón (Asturias). España.  
Del 24 de junio al 7 de julio de 2010

## IV Acta Internacional de la Lengua



### Española. "El valor económico de la lengua"

Se organizarán cuatro mesas de análisis en las que se tratarán los siguientes temas: cultura española y negocio en la Unión Europea; legado cultural de España en Europa; expansión de la lengua española en Europa; y proyección cultural europea en la identidad hispanoamericana.

Participarán escritores y profesionales de la lengua.

Organiza MCU (DGLAB)  
Palacio de Magalia. Las Navas del Marqués.  
Ávila. España.

Del 19 al 21 de febrero de 2010

Contacto: Alfonso Torres  
alfonsotorres@gmail.com

## Encuentro III:



### Joven Orquesta Nacional de España

Actuará con la colaboración del coro Amicus Meus de Ávila.

Organiza MCU (INAEM)  
Palacio de Magalia. Ávila. España.  
27 de junio de 2010  
<http://jonde.mcu.es>

## Encuentro III:



### Joven Orquesta Nacional de España

Actuará con la colaboración del coro Amicus Meus de Ávila.

Organiza MCU (INAEM)  
Auditorio Lienzo Norte. Ávila. España.  
28 de junio de 2010  
<http://jonde.mcu.es>

## BADAJOS

### 100 años de excavaciones en Mérida



Con motivo de la conmemoración de los 100 años desde las primeras excavaciones arqueológicas en la ciudad de Mérida, se han programado toda una serie de actividades en torno al Museo Nacional de Arte Romano de la ciudad. Entre estas actividades se encuentran conciertos, conferencias, exposiciones y seminarios.

Organiza MCU (DGBABC).

Museo Nacional de Arte Romano de Mérida.

Badajoz. España.

De enero a diciembre de 2010

[www.museoromano.com](http://www.museoromano.com)

### Suroeste:



### Relaciones Portugal-España (1890-1935)

La exposición pretende ofrecer un panorama general multidisciplinar del curso de la modernidad en Portugal y España, a través de obras originales de más de cuarenta autores portugueses y españoles de todos los campos (literatura, artes plásticas, fotografía), privilegiando especialmente los elementos de contacto directo entre autores de los dos países, por un lado, y la presencia de escritores y artistas olvidados por las historias canónicas, por otro.

Comisarios: Antonio Franco, Antonio Sáez Delgado, Juan Manuel Bonet, Luis Manuel Gaspar y Sara Affonso. Obras originales de más de cuarenta autores portugueses y españoles de todos los campos (literatura, artes plásticas, fotografía).

Organizan SECC y Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura.

MEIAC (Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo). Badajoz. España.

Posibles itinerancias a Galicia y Lisboa a lo largo de 2010.

Del 22 de enero al 22 de marzo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Pasión por España. Escritores del mundo que han escrito sobre España



Organiza SECC.

Badajoz. España.

Abril de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## BALEARES

### Brundibar, de Adolf Hoffmeister



Ópera para niños escrita por Adolf Hoffmeister en un campo de concentración. Es un canto de esperanza a la Humanidad.

Dirección escénica de Stefano Podda. Orquesta Simfónica de les Illes Balears "Ciutat de Palma". Con cantantes infantiles de Menorca y con dirección de Nacho García, del Teatro Español de Madrid.

Organiza la Fundación del Teatre de Maó, con patrocinio, entre otros, del Gobierno de las Illes Balears, el Consell Insular de Menorca, el Ayuntamiento de Palma y el Orfeo Maonés.

Teatro de la Ópera de Mahón.

Menorca (Baleares). España.

Del 15 al 18 de abril de 2010

Tel. +34 971176500

## Actividades de las Juventudes



### Musicales de España

Actividades organizadas por las Juventudes Musicales de España, asociación fundada en 1952 que cuenta con una red de más de un centenar de asociaciones locales en España y más de 40 federaciones en el mundo. Calificado por la Unesco como “el movimiento cultural juvenil más importante del mundo”, está especializado en la promoción de jóvenes intérpretes, y su presidencia de honor corre a cargo de la Reina doña Sofía. Se celebrará un concurso de jóvenes intérpretes, la Asamblea General de Juventudes Musicales de España, el XV Curso de Interpretación de Lied y otras actividades musicales.

Organizan las Juventudes Musicales de España.  
Baleares. España.  
Mayo de 2010  
[www.jmspanain.org](http://www.jmspanain.org)

### Platonov, de Anton Chejov



Obra de juventud de Anton Chejov, titulada también *Pieza inacabada para un piano mecánico*. Es una obra sobre la caída de un hombre y sobre la extinción de un mundo. Pieza primeriza, Chejov descubre en ella personajes, espacios, atmósferas y tensiones que dominarán sus obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por una línea de fiebre, de locura, de vértigo, que le da un carácter singular frente al posterior teatro chejoviano. La fiebre de un hombre que viaja hacia el abismo y que arrastra con él a cuantos se cruzan en su camino.

Organiza MCU (INAEM)  
Palma de Mallorca (Baleares). España.  
7 y 8 de mayo de 2010  
<http://cdn.mcu.es>

## Conciertos Conmemorativos del Año Chopin



El célebre compositor y pianista Chopin se alojó durante el invierno de 1938 y 1939 en la Cartuja de Valldemossa. En la celda en la que se alojó hay abierto un museo y en Valldemossa se organiza un festival de música que lleva su nombre. El Gobierno de Baleares está coordinando con el Gobierno de Polonia una serie de actos conmemorativos.

Participará el Quinteto solista de la Orquesta Simfónica de les Illes Balears junto al pianista Illan Rogof  
Organiza la Orquesta Simfónica de les Illes Balears “Ciutat de Palma”, Fundación patrocinada por el Gobierno de las Illes Balears, el Consell Insular de Mallorca y el Ayuntamiento de Palma.  
Auditorio de Sa Màniga (Cala Millor, Mallorca) el 8 de mayo; Auditorio del Conservatorio (Palma, Mallorca) el 15 de mayo; Auditorio de Peguera (Peguera, Mallorca) el 22 de mayo; Auditorio de Alcúdia (Alcúdia, Mallorca) el 5 de junio; Teatro Principal de Maó (Maó, Menorca) el 19 de junio; y Auditorio de San Eulàlia (Eivissa) el 26 de junio de 2010. Todo ello en Baleares. España.

Del 8 de mayo al 26 de julio de 2010  
*Tel. +34 971176500*

### Così Fan Tutte, de Mozart



Dirección escénica de Stefano Podda. Orquesta Simfònica de les Illes Balears “Ciutat de Palma”.  
Organiza la Fundación del Teatre de Maó, con patrocinio, entre otros, del Gobierno de las Illes Balears, el Consell Insular de Menorca, el Ayuntamiento de Palma y el Orfeo Maonés.  
Teatro de la Ópera de Mahón. Menorca (Baleares). España.  
12, 14 y 16 de junio de 2010  
*Tel. +34 971176500*

## **El mal de escritura. Un proyecto sobre texto e imaginación especulativa**



El mal de escritura es un proyecto híbrido sobre texto e imaginación especulativa que reúne una colección de un centenar de libros, opúsculos, panfletos y cuartillas escritos por unos 50 artistas que conforman una biblioteca singular. Adrian Piper, Seth Price, Falke, Pisano, Rita McBride, Jalal Touic, Dora García, Matthias Faldbakken y Bernadette Corporation son algunos de los creadores representados.

Organiza el Centro de Estudios y Documentación del Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA)

MACBA. Barcelona. España.

Del 20 de noviembre de 2009 al 25 de abril de 2010

[www.macba.cat](http://www.macba.cat)

## **Pensar el sida en Asia**



Esta exposición se plantea como una contribución al Día Mundial del Sida, que se celebra el 1 de diciembre de 2009. El tema elegido es la demostración de cómo el arte puede desafiar el estigma contra el sida. Las obras que reunirá la exposición proceden de la colección de arte contemporáneo de Han Nefkens; se trata de obras de artistas tailandeses que tienen que ver con el sida y que hacen referencia explícita a la enfermedad asumiendo la necesidad de su normalización.

Entre otros artistas, esta exposición contará con obras de: Amrit Chusuwab, Arin Rungjang, Kamol Phaosavasdi, Krit Ngamson, Manit Sriwanichpoon, Nipan Oranniwesna, No-ree Thammarak, Patiroop Chychookiat, Pornprasert Yamazaki, Pratchaya Phinthong y Prateep Suthanthongthai.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia-Barcelona.

De diciembre de 2009 a febrero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## **Conferencias de seguimiento de la actualidad política**



Países seleccionados para el primer semestre de 2010: Afganistán, Birmania, Corea del Norte, Irán y Pakistán. Se analizarán en todos los casos la respuesta y el impacto de la situación política de estos países en la Unión Europea.

Académicos y expertos en los países indicados.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia. Barcelona. España.

Enero, febrero, marzo, abril y mayo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## **Presentación del Documental**



### **Destrucción del Mar de Aral**

La directora de cine Isabel Coixet ha rodado en Uzbekistán un documental sobre el Mar de Aral para la Fundación 'We Are Water', que se emitirá en Internet con el objetivo de recaudar fondos para llevar agua a lugares de América en los que escasea. Esta presentación será acompañada por una conferencia y por una exposición de pequeño formato que servirá para dar a conocer la situación de la cuenca del Aral.

Isabel Coixet.

Organiza el Observatorio de Asia Central (Casa Asia, Real Instituto Elcano y Fundación CIDOB)

Sede de Casa Asia. Barcelona. España.

Primer semestre del 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Pensamiento y religión. 1: Hinduismo, budismo, jainismo, sijismo (India)



Asia es la cuna de las 5 principales religiones del mundo: el judaísmo, el cristianismo, el islamismo, el budismo y el hinduismo. Otras importantes religiones o formas de pensamiento surgidas en Asia son el bahaísmo, el confucianismo, el jainismo, el sijismo, el sintoísmo, el taoísmo y el zoroastrismo. Casa Asia presenta un ciclo de conferencias que tiene como objetivo dar a conocer las religiones y el pensamiento en Asia con una perspectiva histórica y comparativa, sin ignorar las importantes corrientes agnósticas y ateas presentes en el continente.

Participarán especialistas en estos temas.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia-Barcelona

y Centro de Casa Asia-Madrid Barcelona. España.

Febrero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Actividades de las Juventudes



### Musicales de España

Actividades organizadas por las Juventudes Musicales de España, asociación fundada en 1952 que cuenta con una red de más de un centenar de asociaciones locales en España y más de 40 federaciones en el mundo. Calificado por la Unesco como "el movimiento cultural juvenil más importante del mundo", está especializado en la promoción de jóvenes intérpretes, y su presidencia de honor corre a cargo de la Reina doña Sofía. Se celebrará un concurso de jóvenes intérpretes, la Asamblea General de Juventudes Musicales de España, el XV Curso de Interpretación de Lied y otras actividades musicales.

Organizan las Juventudes Musicales de España.

Sant Cugat (Barcelona). España.

De febrero a junio de 2010

[www.jmspan.org](http://www.jmspan.org)

## John Baldessari. Pura Belleza



Esta exposición es la mayor retrospectiva que se dedica a John Baldessari (1931), uno de los artistas más destacados y figura clave dentro del arte conceptual. Reúne más de 130 obras, entre pinturas, fotografías y películas, algunas de ellas apenas conocidas. La muestra se abre con los trabajos tempranos de pintura que sobrevivieron al Cremation Project (1970), cuando Baldessari celebró su muerte como pintor quemando toda su obra anterior a 1966, y se cierra con trabajos recientes. Tras su paso por el Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA), la exposición podrá verse en Los Angeles County Museum of Art (Los Ángeles) y el Metropolitan Museum of Art (Nueva York).

Exposición organizada por la Tate Modern, de Londres, en asociación con Los Angeles County Museum of Art y el Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA)

MACBA. Barcelona. España.

Del 11 de febrero al 25 de abril de 2010

[www.macba.cat](http://www.macba.cat)

## Espectáculo de la



### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza 2.

Organiza MCU (INAEM).

Vilanova i la Geltrú. Barcelona. España.

27 de febrero de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## **Pensamiento y religión. 2: Taoísmo, confucianismo, sintoísmo (Asia Oriental)**



Asia es la cuna de las 5 principales religiones del mundo: el judaísmo, el cristianismo, el islamismo, el budismo y el hinduismo. Otras importantes religiones o formas de pensamiento surgidas en Asia son el bahaísmo, el confucianismo, el jainismo, el sijismo, el sintoísmo, el taoísmo y el zoroastrismo. Casa Asia presenta un ciclo de conferencias que tiene como objetivo dar a conocer las religiones y el pensamiento en Asia con una perspectiva histórica y comparativa, sin ignorar las importantes corrientes agnósticas y ateas presentes en el continente.

Participarán especialistas en estos temas.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia-Barcelona

y Centro de Casa Asia-Madrid. España.

Marzo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## **El Poder de la Historia (Corea del Norte)**



El proyecto expositivo dedicado a Corea del Norte constará de gráfica de propaganda de este país y de pinturas que complementan la visión de la vida cotidiana de sus habitantes. La finalidad de esta exposición es mostrar al público el desarrollo de la vida urbana de un país que es producto de la división ocasionada por el desenlace histórico de guerras políticas y económicas que han asolado la península coreana en el transcurso del siglo XX. La exposición constará de material gráfico –carteles de pequeño y gran formato–, fotografía de archivo y cine.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia. Barcelona. España.

De marzo a mayo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## **Presi-Dances**



En el contexto compartido de las presidencias europeas de Bélgica, Hungría y España, se ha invitado a este encuentro a tres coreógrafas que representan la diversidad y apertura de la danza contemporánea: Karine Ponties, Olga de Soto y Eszter Salamon. La coreografía de Olga de Soto se incluye en el Festival *Ellas Crean*.

Organiza WBI - Wallonie Brussels International en colaboración con el Mercat de les Flors.

Mercat de les Flors. Barcelona. España.

12 a 14 de marzo de 2010

[www.mercatflors.cat](http://www.mercatflors.cat)

## **II Congreso de Economía de la Cultura**



El objeto del Congreso será el de debatir sobre los aspectos más relevantes del Libro Verde de las Industrias Culturales elaborado en el seno de la Comisión Europea. Habrá grupos de trabajo sobre “Estrategias para el establecimiento y desarrollo de las industrias creativas y culturales”, “Capacitación y formación de los profesionales del sector cultural”, “Contribución de las Industrias culturales al desarrollo local y regional” y “Aspectos legales: Derechos de autor”.

Organiza la Dirección General de Políticas e Industrias Culturales del MCU.

Barcelona. España.

29 y 30 de marzo de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## Pensamiento y religión.



### 3: Zoroastrismo y maniqueísmo (Irán)

Asia es la cuna de las 5 principales religiones del mundo: el judaísmo, el cristianismo, el islamismo, el budismo y el hinduismo. Otras importantes religiones o formas de pensamiento surgidas en Asia son el bahaísmo, el confucianismo, el jainismo, el sijismo, el sintoísmo, el taoísmo y el zoroastrismo. Casa Asia presenta un ciclo de conferencias que tiene como objetivo dar a conocer las religiones y el pensamiento en Asia con una perspectiva histórica y comparativa, sin ignorar las importantes corrientes agnósticas y ateas presentes en el continente.

Participarán especialistas en estos temas.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia-Barcelona

y Centro de Casa Asia-Madrid. España.

Abril de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Encuentro de *think tanks* de países



### de Asia Central y de la Unión Europea

Los temas principales versarán sobre las tres presidencias que coinciden en 2010: La española de la UE, la kazaja de la OSCE y la uzbeka de la Organización de Cooperación de Shanghai.

Organiza el Observatorio de Asia Central (OAC): Casa Asia, Fundación Cidob y Real Instituto Elcano.

Barcelona. España.

Abril de 2010

## Peter Watkins



El cineasta británico Peter Watkins (Norbiton, Reino Unido, 1935) es objeto de una retrospectiva que revisa su contribución a la cinematografía contemporánea, y en particular su condición de pionero del docudrama. Activo desde los años 50 hasta finales de los 90, Watkins muestra una preocupación constante por repensar el papel del público y liberarlo de las estructuras autoritarias de lo que llama "monoforma"; esto es, el suprasistema que los medios forman alrededor de la realidad social.

Organiza el Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA)

Auditorio del MACBA. Barcelona. España.

Del 14 de abril al 2 de junio de 2010

[www.macba.cat](http://www.macba.cat)

## El Mediterráneo como espacio común:



### el reflejo en los Archivos

Organiza MCU (DGLAB)

Palacio de los Virreyes. Barcelona. España.

Del 15 de abril al 6 de mayo de 2010

## II Edición África Vive



Para celebrar y sensibilizar sobre el Día Internacional de África, que tiene lugar el 25 de mayo, se llevará a cabo esta iniciativa que acerca África a la ciudadanía española. El *leitmotiv* de esta edición va a ser el 50 aniversario de las Independencias Africanas.

Organiza Casa África.

Inauguración en Barcelona. España.

Desde el 23 de abril hasta finales de junio de 2010

[www.casafrica.es](http://www.casafrica.es)



## Del éxtasis al arrebató



### 50 años del otro cine español

Ciclo de cine que ofrece una panorámica desde finales de los años cincuenta, con la obra de cineastas de los años sesenta y setenta hasta llegar a la producción actual de miembros de las últimas generaciones. El proyecto pretende ser una ventana al cine experimental, de vanguardia, documental y de autor.

José Val del Omar, Pere Portabella, Carles Santos, Javier Aguirre, Eugeni Bonet, Eugenio Granell, David Domingo, Esperanza Collado, Oriol Sánchez, Laida Lertxundi. Comisariado: Antoni Pinet.

Organizan SEACEX-CCCB.

CCCB. Barcelona. España.

Mayo de 2010

## Anillo Cultural



Se trata de un proyecto cultural tecnológico por el que se conectará a diversos centros culturales e instituciones iberoamericanas para que compartan sus diversas programaciones. A través de la web 2.0 se pretende producir, intercambiar y difundir las experiencias culturales de cinco centros culturales.

Participan cuatro centros culturales iberoamericanos: el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, el Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), el Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. La programación concreta todavía no está decidida. Organizan: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB), Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. Barcelona, Medellín, México, Sao Paulo y Santiago de Chile. Mayo de 2010  
[www.aacid.es](http://www.aacid.es)

## Salvamento del patrimonio español durante la Guerra Civil



La SECC pretende realizar un homenaje al "Comité Internacional para el Salvamento de los Tesoros de Arte Españoles" que intervino en febrero de 1939, en el momento más dramático del final de la Guerra Civil, para poner fuera de peligro el patrimonio artístico español depositado en el norte de Cataluña. Entre las obras evacuadas se encontraban las del Museo del Prado, de la Academia de San Fernando, de El Escorial, del Palacio Real de Madrid, de los monasterios de las Descalzas Reales y de la Encarnación y la colección del Duque de Alba.

Organiza SECC.

Barcelona. España.

Mayo y junio de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## La Música del MUSEU:



### El sonido veneciano a principios del XVIII

El Museo de la Música conserva y ofrece variadas colecciones de instrumentos musicales seleccionados como testigos vivos de la evolución de la música y de sus recursos expresivos de cada época y cultura. En este sentido, la conservación y la recuperación de sus sonoridades y estilos musicales dan sentido a una de las funciones principales del museo: la difusión y el conocimiento de las culturas musicales.

Pep Borràs, bajón; Jean Pierre Canihac, cornetto; Javier Artigas, órgano positivo aragonés del museo.

Organiza el Departamento de Música Clàssica i Contemporània.

Museo de Música de Barcelona. España.

2 de mayo de 2010

Tel. +34 932479300

[www.auditori.com](http://www.auditori.com)

## Visita comentada al Museo



### de la Música: La transformación de los instrumentos del Renacimiento al Barroco

Visita al Museo con explicaciones acerca de la transformación de los instrumentos del Renacimiento al Barroco.

Romà Escalas.

Organiza el Departamento de Música Clàssica i Contemporània.  
Museo de la Música de Barcelona. España.

2 de mayo de 2010

Tel. +34 932479300

[www.auditori.com](http://www.auditori.com)

## Clase Magistral en la Escuela



### Superior de Música de Catalunya (ESMUC)

Dirigido especialmente a cantantes y continuistas, tanto de la ESMUC como de fuera de la Escuela.

La clase la impartirán Marco Beasley y Guido Morini.

Organizan el Departamento de Música Clàssica i Contemporània y la Escuela Superior de Música de Catalunya.

Escuela Superior de Música de Catalunya  
Barcelona. España.

3 de mayo de 2010

Tel. +34 932479300

[www.auditori.com](http://www.auditori.com)

## Firma de un acuerdo de Casa Asia con la red de cine asiático NETPAC (Network for the Promotion to Asian Cinema)



NETPAC, cuya finalidad es la difusión del cine asiático en el mundo, fue fundada en India en 1990 y cuenta con el patrocinio de la UNESCO. Tiene su sede en Singapur. Programa secciones asiáticas y concede premios a las mejores películas asiáticas en numerosos festivales de prestigio internacional. La firma de este convenio con NETPAC permitirá a Casa Asia dar un considerable impulso a la exhibición de cine asiático en España.

Organizan representantes de NETPAC y Casa Asia.

Casa Asia. Barcelona. España.

Junio de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Platonov, de Anton Chejov



Obra de juventud de Anton Chejov, titulada también *Pieza inacabada para un piano mecánico*. Es una obra sobre la caída de un hombre y sobre la extinción de un mundo. Pieza primeriza, Chejov descubre en ella personajes, espacios, atmósferas y tensiones que dominarán sus obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por una línea de fiebre, de locura, de vértigo, que le da un carácter singular frente al posterior teatro chejoviano. La fiebre de un hombre que viaja hacia el abismo y que arrastra con él a cuantos se cruzan en su camino.

Organiza MCU (INAEM).

Barcelona. España.

Del 3 al 20 de junio de 2010

<http://cdn.mcu.es>



Se realizará en teatro radiofónico un montaje singular de *La Iliada* de Homero, el poema más antiguo de la literatura occidental de que tenemos noticia. Partiendo de una versión hecha por Alessandro Baricco en 2004 para ser leída en público, Juan Carlos Plaza-Asperilla ha realizado una versión más participativa, en la que distintos personajes intervienen en la narración.

El montaje estará a cargo de Andrea D'Odorico Agosto y contará en el reparto con actores de primera talla.

Organiza SEACEX.

Barcelona. España.

5 de junio de 2010

## **Rusia, siglo XX**



La exposición *Rusia, siglo XX* recoge obra de una época prácticamente desconocida para Occidente. Dentro de sus apartados –Naturaleza, Figura, Costumbrismo, Paisaje y Realismo socialista–, presenta un amplio recorrido por lo que ha sido su sociedad y costumbres, recogiendo el sentimiento de Rusia y de su pueblo a través de los pinceles de los grandes maestros del pasado siglo.

Pinturas de Andrianov, Bondarienko, Borodin, Buj, Butov, Chernikova, Chervonenko, Danilichev, Fomkin, Glazunov, Glazunova, Ivanovski, Jaikin, Leonov, Litvinski, Martynov, Patrin, Skubko-Karpas, Shardakov, Shevchenko, Skuridin, Sogomonian, Sushenok, Striguin, Stroyev, Velichko, Yastrzhembski, Zajarkin, Zhuk, Zverkowski, etcétera.

Organiza la Fundación Surikov.

Museo Marítimo, Reales Atarazanas. Barcelona. España.

Del 11 de junio a finales de noviembre de 2010

## **BURGOS**

### **ULTREIA E SUSEIA, un itinerario**



#### **por el Camino de Santiago en Castilla y León**

Una exposición colectiva de fotografía sobre el mágico camino de las estrellas que es el Camino de Santiago al paso por las tierras de Castilla y León. Ángel Marcos, Eduardo Margareto y Concha Pérez clavan su objetivo en el verdadero valor y activo que tiene el Camino: su valor patrimonial y el valor de sus gentes.

Ángel Marcos, Eduardo Margareto, Concha Pérez. Comisario: Amador Griñó.

Organiza la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León-Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Centro de Arte Contemporáneo de Burgos (CAB)

Noviembre de 2009 a enero de 2010

## **CEUTA**

### **7ª Convocatoria Internacional**



#### **de Arte Postal-Ciudad de Ceuta**

La facilidad de hacer efectiva la comunicación entre seres humanos de muy diferentes orígenes y culturas a través del arte postal ha estado en el origen de esta curiosa convocatoria de creación plástica, que este año se celebra bajo el título: "La crisis mundial... ¿Otro mundo es posible?"

Comisario de la Muestra: Diego Segura.

Participan IBIRICO-AMAE (Asociaciones de Mail-Artistas).

Organiza la Fundación Premio Convivencia.

Museo de Ceuta. Ceuta. España.

De enero a junio de 2010

## Reunión del Consejo



### de Cooperación Bibliotecaria

Reunión periódica del Pleno del Consejo de Cooperación Bibliotecaria, órgano colegiado de cooperación interadministrativa.

Participarán representantes de la Subsecretaría de Cultura, DGLAB, Dirección General de la Biblioteca Nacional, representantes del Ministerio de Educación, Consejo de Universidades, Directores Generales de las CCAA competentes en materia de bibliotecas, etc.

Organiza MCU (DGLAB).

Ceuta. España.

Segunda semana de febrero de 2010

Tel. +34 917017265

## VI Certamen de Cine Multicultural



Se proyectarán cinco largometrajes y cinco cortometrajes cuyo contenido aborde el lema genérico "Convivencia y tolerancia", creando un entorno de reflexión, y haciendo especial hincapié en las cuatro grandes culturas que forman el ser de Ceuta: cristiana, musulmana, hebrea e hindú.

Organiza la Fundación Premio Convivencia Multicultural, S.L.

Salón de Actos del Palacio Autonómico. Ceuta. España.

Del 19 al 23 de abril de 2010

## CIUDAD REAL

### Día Internacional de los Museos



Actividad a nivel internacional en la que participa Castilla-La Mancha y que tiene como objetivo acercar a la ciudadanía los contenidos de nuestros museos.

Organiza del Gobierno de Castilla La Mancha.

Valdepeñas (Ciudad Real). España.

18 de Mayo de 2010

## CÓRDOBA

### VI Tribuna España-Corea



El objetivo general de esta Tribuna es fomentar las relaciones e intercambios entre miembros de la sociedad española y coreana y buscar espacios de interés común de cara a fortalecer los lazos entre ambos países a través de potenciales proyectos conjuntos y el fortalecimiento de una red de contactos e intercambios entre sus sociedades civiles. Los temas que serán tratados en esta sexta edición son: igualdad de género, política y seguridad, innovación y tecnología y finalmente educación y cultura.

Participarán representantes de la sociedad civil y de las administraciones públicas de Corea y de España.

Organizan Casa Asia y Korea Foundation. Entidades colaboradoras: Ayuntamiento de Córdoba, Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Embajada de Corea en España y Embajada de España en Corea.

Córdoba. España.

21 y 22 de enero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

### El Rey que rabió, de Ruperto Chapí



*El rey que rabió* es una zarzuela en tres actos, con letra de Miguel Ramos Carrión y Vital Aza y música compuesta por Ruperto Chapí. Se trata de una zarzuela cómica. El libreto es una aguda sátira política ambientada en un país imaginario que alude indirectamente a España.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Principal. Córdoba. España.

16 y 18 de abril de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## CUENCA

### Feria del Libro y de las Industrias



#### Culturales de Castilla-La Mancha

Feria del libro en la que se desarrollarán una serie de actividades paralelas: conferencias, debates, presentaciones...

Organiza el Gobierno de Castilla La Mancha.

Cuenca. España.

Mayo de 2010

## GERONA

### Actividades de las Juventudes



#### Musicales de España

Actividades organizadas por las Juventudes Musicales de España, asociación fundada en 1952 que cuenta con una red de más de un centenar de asociaciones locales en España y más de 40 federaciones en el mundo. Calificado por la Unesco como “el movimiento cultural juvenil más importante del mundo”, está especializado en la promoción de jóvenes intérpretes, y su presidencia de honor corre a cargo de la Reina doña Sofía. Se celebrará un concurso de jóvenes intérpretes, la Asamblea General de Juventudes Musicales de España, el XV Curso de Interpretación de Lied y otras actividades musicales.

Organizan las Juventudes Musicales de España.

Gerona. España.

Mayo de 2010

[www.jmspan.org](http://www.jmspan.org)

## GRANADA

### Programación de temporada



#### del Teatro Alhambra

La programación del Teatro Alhambra comprende la representación de diversos espectáculos de teatro, danza, música y circo. Programa previsto:

Teatro del Velador: *Las gracias mohosas*

Teatro Español: *Glegarry Glen Rose*

Remiendo Teatro: *NN12*

Caín Club Teatro: *Las bragas*

Niños Perdidos: *Pulp*

Zimmerman & De Perrot: *Öper Öpis (Alguien algo)*

Vaivén Circo y Danza: *Cayuco*

Excéntrica Producciones/Centro de Artes Escénicas de Sevilla: *InFame o el placer de lo efímero*

Laví e Bel: *Sol y luna*

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Teatro Alhambra. Granada. España.

Enero a junio de 2010

### Ciclo Música Contemporánea



#### de Granada y Sevilla

Ciclo de conciertos que busca la difusión de la música más actual a través de grandes intérpretes internacionales. El ciclo, de entre 8 y 10 conciertos por cada ciudad, va asociado a un Curso de Apreciación de la Música Contemporánea.

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, en colaboración con las Universidades de Sevilla y Granada.

Teatro Alhambra. Granada. España.

De febrero a junio de 2010

## Ciclo de Jazz "Viene del Sur"



Serie de conciertos de jazz. Uno de ellos, de producción propia, estará dedicado al jazz-flamenco.

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, en colaboración con la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco.

Teatro Alhambra. Granada. España.

Abril de 2010

## Presentación internacional



### de la restauración de la

### Fuente de los Leones de la Alhambra

Una vez finalizado el proceso de restauración de la Fuente de los Leones del Palacio de la Alhambra, se dará a conocer el resultado de los trabajos.

Organiza el Patronato de la Alhambra y Generalife.

Alhambra. Granada. España.

De mayo a junio de 2010

## IV Congreso Voces Mediterráneas



### Congreso Internacional Intercultural

### sobre las Mujeres en el Mediterráneo

Congreso internacional de carácter intercultural en el que participan personalidades relevantes del ámbito internacional en temas de género.

Organizan Voces Mediterráneas y Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Sede Fundación Euroárabe. Granada. España.

Del 19 al 21 de mayo de 2010

[www.declaraciondegranada2009.blogspot.com](http://www.declaraciondegranada2009.blogspot.com)

## Inauguración del



### Centro Federico García Lorca

Se inaugurará el Centro Federico García Lorca en Granada, sede de la Fundación García Lorca y centro cultural donde tendrán lugar numerosas actividades en torno a la figura del poeta y la creación contemporánea. Habrá una exposición dedicada a su libro *Poeta en Nueva York* y diferentes actividades culturales, entre las que destaca una lectura de poemas de Seamus Heaney, Premio Nobel, un ciclo de cine y otro de música.

Los ciclos estarán dirigidos por Agustín Sánchez Vidal, Pablo Llorca y Juan Manuel Artero.

Organiza la Fundación Federico García Lorca, con la colaboración de Ministerio de Cultura, Junta de Andalucía, Ayuntamiento de Granada, Diputación de Granada y Fundación Residencia de Estudiantes. Centro Federico García Lorca. Granada. España.

5 de junio de 2010

Tel. +34 915615779

[www.garcia-lorca.org](http://www.garcia-lorca.org)

## GUADALAJARA

### Maratón de Cuentos



Durante este maratón, Guadalajara se convierte en la capital de los cuentos. Miles de personas se suman a esta iniciativa, que, de viernes a domingo, sin interrupción, congrega a niños, a jóvenes, a mayores... 'El Maratón Viajero' lleva esta actividad por los municipios de la provincia.

Organiza la Biblioteca de Guadalajara, con la colaboración del Gobierno de Castilla-La Mancha, el Ayuntamiento de Guadalajara y la Diputación Provincial de Guadalajara.

Palacio del Infantado. Guadalajara. España.

Junio de 2010

## GUIPÚZCOA

### Sueños de Silicio



Exposición dedicada a mostrar las más recientes aplicaciones de la tecnología y el desarrollo tecnológico en la creación artística. Se ha realizado un proceso de selección internacional en el que han sido elegidas las siguientes obras:

Usman Haque, *Natural Fuse*

Sommerer & Mignonneau, *A-volve*

José Manuel Berenguer, *Luci*

Evelina Domnitch & Dimitry Gelfand, *Camera Lucida*

Boris Debackere, *Probe*

Etoy, *MISSION ETERNITY: KOERPER1-30*

Marcel.lí Antúnez, *Requiem o Metamembrana*

Ulrike Gabriel, *Terrain\_01*

Knowbotic Research, *My Black Cat*

Sachiko Kodama, *ProtrudeFlow 2008*

Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España.

San Sebastián (Guipúzcoa). España.

Del 7 de febrero al 30 marzo de 2010

<http://web.micinn.es>

## LEÓN

### Raíces 910-2010:



### Commemoración del MC Aniversario del Reino de León

El año en el que el nacimiento del Reino de León cumple once siglos, la Junta de Castilla y León ha organizado un brillante programa de actividades culturales para conmemorarlo. *Alfonso y Estrella* —una ópera de Schubert en versión concierto— será interpretada por la Orquesta Sinfónica de Castilla y León para inaugurar los actos. Carmen Iglesias, John Keane, Cees Nooteboom o Enrique Barón conferenciarán acerca de “Los caminos de la democracia en Europa”. Los poetas pondrán también su voz: Antonio Gamoneda, Antonio Colinas, Julio Llamazares y Juan Carlos Mestre, entre otros, recitarán sus versos. Una muestra de fotografía, actividades musicales y diversas exposiciones y espectáculos conmemorarán el aniversario hasta final de año.

Coordinador: Juan Pedro Aparicio.

Junta de Castilla-León, con la colaboración de la Diputación de León, SEEC, la Asociación Cultural Orquesta Ibérica, Fundación Eutherpe, Ayuntamiento de Zamora, Ayuntamiento de León y Fundación Siglo. León, Ponferrada y otros municipios de la provincia. León. España.

De enero a diciembre de 2010

## ULTREIA E SUSEIA, un itinerario



### por el Camino de Santiago en Castilla y León

Una exposición colectiva de fotografía sobre el mágico camino de las estrellas que es el Camino de Santiago al paso por las tierras de Castilla y León. Ángel Marcos, Eduardo Margareto y Concha Pérez clavan su objetivo en el verdadero valor y activo que tiene el Camino: su valor patrimonial y el valor de sus gentes.

Ángel Marcos, Eduardo Margareto, Concha Pérez.

Comisario: Amador Griñó.

Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León-Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Museo Provincial de León.

Marzo y abril de 2010

## La Europa que Educa



Festival dirigido a niños y adolescentes, comunidad educativa y familias, en el que se mostrarán acciones que se están desarrollando en el ámbito de la Educación. Teatro, talleres de ilustración y escritura, cortometrajes, deporte, fotografía...

Organizan Ministerio de Educación del Gobierno de España y Ayuntamiento de León.

León y otras ciudades. España.

Del 14 al 16 de mayo de 2010

## MADRID

### ¿De cuándo acá nos vino?,



#### de Lope de Vega

La vida editorial y escénica de este texto ha sido compleja; ha sufrido añadidos, recortes y equívocos procedentes de manos diversas que evidencian el interés de cómicos y editores por esta divertida y sugerente comedia. Es una obra de su tiempo, ambientada en aquel Madrid de entreguerras al que llegan los soldados, procedentes de los tercios de Flandes, a la búsqueda de favores y aventuras. Enredos domésticos, capa y espada en una corte plagada de soldadesca capaz de saltarse cualquier regla con tal de medrar o, simplemente, de sobrevivir.

Compañía Nacional de Teatro Clásico.

Organiza MCU (INAEM).

Teatro Pavón. Madrid. España.

Del 23 de septiembre de 2009 al 14 de febrero de 2010

<http://teatroclasico.mcu.es>

## Mantos para la eternidad.



### Textiles Paracas del antiguo Perú

La exposición muestra una espléndida colección de 82 piezas, procedentes de los fondos del Museo Nacional de Arqueología, Antropología e Historia del Perú y del Museo Regional de Ica, que constituyen parte de los ajuares de los fardos funerarios de la milenaria cultura Paracas. Esta es la primera vez que en España se realiza una exposición relativa a estos espectaculares mantos, que por su belleza, tamaño y estado de conservación, gracias al clima seco de la región, constituyen uno de los grandes tesoros del patrimonio precolombino peruano.

MCU (DGBABC). Colaboración del Instituto Nacional de Cultura de Perú. Comisaria: Ana Verde, Conservadora del Museo de América. Museo de América. Madrid. España.

Del 24 de septiembre de 2009 al 14 de febrero de 2010

<http://museodeamerica.mcu.es>



## Auto. Sueño y materia



Esta muestra es un proyecto que analiza la presencia del coche en el arte contemporáneo, o, de un modo más preciso, la relación entre la cultura del coche y la creación artística de las últimas décadas.

Algunos de los artistas: Roy Arden, Eric Aupol, Yael Bartana, Manolo Bautista, Michele Bazzana, Hans Op de Beeck, Valérie Belin, Rut Blees Luxemburg, Etienne Boscut, etc. Comisario: Alberto Martín.

Co-producción del CA2M Centro de Arte Dos de Mayo, LABoral Centro de Arte y Creación Industrial.

CA2M. Centro de Arte Dos de Mayo.

Móstoles (Madrid). España.

Del 9 de octubre de 2009 al 10 de enero de 2010

Tel. +34 912760220

[www.madrid.org/ca2m](http://www.madrid.org/ca2m)

## L'Europa delle Immagini.



### Images of Europe

Organiza la Embajada de Italia.

Madrid. España.

De diciembre de 2009 a enero de 2010

## Toyo Ito (2001-2009)



Esta exposición cuenta con la colaboración del estudio del arquitecto japonés Toyo Ito en Barcelona y se realiza con motivo de la construcción del proyecto FIRA 2000. Casa Asia expone la maqueta del proyecto, renders, planos y fotografías, junto con maquetas de estudio de otros proyectos que están en proceso de elaboración.

Toyo Ito, arquitecto.

Organiza Casa Asia.

Casa Asia. Madrid. España.

De diciembre de 2009 a febrero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Fascinados por Oriente



“Fascinados por Oriente” plantea una profunda reflexión sobre las relaciones mantenidas entre Oriente y Occidente por diferentes motivos y vías a lo largo de la historia. A través de las magníficas colecciones de Arte Oriental del Museo Nacional de Artes Decorativas, el discurso expositivo mostrará los sucesivos cambios de valoración de “lo oriental” producidos en Occidente, dando lugar a una muestra interdisciplinar que tocará todos los campos de las Artes Decorativas.

Dirección científica del proyecto: Equipo del Museo Nacional de Artes Decorativas.

Organiza MCU (DGBABC)

Museo Nacional de Artes Decorativas. Madrid. España.

De diciembre de 2009 a junio de 2010

[www.mnartesdecorativas.mcu.es](http://www.mnartesdecorativas.mcu.es)

## Drácula, de Ignacio García May



### (basado en Bram Stoker)

Una versión libre de la célebre novela de Bram Stoker en torno al vampiro más famoso de la historia.

Dirección: Ignacio García May; Reparto: Eduardo Aguirre de Cárcer, José Luis Alcobendas, Rocío León, Rafael Navarro, José Luis Patiño, Iñaki Rikarte, Rosa Ravoini, Xenia Sevillano.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Valle-Inclán. Madrid. España.

Del 3 de diciembre de 2009 al 10 de enero de 2010

[www.cdn.mcu.es](http://www.cdn.mcu.es)

## ¿Urbano, demasiado urbano? China:



### de la ciudad invisible a la ciudad moderna

Se trata de una exposición de gran formato que muestra la gran transformación que se ha producido en la sociedad china durante las dos últimas décadas. Suge ante la próxima celebración de la Expo Shanghai 2010 y se ha querido que sus contenidos estén relacionados con la "ciudad", porque es en los nuevos modelos urbanos que China ha creado donde se localiza el gran cambio que ha transformado la sociedad a un ritmo vertiginoso.

Los artistas que se incluyen en esta selección proceden en su mayoría de Pekín, Shanghai, Hong Kong y Taiwán, si bien se incluyen también obras de destacados artistas originarios de otras ciudades chinas.

Organizan Casa Asia y Matadero Madrid. Patrocinada por la SEEI. Teatros del Matadero. Madrid. España.

Del 15 de diciembre de 2009 al 15 de marzo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es) // [www.mataderomadrid.com](http://www.mataderomadrid.com)

## Centenario de



### la Residencia de Estudiantes

La Residencia de Estudiantes, la mítica institución artística y científica, fue fundada hace cien años, en 1910. En la España de la Segunda República se convirtió en un foco de difusión de la modernidad. Algunos de los nombres de sus estudiantes o de sus residentes bastan para asombrar: Severo Ochoa, Salvador Dalí, García Lorca, Luis Buñuel, Ortega y Gasset, Rafael Alberti, Miguel de Unamuno, Manuel de Falla... Una serie de actos conmemorativos celebrarán este centenario durante el semestre, comenzando con una muestra dedicada a la Generación del 27 y una exposición permanente sobre la historia y la actualidad de la Residencia de Estudiantes. La Residencia organizará un conjunto de ciclos y conferencias de ciencia y arte, lecturas de poesía, seminarios y conciertos, además de diversas actividades en colaboración con otras instituciones, como producciones teatrales con el Centro Dramático Nacional y el Teatro de la Abadía, o un ciclo de cine con la Filmoteca Española sobre Buñuel y su primer cine-club en la Residencia.

Participarán autoridades académicas, expertos y creadores. Organiza la Residencia de Estudiantes, con la colaboración de SEEC, SEACEX e Instituto Cervantes.

Residencia de Estudiantes. Madrid. España..

Los actos se realizarán a lo largo de todo 2010

Tel. +34 915636411

[www.residencia.csic.es](http://www.residencia.csic.es) // [www.edaddeplata.org](http://www.edaddeplata.org)

## Cooperación con la Fundación



### France-Israel

Casa Sefarad-Israel pretende crear una red de Instituciones que compartan su naturaleza y campo de actuación, iniciando dicha red con la fundación France-Israel.

Organizan la Fundación France-Israel y Casa Sefarad-Israel. Madrid. España.

Primer semestre de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## Un siglo de España en imágenes



Esta exposición mostrará una visión fotográfica panorámica sobre la vida española durante el Siglo XX.

Archivo fotográfico de la Agencia EFE.

Organizan SECC-EFE.

Diferentes espacios públicos. Madrid. España.

Enero de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## India en África: una presencia a debate



El seminario aquí propuesto se centrará en el estudio de la creciente presencia e intervención de India en África y, más concretamente, en la región subsahariana, con el fin de identificar las claves de su aproximación en los diferentes ámbitos en los que se hace visible.

Organizan Casa Asia y Casa África. Entidad colaboradora: Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria (IECAH)

Madrid. España.

Enero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## El Narciso en su opinión, de Guillén de Castro



Teatros de la Generalitat Valenciana.

Organiza MCU (INAEM).

Teatro Pavón. Madrid. España.

Enero de 2010

<http://teatroclasico.mcu.es>

## Patrimonio, Guerra Civil y Posguerra



Este Congreso pretende poner en contacto a los especialistas de diversas instituciones y países que están trabajando en la clarificación de período tan grave y problemático, y todavía tan polémico, para el patrimonio español en la Guerra Civil. El punto de arranque de esta convocatoria es realizar un homenaje al "Comité Internacional para el Salvamento de los Tesoros de Arte Españoles".

Arturo Colorado, Alicia Alted, Miguel Cabañas, Manuel García, Santos Mateos, Michel Rayssac, Catherine Granger, Mayte García Julliard.

Organizan SECC y Universidad Complutense de Madrid.

Madrid. España.

Enero de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Jornadas de presentación de Hispana



Presentación pública de Hispana, recurso avanzado de acceso a la información digital producida por todo tipo de instituciones españolas que se constituye en la red mediante la interconexión de sus bases de datos.

Participarán profesionales del sector.

Organiza MCU (DGLAB).

Madrid. España.

De enero a febrero de 2010

Tel. +34 917017265

## Salvamento del patrimonio español durante la Guerra Civil



La SECC pretende realizar un homenaje al "Comité Internacional para el Salvamento de los Tesoros de Arte Españoles" que intervino en febrero de 1939, en el momento más dramático del final de la Guerra Civil, para poner fuera de peligro el patrimonio artístico español depositado en el norte de Cataluña. Entre las obras evacuadas se encontraban las del Museo del Prado, de la Academia de San Fernando, de El Escorial, del Palacio Real de Madrid, de los monasterios de las Descalzas Reales y de la Encarnación y la colección del Duque de Alba.

Organiza SECC.

Diferentes espacios públicos en Madrid. España

Enero y febrero de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Maruja Mallo



Organizan la SECC, Caixa Galicia y Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando Madrid. España.

De enero a marzo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Conferencias de seguimiento de la actualidad política



Países seleccionados para el primer semestre de 2010: Afganistán, Birmania, Corea del Norte, Irán y Pakistán. Se analizarán en todos los casos la respuesta y el impacto de la situación política de estos países en la Unión Europea.

Participarán académicos y expertos en los países indicados.

Organiza Casa Asia.

Centro de Casa Asia. Madrid. España.

De enero a mayo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Estación Futuro. Espacio, Tiempo y Emoción. Videojuegos Independientes.



Una instalación que reúne seis videojuegos independientes que nos acercan a sentimientos como el amor, la pérdida o la satisfacción.

Comisariado por Javier Candeira. Autores: Blow Carmel y Gabler, Woods, Smith, Samyn, Harvey y Yang.

Organizan Intermediae, Matadero Madrid y el Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid.

Matadero Madrid. España.

De enero a mayo de 2010

Tel. +34 915177275

[www.intermediae.es](http://www.intermediae.es)

## Escritores de la Unión Europea



A lo largo de los seis meses que dure la Presidencia Española de la Unión Europea los Clubes de lecturas leerán y trabajarán sobre algunas obras de autores europeos como Alessandro Baricco, Irène Nemirovsky, Agatha Kristof, George Orwell, Tom Sharpe, Stendhal, Marguerite Yourcenar, etc.

Organiza Dirección General de Archivos, Museos y Bibliotecas del Gobierno de la Comunidad de Madrid.

Bibliotecas Públicas de la Comunidad de Madrid. España.

De enero a junio de 2010

Tel. +34 917208103 (Margarita Domínguez)

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

## Tesoros Desconocidos de la Pintura Italiana de los Siglos XVI-XVIII



Organiza MCU (DGBABC)

Museo Cerralbo. Madrid. España.

De enero a junio de 2010

[www.museocerralbo.mcu.es](http://www.museocerralbo.mcu.es)

## Thomas Schütte



Organizan MCU (DGBABC)  
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Madrid. España.  
De finales de enero a finales de abril de 2010  
[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

## Los sobrinos del Capitán Grant, de Manuel Fernández Caballero



Es una gran zarzuela, en cuatro actos, divididos en dieciocho cuadros, con libreto de Miguel Ramos Carrión, basada en la novela casi homónima de Julio Verne (*Los hijos del Capitán Grant*). Pero *Los Sobrinos del Capitán Grant* interesa, ante todo, por la mezcla de estilos musicales.

Organiza MCU (INAEM).  
Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.  
1, 2 y 3 de enero de 2010  
<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Diálogo entre danza y patrimonio musical español



En la Gala de Inauguración de la Presidencia Española, veremos bailar juntas por primera vez a Tamara Rojo y María Pagés. Con la participación del Coro Nacional de España.

María Pagés y Tamara Rojo.  
Organiza Presidencia Española de la Unión Europea y MCU.  
Teatro Real. Madrid. España.  
8 de enero de 2010

## El Baile, de Irene Némirovsky



Pasados de la pobreza a la opulencia gracias a un golpe de suerte en la bolsa, el señor y la señora Kampf deciden organizar un baile en su nueva gran casa de París e invitar a todo el mundo para mostrar su esplendor. Madame Kampf es una nueva rica, superficial y materialista, que disfruta denigrando y ridiculizando a las otras mujeres.

Dirección de Sergi Belbel. Reparto: Anna Lizaran, Sol Picó, Xaro Campo, Francesca Piñón.  
Organiza MCU (INAEM)  
Teatro Valle-Inclán. Madrid. España.  
Del 14 de enero al 21 de febrero de 2010  
<http://cdn.mcu.es>

## La Vivienda Protegida: historia de una necesidad



La exposición recorre los últimos 100 años de vivienda protegida en España. Su carácter es divulgativo, aunque el contenido interesará, asimismo, a los especialistas en el sector.

Ariadna Cantis, arquitecta.  
Organiza el Ministerio de la Vivienda del Gobierno de España.  
Sala de La Arquería de Nuevos Ministerios.  
Madrid. España.  
Del 14 de enero al 28 de febrero de 2010  
[www.mviv.es](http://www.mviv.es)

## Jornada de presentación de Europea Local



DGLAB.  
Salón de Actos. Ministerio de Cultura. Madrid. España.  
Segunda quincena de enero de 2010  
Tel. +34 917017265

### Ciclo III: Concierto 11



#### Música y Naturaleza. Spanish Brass Luur Metals

Concierto de Abono.

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM).

Auditorio Nacional. Madrid. España.

15, 16 y 17 de enero de 2010

<http://ocne.mcu.es>

### XVI Ciclo de Lied: Recital IV



Organiza MCU (INAEM).

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

18 de enero de 2010

<http://teatrodelaZarzuela.mcu.es>

### La Europa de la Cultura.



#### Homenaje al Comité Internacional

#### de Salvamento del Tesoro Artístico Nacional

Acto institucional de homenaje a los grandes museos de Europa, que formaron parte del Comité Internacional para el Salvamento del Tesoro Español y contribuyeron a evitar que las obras de arte más importantes de nuestro país sufrieran daños al final de la Guerra Civil.

Participarán: Junta para la Protección del Tesoro Artístico. Archiveros, conservadores, profesores universitarios y profesionales del patrimonio histórico.

Organizan Museo del Prado-SECC y MCU.

Museo del Prado. Madrid. España

25 de enero de 2010 (Acto institucional e inauguración de la exposición).

25, 26 y 27 de enero de 2010 (Congreso).

### Día Oficial de la Memoria



#### del Holocausto y la Prevención

#### de los Crímenes contra la Humanidad

Acto de Estado en el que participan distintos ministerios y representantes de las comunidades judías y de otros grupos víctimas del Holocausto, como los gitanos.

Organiza y coordina Casa Sefarad-Israel.

Salón Histórico del Paraninfo de la Universidad Complutense de Madrid. España.

27 de enero de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

### Budapest 1944.



#### Mentiras que salvaron vidas

Narración de historias relacionadas con el Holocausto que están documentadas y que son acompañadas con música y relatos.

Marina Sanfilippo

Organiza Dirección General de Archivos, Museos y Bibliotecas del Gobierno de la Comunidad de Madrid.

Biblioteca Pública Villaverde-María Moliner  
Madrid. España.

27 de enero de 2010

Tel. +34 917208098

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

### II Ciclo Coral: La suite del año



Coro Nacional de España. Directora: Mireia Barrera

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

28 de enero de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## ***The Real Thing*, de Tom Stoppard**



En *The Real Thing* (*Realidad*) encontraremos muchas de las características de la escritura stoppardiana, y muy especialmente los diferentes niveles de «teatro dentro del teatro», que son utilizados aquí de forma magistral.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro María Guerrero. Madrid. España

Del 28 de enero al 7 de marzo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## **Ciclo II: Concierto 12**



Concierto de Abono

Orquesta Nacional de España. Director: Tan Lu.

Piano: Lang Lang.

Organiza MCU (INAEM).

Auditorio Nacional. Madrid. España.

29, 30 y 31 de enero de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## **Dramaturgia italiana contemporánea**



Lecturas dramatizadas de distintas obras teatrales de autores italianos contemporáneos.

Organiza MCU (INAEM).

Teatro María Guerrero. Madrid. España.

Febrero de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## **Inspiraciones. Mariano Fortuny y Madrazo**



Con motivo de la exposición que se realizará sobre la obra de Mariano Fortuny y Madrazo, se celebrarán unas jornadas en torno a su figura en las que intervendrán reconocidos especialistas.

Organiza MCU (DGBABC)

Museo del Traje. Madrid. España.

Febrero de 2010

<http://museodeltraje.mcu.es>

## **Conferencias de directores**



### **de grandes bibliotecas públicas europeas**

Los directores de las principales bibliotecas públicas europeas se reunirán en Madrid para ofrecer sus puntos de vista y debatir sobre su labor.

Organiza MCU (DGLAB)

Madrid. España.

Febrero de 2010

## **Jornadas sobre las Lenguas y Literaturas**



### **Judías de Europa y del Mediterráneo**

Rahel Abecasis, primera traductora al español de Singer directamente del yídico y que nació en el gueto de Varsovia, dirige un congreso sobre lenguas judías europeas a las que se le añade el judeo árabe, ya que se puede considerar como mestizo de Europa y del mundo árabe. El judeo-español y el yídico se analizarán por expertos universitarios, con la presencia de hablantes que añaden la parte viva con canciones y diálogos.

Participarán los departamentos especializados de varias Universidades europeas e israelíes.

Organiza Casa Sefarad-Israel.

Casa Sefarad-Israel. Madrid. España.

Febrero de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## **El condenado por desconfiado, de Tirso de Molina**



Compañía Nacional de Teatro Clásico.  
Organiza MCU (INAEM).  
Teatro Pavón. Madrid. España.  
De febrero a marzo de 2010  
<http://teatroclasico.mcu.es>

## **Premio Nacional de Arte Gráfico**



Organiza la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando  
Calcografía Nacional.  
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando  
Madrid. España.  
De febrero a abril de 2010  
<http://rabasf.insde.es>

## **Arquitecturas de Ficción (Programa Utopía vs Utopía)**



Exposición en la que se reflexiona en torno a las relaciones entre arquitectura y literatura, basándose en una amplia serie de textos en las que el entorno arquitectónico y urbanístico desempeña un papel importante. La arquitectura imaginada por los escritores es una parte sustancial de la literatura mundial. Los planos de espacios ficticios y ciudades inventadas se encuentran en el castillo de Kafka; la Atlántida, de Platón; la casa de Bernarda Alba, de García Lorca; la Biblioteca de Babel, de Borges; el castillo interior, de Santa Teresa.

Organizan: SECC, Círculo de Bellas Artes y Universidad Carlos III.  
Colabora: Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Granada.  
Círculo de Bellas Artes. Madrid. España.  
De febrero a mayo de 2010  
[www.circulobellasartes.com](http://www.circulobellasartes.com) // [www.secc.es](http://www.secc.es)

## **Plural Ensemble**



Director: Fabián Panisello.  
Organiza MCU (INAEM).  
Centro para la Difusión de la Música Contemporánea  
Madrid. España.  
1 de febrero de 2010  
<http://cdmc.mcu.es>

## **XVI Ciclo de Lied: Recital V**



Organiza MCU (INAEM)  
Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.  
1 de febrero de 2010  
<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## **Espectáculo de la Compañía Nacional de Danza**



Compañía Nacional de Danza 2.  
Organiza MCU (INAEM).  
Teatro de Madrid. Madrid. España.  
Del 4 al 14 de febrero de 2010  
[www.teatrodemadrid.com](http://www.teatrodemadrid.com)

## **Ciclo II: Concierto 13. Música y Naturaleza**



Concierto de Abono.  
Orquesta Nacional de España. Director: Pablo González.  
Tenor: Gustavo Peña. Barítono: Detlef Roth.  
Organiza MCU (INAEM).  
Auditorio Nacional. Madrid. España.  
5, 6 y 7 de febrero de 2010  
<http://ocne.mcu.es>



## Doña Francisquita



Con motivo de la representación de Doña Francisquita, de Amadeo Vives, se pronunciará una conferencia que desentrañe algunas de sus claves y haga balance de su historia artística.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

8 de febrero de 2010

<http://teatrodelaZarzuela.mcu.es>

## Camerata de Madrid



Director: José Luis Temes.

Organiza MCU (INAEM)

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea.

Madrid. España.

8 de febrero de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## Open Up



Producción de proyectos artísticos para la fachada digital de Medialab-Prado.

Profesores: Jordi Claramonte, Chandler McWilliams, Casey Reas y Víctor Viña. Coordinadora: Nerea Calvillo.

Organiza Medialab-Prado. Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid.

Plaza de las Letras. Madrid. España.

Del 9 al 23 de febrero de 2010

Tel. +34 91 3692303

[www.medialab-prado.es](http://www.medialab-prado.es)

## Inspiraciones. Mariano Fortuny y Madrazo



Mariano Fortuny y Madrazo (Granada, 1871-Venecia, 1949) fue uno de las artistas más prolíficos y exquisitos dentro del panorama del arte español del período Fin de Siglo. Fue injustamente olvidado por la historiografía artística española, pese a que en vida alcanzó un enorme éxito internacional en todas las empresas creativas que emprendió. De hecho, su producción creativa abarca campos tan diferentes como la pintura, el grabado, la escenografía, la luminotecnia, la fotografía, el diseño textil y la moda. Esta exposición busca rendir homenaje a este artista, mostrando al público una selección de piezas que, por un lado, ejemplifican su excepcional capacidad creativa, y por otro, hacen referencia a sus inagotables fuentes de inspiración y sus variados referentes estéticos.

Comisario: Eloy de la Pera.

Organiza MCU (DGBABC)

Museo del Traje. Madrid. España.

Del 10 de febrero al 27 de junio de 2010

[www.museodeltraje.mcu.es](http://www.museodeltraje.mcu.es)

## Madre Coraje y sus hijos,



### de Bertolt Brecht

Versión de Antonio Buero Vallejo.

Dirección de Gerardo Vera.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Valle Inclán. Madrid. España.

Del 11 de febrero al 4 de abril de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## Ciclo II: Concierto 14. Música y Naturaleza



Concierto de abono.

Orquesta Nacional de España. Director: James Conlon.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

12, 13 y 14 de febrero de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## Doña Francisquita, de Amadeo Vives



El argumento de esta zarzuela presenta la historia del amor de Francisquita por Fernando, que ni lo nota, absorbido como está por una cómica: Aurora la Beltrana, que no le corresponde. Francisquita, cortejada por el padre de Fernando, se deja querer y lo alerta contra su hijo, logrando, de esta manera, interesarle.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

Del 12 de febrero al 28 de marzo de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Reunión del Comité Intergubernamental



### del Programa ADAI (Apoyo al Desarrollo de los Archivos de Iberoamérica)

Reunión del máximo órgano rector del programa ADAI, creado en las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno, con el fin de aprobar los proyectos de desarrollo de los archivos iberoamericanos y establecer una red iberoamericana de archivos.

Participarán autoridades archivísticas nacionales de España, Portugal, México, Cuba, Puerto Rico, Costa Rica, República Dominicana, Colombia, Brasil, Argentina, Uruguay, Panamá, Perú y Chile, más un representante de la SEGIB y otro de la AECID.

Organiza MCU (DGLAB)

Archivo Histórico Nacional. Madrid. España.

15 y 16 febrero de 2010

Tel. +34 917017133

## La difusión de archivos en la Red:



### Jornadas sobre el portal de Archivos Españoles

### (PARES), el Portal Europeo de Archivos

### y Documentos (APEnet) y Europeana

Celebración de una reunión interna de los grupos de trabajo de APEnet, coordinados por España, y jornadas de difusión de Pares, APEnet y de Europeana.

Participarán los directores de los archivos nacionales de Iberoamérica, miembros europeos de APEnet (Alemania, Francia, Suecia, Finlandia, Polonia, Estonia, Grecia, Países Bajos, Eslovenia, Malta, Grecia y Portugal) y Comité Directivo de Europeana.

Organiza MCU (DGLAB)

Archivo Histórico Nacional. Madrid. España.

17 y 18 de febrero de 2010

Tel. +34 917017133

## Espectáculo de la



### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Real. Madrid. España.

18, 20, 21, 23 y 24 de febrero de 2010

[www.teatro-real.com](http://www.teatro-real.com)

## Poeta en Nueva York



Coreografía de Blanca Li inspirada en la obra de Federico García Lorca, pone en escena más de 30 bailarines y músicos, combinando Flamenco (con la cantante Carmen Linares y el bailarín Andrés Marín), Hip hop y música Jazz para evocar el choque cultural vivido por el poeta andaluz durante su estadia en Nueva York.

Compañía de Blanca Li.

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura del Gobierno de la Comunidad de Madrid.

Teatros del Canal. Madrid. España.

Del 18 al 28 de febrero de 2010

## Ciclo III: Concierto 15



Concierto de abono.

Orquesta Nacional de España. Director: Rafael Früh-bec de Burgos. Soprano: Ruth Ziesak. Mezzosoprano: Mónica Groop. Tenor: Steve Davislim. Barítono: Michael Volle.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

19, 20 y 21 de febrero de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## Consejo de Ministros de Cultura



Organiza MCU.

Madrid. España

21 y 22 de febrero de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## Ensemble Intercontemporain



Director: Johannes Debus.

Organiza MCU (INAEM).

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea  
Madrid. España.

22 de febrero de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## XVI Ciclo De Lied: Recital VI



Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

22 de febrero de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## VI Ciclo de Jóvenes Intérpretes



Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

23 de febrero de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Monet y la Abstracción



*Monet y la Abstracción* pretende explorar el papel central de este gran pintor impresionista en el desarrollo de la abstracción tras el fin de la Segunda Guerra Mundial, un tema hasta ahora apenas analizado. A través de un recorrido por la obra de Monet, que abarcará desde sus etéreos paisajes hasta las monumentales representaciones de su jardín de Giverny, donde pasó los veinte últimos años de su vida, la muestra analizará cómo su permanente obsesión por captar la instantaneidad le llevó a desdibujar la representación pictórica en una atmósfera casi abstracta. Sus obras podrán ser admiradas junto a las de Jackson Pollock, Mark Rothko, Willem de Kooning, Sam Francis, Joan Mitchell y Gerhard Richter, entre otros, de forma que el espectador podrá comprobar de primera mano la conexión existente entre ellas.

Organizan Museo Thyssen-Bornemisza y Fundación Caja Madrid.  
Museo Thyssen-Bornemisza y Fundación Caja Madrid  
Madrid. España.

Del 23 de febrero al 30 de mayo de 2010

[www.museothyssen.org](http://www.museothyssen.org)

## Visita del Consejo Directivo



### de la Red de Estudios de América Latina y el Caribe sobre Asia Pacífico (REDEALAP)

El Consejo tendrá una semana de actividades en Madrid y Barcelona. Se reunirán con centros académicos, representantes de Gobierno y de los partidos políticos, *think tanks*, etcétera. Dentro de los objetivos de la visita, entre otros, está el de potenciar a España como puente entre Asia e Iberoamérica.

Organizan la Fundación Carolina y Casa Asia.  
Madrid y Barcelona. España.

Última semana de febrero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Ciclo I: Concierto 16. Música y Naturaleza

Concierto de abono.

Orquesta Nacional de España. Director: Sylvain Cambreling. Violonchelo: Marie-Elisabeth Hecker.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

26, 27 y 28 de febrero de 2010

<http://ocne.mcu.es>

### 6º Festival



### *Ellas Crean 2010*

El Festival *Ellas Crean* pretende dotar de visibilidad a la mujer creadora. Todos los ámbitos de la cultura están en su centro de interés: la música, la literatura, la gastronomía, las artes plásticas, el deporte, la fotografía. Y todos ellos tendrán su espacio en esta sexta edición, que consolida el Festival y además lo internacionaliza, coincidiendo con la Presidencia Española de la Unión Europea.

Participarán un incontable número de mujeres creadoras, entre las que cabe citar a Esperanza Fernández, Mayte Martín, Joan Baez, Nathalie Stutzman, Cristina Pluhar, Rocío Márquez, Agnès Jaoui, etc...

Organizan la Presidencia Española de la Unión Europea y los Ministerios de Cultura y de Igualdad del Gobierno de España.

Actividades en Madrid y otras ciudades de España además de veinte ciudades de cinco continentes

De febrero a abril de 2010

[www.ellascrean.com](http://www.ellascrean.com)

## II Jornadas sobre energías renovables y sostenibilidad energética y presentación de la conclusiones del FORUM ASIA de 2009 dedicado a esta temática

Se debatirá sobre el dilema que plantea el crecimiento asiático en relación a la energía, las alternativas tecnológicas en materia de energías renovables para una mejora de la eficiencia energética, las posibilidades de cooperación en materia de políticas y estrategias energéticas, y las posibilidades de inversión en Asia en los diferentes ámbitos del sector energético. Las jornadas servirán para abordar uno de los pilares de la Presidencia Española de la UE: sostenibilidad energética y energías renovables.

Participarán expertos en energías renovables, sostenibilidad energética y cambio climático.

Organizan Casa Asia y Casa África.

Madrid. España.

Marzo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## I Congreso Europeo de Estética:



### “Europa y el concepto de estética

#### Sociedades en crisis”

El propósito del congreso es reflexionar acerca del papel del pensamiento estético en los momentos de transformación de Europa a lo largo de la Modernidad y las aportaciones con las que hoy puede contribuir para abordar la conciencia de crisis.

Se desarrollarán conferencias impartidas por los principales pensadores europeos, entre los que se han propuesto a Luigi Russo (Universidad de Palermo), Marc Jiménez (Universidad La Sorbona de París), Peter Sloterdijk (Universidad de Viena), Jose A. Bragança de Mitanda (Universidade Nova de Lisboa) y Slavoj Žizek (Universidad de Londres). Directora: Rocío de la Villa.

Organizan MCU (DGBABC) y Universidad Autónoma de Madrid.

Ministerio de Cultura. Madrid. España.

Marzo de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## De Sefarad a Europa



Un grupo de música performance desarrollará un espectáculo musical basado en las festividades judías, situándolo en algunas de las ciudades europeas más importantes.

Colabora el Teatro de Madrid. Grupo de teatro “Le Tendre Amour”.

Casa Sefarad-Israel. Madrid. España.

Marzo o abril de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## Primer Foro de Cultura Judía Europea



Como prólogo a la Feria del Libro de Madrid se desarrollarán encuentros con importantes pensadores y escritores judíos europeos, como George Steiner o André Kinkielkraut. Este encuentro pretende hablar de Europa desde uno de sus ángulos y pretende crear una plataforma permanente en la que España pueda ocupar un rol relevante.

Organiza Casa Sefarad-Israel.

Madrid. España.

De marzo a abril de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## Pensar el sida en Asia



Esta exposición se plantea como una contribución al Día Mundial del Sida, que se celebra el 1 de diciembre de 2009. El tema elegido es la demostración de cómo el arte puede desafiar el estigma contra el sida. Las obras que reunirá la exposición proceden de la colección de arte contemporáneo de Han Nefkens; se trata de obras de artistas tailandeses que tienen que ver con el sida y que hacen referencia explícita a la enfermedad asumiendo la necesidad de su normalización.

Entre otros artistas, esta exposición contará con obras de: Amrit Chusuwab, Arin Rungjang, Kamol Phaosavadi, Krit Ngamson, Manit Sriwanichpoon, Nipan Oran-niwesna, Noree Thammarak, Patiroop Chychookiat, Pornprasert Yamazaki, Pratchaya Phinthong y Prateep Suthanthontghai.

Organiza Casa Asia.

Centro de Casa Asia. Madrid. España.

De marzo a junio de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Val del Omar



Organiza MCU (DGBABC)  
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía  
Madrid. España.  
De marzo a junio de 2010  
[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

## La construcción de Europa en papel



Exposición con la que se pretende ilustrar, mediante los fondos de la Biblioteca Nacional de España, la historia del continente europeo desde Grecia hasta los primeros precedentes de la Unión Europea. La muestra nace así con una voluntad didáctica de explicar las raíces históricas de un proyecto que nos permite abrigar esperanzas sobre el fin de las divisiones que han enfrentado a los europeos y la construcción entre todos de una patria común identificable con el viejo solar de Europa. Se podrán ver libros, documentos, mapas, planos, dibujos, grabados, estampas, fotografías y archivos sonoros.

Comisarios: Marina Alfonso Mola y Carlos Martínez Shaw  
Organizan SECC y Biblioteca Nacional de España.  
Sala Hipóstila de la Biblioteca Nacional. Madrid. España.  
De marzo a junio de 2010  
[www.secc.es](http://www.secc.es)  
[www.bne.es](http://www.bne.es)

## La moza del Cántaro, de Lope de Vega



Joven Compañía Nacional.  
Organiza MCU (INAEM)  
Teatro Pavón. Madrid. España.  
De marzo a junio de 2010  
<http://teatroclasico.mcu.es>

## Martín Ramírez



Organiza MCU.  
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía  
Madrid. España.  
De marzo a julio de 2010  
[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

## Congreso Ciudad, arquitectura y utopía (Programa Utopía vs Utopía)



La arquitectura y el urbanismo son espacios conceptuales privilegiados por lo que toca a los intentos de desarrollo de propuestas utópicas y contrautópicas. Entre los temas que se abordarán en el encuentro cabe destacar: el contexto fabril de Ledoux, Ford, Taylor o Kankan; el universo carcelario y concentracionario; Le Corbusier y la ciudad radiante; la ciudad soviética; etcétera.

Algunos de los participantes serán François Choay, Marc Augé, Félix de Azúa, Raymond Trousson, Juan Miguel Hernández León, Juan José Lahuerta, Carlos García Vázquez, Richard Senté.

Organizan: SECC y Círculo de Bellas Artes de Madrid.  
Colabora: Universidad Carlos III  
Círculo de Bellas Artes de Madrid. Madrid. España.  
Del 1 al 4 de marzo de 2010  
[www.secc.es](http://www.secc.es)  
[www.circulobellasartes.com](http://www.circulobellasartes.com)

## 50 Años de los Premios FAD



Muestra los últimos 50 años de diseño en España, basándose en los premios entregados, en los distintos sectores del diseño, por la Fundación "Fomento de las Artes Decorativas-FAD".

FAD y Ministerio de la Vivienda del Gobierno de España.  
Sala de La Arquería de Nuevos Ministerios. Madrid. España.  
1, 3, 4 y del 11 de marzo al 25 de abril de 2010  
[www.mviv.es](http://www.mviv.es)

## Urtain, de J. Cavestany



Grupo Animalario.  
Organiza MCU (INAEM)  
Teatro Valle-Inclán. Madrid. España.  
Del 4 de marzo al 11 de abril de 2010  
<http://cdn.mcu.es>

## Ciclo II: Concierto 17. Música y Naturaleza



Concierto de abono.

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.  
Organiza MCU (INAEM)  
Auditorio Nacional. Madrid. España.  
5, 6 y 7 de marzo de 2010  
<http://ocne.mcu.es>

## Capuçon



Organiza MCU (INAEM)  
Centro para la Difusión de la Música Contemporánea.  
Madrid. España.  
8 de marzo de 2010  
<http://cdmc.mcu.es>

## II Encuentro: Mujeres en el arte



Con ocasión del Día Internacional de la Mujer, la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales del Ministerio de Cultura organiza una serie de mesas redondas con profesionales del arte, la investigación, la crítica, el comisariado y la organización de exposiciones. En ellas se debate el papel de la mujer en el arte, los diversos roles que desempeñan y han desempeñado (artistas, gestoras, críticas, historiadoras, comisarias...) y el modo en que los feminismos han abordado estos temas.

Organiza MCU (DGBABC)  
Auditorio del Ministerio de Cultura. Madrid. España.  
8 de marzo de 2010. Día Internacional de la Mujer  
[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## Ciclo II: Concierto 18



Concierto de abono.

Orquesta Nacional de España. Director: Yakob Kreizberg.  
Violín: Akiko Suwanai.  
Organiza MCU (INAEM)  
Auditorio Nacional. Madrid. España.  
12, 13 y 14 de marzo de 2010  
<http://ocne.mcu.es>

## Orquesta de Cadaqués



Orquesta de Cadaqués.  
Organiza MCU (INAEM)  
Centro para la Difusión de la Música Contemporánea  
Madrid. España.  
15 de marzo de 2010  
<http://cdmc.mcu.es>

## Sargent y el XVII español



Exposición realizada en colaboración con el Museo de Bellas Artes de Boston.

Organiza MCU (DGBABC)  
Museo del Prado. Madrid. España.  
Del 16 de marzo al 16 de mayo de 2010  
[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)

## Walter Benjamin: Constelaciones



### (Programa Utopía vs Utopía)

Walter Benjamin es uno de los filósofos más influyentes en el complejo entramado del pensamiento contemporáneo. Sus trabajos circulan en torno a las transformaciones ontológicas que ha propiciado la modernidad tardía, con especial atención a la experiencia de la historicidad y mercantilización. Con esta exposición, se pretende promover la reflexión en torno al legado intelectual benjaminiano. Habrá material audiovisual sobre Benjamin.

Organizan SECC y Círculo de Bellas Artes.

Círculo de Bellas Artes. Madrid. España.

Del 17 de marzo al 23 de mayo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

[www.circulobellasartes.com](http://www.circulobellasartes.com)

## XVI Ciclo de Lied: Recital VII



Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

22 de marzo de 2010

<http://teatrodelaZarzuela.mcu.es>

## London Sinfonietta



Director: Frank Ollu (en colaboración con Nous Sons de Barcelona).

Organiza MCU (INAEM)

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea

Madrid. España

22 de marzo de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## II Ciclo Coral: Historias Naturales



Coro Nacional de España. Directora: Mireia Barrera.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

25 de marzo de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## Ciclo II: Concierto 19. Música y Naturaleza



Concierto de abono.

Orquesta Nacional de España. Director: Vladimir Fedoseyev. Piano: Alexei Volodin.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

26, 27 y 28 de marzo de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## Festival Eurojazz 2010



El *Festival Eurojazz 2010* trata de demostrar que el jazz es, entre otras muchas cosas, un género musical de encuentros, una identidad con rostro de camaleón que es capaz de adaptarse a las tradiciones más diversas y de incorporar las herencias más dispares. El jazz no pertenece sólo a América: Europa es un continente de jazz. Y el objetivo de *Eurojazz* radica en no fijar férreamente los límites estéticos, apostando por un modelo musical vivo, contemporáneo, contaminado y contaminante, que ha sido fertilizado por otras estéticas y que dialoga con todas.

Participarán en esta edición músicos de la talla de Bobo Stenson, Nils Wogran, la banda Djabe, Martial Solal, European Jazz Ensemble, Philip Catherine, Jef Neve, Terje Rypdal, Louis Sclavis Quintet, Tingvall Trio, Rita Marcotulli Trio y Iñaki Salvador Trío.

Organiza Presidencia Española de la Unión Europea y Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y C.M. San Juan Evangelista.

Madrid. España.

Marzo-abril de 2010



## Mejor ciudad, mejor vida



Acto de presentación de la Expo de Shanghái, que buscará explorar ese ideal de ciudad que redundará en las mejores condiciones de vida de sus ciudadanos.

Organiza SEEI.

Madrid. España.

Abril de 2010

[www.expo-int.com](http://www.expo-int.com)

## Desarrollo museístico español de la transición a la actualidad



Durante la reunión de directores de Museos de Arte Contemporáneo, se celebrará la presentación del libro *Desarrollo museístico español de la transición a la actualidad* (ADACE).

Organiza SECC.

Madrid. España.

Abril de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Presentación del documento



### que recogerá las ponencias y conclusiones del congreso "Paradigmas en la educación matemática para el siglo XXI. Compartiendo experiencias educativas con Asia"

Los países asiáticos se han convertido en una referencia internacional en la enseñanza de las matemáticas. De acuerdo con los recientes informes PISA y TIMSS, los alumnos de China, Singapur y Corea vienen obteniendo resultados extraordinarios en el manejo de las matemáticas. Partiendo de esta base, y tomando en cuenta la creciente relevancia de las matemáticas y las ciencias en la sociedad de la innovación y del conocimiento, este documento, que recoge las conclusiones del congreso celebrado en Valencia, pretende compartir información de primera mano acerca de la educación matemática en Asia.

Organizan Casa Asia y CSIC.

Entidades colaboradoras: Ayuntamiento de Valencia y ASEF.

Madrid. España.

Abril de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Pensamiento y religión.



### 3: Zoroastrismo y maniqueísmo (Irán)

Asia es la cuna de las 5 principales religiones del mundo: el judaísmo, el cristianismo, el islamismo, el budismo y el hinduismo. Otras importantes religiones o formas de pensamiento surgidas en Asia son el bahaísmo, el confucianismo, el jainismo, el sijismo, el sintoísmo, el taoísmo y el zoroastrismo. Casa Asia presenta un ciclo de conferencias que tiene como objetivo dar a conocer las religiones y el pensamiento en Asia con una perspectiva histórica y comparativa, sin ignorar las importantes corrientes agnósticas y ateas presentes en el continente.

Participarán especialistas en estos temas.

Organiza Casa Asia.

Sede de Casa Asia-Barcelona

y Centro de Casa Asia-Madrid. España.

Abril de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## 20 trajes para Europa:



### Diseñadores dialogan con la literatura

20 trajes para Europa es uno de los proyectos culturales más originales y flamantes que se pondrán en marcha en este semestre. Veinte modistos —doce españoles, cuatro belgas y cuatro húngaros, para anudar el lazo de la triada de países que presidirán la Unión Europea— vestirán la literatura de otros tantos escritores de sus respectivos países. Un encuentro insólito y sorprendentemente vivaz que arroja unos resultados creativos fascinantes. Una experiencia artística y visual que pone en el filo de la imaginación todas sus armas y que supone un verdadero desafío y un verdadero goce para el espectador. No sólo hermana la moda y la literatura sino que hurga en ese signo de nuestro tiempo que es la fusión artística y el cruce de géneros y de disciplinas.

Participarán Devota & Lomba, Agatha Ruíz de la Prada, Victorio & Lucchino, Miguel Palacio, Jesús Del Pozo, Hannibal Laguna, Carmen March, Purificación García, Davidelfin, Amaya Arzuaga, Roberto Torretta y Lydia Delgado (España); Michael Guerra, Katrien Van Hecke, José Enrique Oña y Anna Heylen (Bélgica); y Náray Tamás, Pazicski Miklós, Zoób Kati y Gyulai Natália (Hungría). Cada uno de ellos vestirá una obra literaria de Gabriel García Márquez, Alvaro Mutis, Juan Gelman, Miguel Delibes, Carlos Fuentes, José Ángel Valente, Carmen Martín Gaité, Dulce María Loynaz, Antonio Gamoneda, María Zambrano, Antonio Muñoz Molina, Rosa Chacel (España), Maurice Maeterlick, Hugo Claus, Amélie Nothomb, Stefan Hertmans (Bélgica), Magda Szabó, Miklós Bánffy, Sándor Márai, Zsuzsa Takács (Hungría).

Organizan: Presidencia Española de la Unión Europea, Instituto Cervantes, Ministerio de Cultura, ICEX y Asociación de Creadores de Moda de España.

Sede central del Instituto Cervantes. Madrid. España.

De abril a mayo de 2010

## Horizonte utópico y discurso político



### (Programa Utopía vs Utopía)

Estas jornadas proponen un acercamiento a la utopía como proyecto de emancipación política de muy distinto signo. Desde la utopía ilustrada a los proyectos reaccionarios contemporáneos pasando por el anarco liberalismo, un amplísimo espectro de propuestas de organización de la vida pública han estado marcadas por la esperanza de un salto político radical, una refundación más justa y armónica de las relaciones sociales.

Participantes (por confirmar): John N. Gray, Ursula Le Guin, Christa Wolf, Agnès Varda, Jacques Rancière, Jorge Riechmann, Patxi Lanceros, Beatriz Preciado.

Organizan SECC y Círculo de Bellas Artes de Madrid.

Colabora: Universidad Carlos III.

Círculo de Bellas Artes. Madrid. España.

De abril a mayo de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

[www.circulodebellasartes.com](http://www.circulodebellasartes.com)

### El avaro, de Molière



El viejo Harpagón, el célebre personaje que inmortalizó Molière, vuelve a los escenarios en una nueva versión.

Versión y adaptación de Jorge Lavelli y José Ramón Fernández; concepción y dirección de Jorge Lavelli; interpretado por Juan Luis Galiardo, entre otros.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro María Guerrero. Madrid. España.

Del 8 de abril al 23 de mayo.

<http://cdn.mcu.es>

## Ciclo I: Concierto 20



Concierto de Abono.

Orquesta Nacional de España. Director: Josep Pons Pianos: Katia Labèque y Marielle Labèque.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

9, 10 y 11 de abril de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## VI Diálogo Interreligioso de ASEM



Los Diálogos Interreligiosos de ASEM se crearon en 2005 con el objetivo de tratar temas religiosos, culturales y sociales que afronta la comunidad global. Estos Diálogos tienen la misión de promover el entendimiento entre grupos con creencias y modos de vidas diferentes.

Organiza el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación del Gobierno de España, con la colaboración de Casa Asia.

Toledo y Madrid. España.

10 y 11 de abril de 2010 (pendiente de confirmación)

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## II Ciclo Coral: El sol del sur



Coro Nacional de España. Director: Peter Dijkstra.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

22 de abril de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## II Ciclo Coral: Noche y día



Coro Nacional de España.

Director: Josep Vila Casañas.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

22 de abril de 2010

<http://ocne.mcu.es>

## Los Diamantes de la Corona



Conferencia en torno a la popular zarzuela del maestro Barbieri.

Organiza MCC (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

26 de abril de 2010

<http://teatrodelaazarzuela.mcu.es>

## Los Diamantes de la Corona, de Barbieri



Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

Del 29 de abril al 30 de mayo de 2010

<http://teatrodelaazarzuela.mcu.es>

## Los cuentos en Europa



Con motivo del Día de Europa, durante el mes de mayo las sesiones de cuentacuentos que se celebran en la Red de Bibliotecas Públicas de la Comunidad de Madrid se dedicarán a mostrar la rica tradición en el género del cuento de los distintos países de la Unión Europea.

Organiza la Dirección General de Archivos, Museos y Bibliotecas de la Comunidad de Madrid.

Red de Bibliotecas Públicas dependientes de la Comunidad de Madrid. España.

Mayo de 2010

Tel. +34 917208098

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

## Europa en los libros



En esta exposición bibliográfica se mostrarán de forma destacada aquellos libros y audiovisuales existentes en la Biblioteca Pública Acuña que traten sobre Europa desde el punto de vista cultural.

Organiza la Dirección General de Archivos, Museos y Bibliotecas de la Comunidad de Madrid.

Biblioteca Pública Acuña. Madrid. España.

Mayo de 2010

Tel. +34 915413619

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

## Seminario sobre



### Movilidad Europea de Colecciones

El seminario está dirigido a los profesionales de los museos de los países miembros de la Unión Europea cuyo trabajo está directamente relacionado con la movilidad de las colecciones en Europa. El lema que lo preside es el de "training the trainers", con el que se pretende formar a esos profesionales en el conocimiento de buenas prácticas relativas a la movilidad. El proyecto está coordinado por Erfgoed Nederland e involucra a nueve países miembros de la Unión Europea (Alemania, Bélgica, España, Finlandia, Grecia, Holanda, Hungría, Reino Unido y Rumanía).

Las sesiones del seminario estarán presididas por expertos involucrados en el proyecto y por profesionales en la materia.

Organiza MCU (DGBABC) con el apoyo del Programa Cultura 2007-2013 de la Unión Europea.

Museo del Prado. Madrid. España.

Mayo de 2010

Tel. +34 917017000

## Las capitales europeas de la cultura



En esta exposición bibliográfica se mostrarán de forma destacada aquellos libros y audiovisuales existentes en la Biblioteca Pública Retiro que traten sobre las ciudades europeas que han sido declaradas "capitales europeas de la cultura".

Organiza la Dirección General de Archivos, Museos y Bibliotecas de la Comunidad de Madrid.

Biblioteca Pública Retiro. Madrid. España.

Mayo de 2010

Tel. +34 915019146

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

## Del éxtasis al arrebato



### 50 años del otro cine español

Ciclo de cine que ofrece una panorámica desde finales de los años cincuenta, con la obra de cineastas de los años sesenta y setenta hasta llegar a la producción actual de miembros de las últimas generaciones. El proyecto pretende ser una ventana al cine experimental, de vanguardia, documental y de autor.

Cineastas: José Val del Omar, Pere Portabella, Carles Santos, Javier Aguirre, Eugeni Bonet, Eugenio Granell, David Domingo, Esperanza Collado, Oriol Sánchez, Laida Lertxundi. Comisariado: Antoni Pinet.

Organizan SEACEX-CCCB.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Madrid. España.

Mayo de 2010

Tel. +34 917741000

[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

## Certamen de Arte Gráfico



### para jóvenes creadores

Organiza la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando Calcografía Nacional.

Madrid. España.

De mayo a julio de 2010

<http://rabasf.insde.es>

## XVI Ciclo de Lied: Recital VIII



Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

3 de mayo de 2010

<http://teatrodelaZarzuela.mcu.es>

## Yusur-Puentes



### Un encuentro intencionado en un paisaje común Modelos culturales y contemporaneidad en la arquitectura entre Marruecos y España

Exposición que relaciona paisajes españoles y marroquíes, haciendo hincapié en el modo en el que se utiliza el territorio.

Participarán: Asociación Cultural del Mediterráneo Occidental (MED-OCC), Grupo de Investigación de la Universidad Politécnica de Madrid Paisaje Cultural, Intervenciones contemporáneas en la ciudad y el territorio (GIPC-UPM), y Yusur-Puentes.

Organiza el Ministerio de la Vivienda del Gobierno de España.

Sala de La Arquería de Nuevos Ministerios.

Madrid. España.

Del 6 de mayo al 6 de junio de 2010

[www.mviv.es](http://www.mviv.es)

## **Tórtolas, crepúsculo y... telón,**



**de Francisco Nieva**

*Tórtolas, crepúsculo y... telón* es, según su autor, un homenaje a la vanguardia, a "aquella vanguardia de la que yo me sentí heredero, un homenaje crepuscular y epigonal a mis maestros. Ojalá pueda resucitar, por mi esfuerzo, algo de aquel tiempo feliz, tan abierto a la audacia como al ensueño".

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Valle-Inclán. Madrid. España.

Del 6 de mayo al 20 de junio de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## **Ciclo III: Concierto 21. Música y Naturaleza**



Concierto de Abono.

Josep Pons, director. Orquesta Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

7, 8 y 9 de mayo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## **Ensemble Kuraia**



Director: Andrea Cazzaniga.

Organiza MCU (INAEM)

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea

Madrid. España.

10 de mayo de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## **Willem Pannemaker. La serie de Mercurio**



Organizan MCU-Patrimonio Nacional.

Museo del Prado. Madrid. España.

Del 10 de mayo a finales de agosto de 2010

[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)

## **Principio Potosí**



El proyecto centra su atención en el análisis del concepto de la modernidad y su expansión universal que tuvo lugar desde la colonización de América Latina. En la muestra se expondrán ejemplos de pintura colonial andina y obras de artistas internacionales contemporáneos, quienes serán invitados a encontrar y elaborar correspondencias entre el arte colonial de los siglos XVI al XVIII y el mundo contemporáneo. Partiendo de ejemplos de pintura virreinal de la escuela de Potosí, la investigación busca relacionar estos fragmentos de historia clausurada con las condiciones de producción artística en la actualidad. La muestra irá acompañada de seminarios y conferencias.

Serán expuestas obras de más de veinte artistas contemporáneos que acompañaran a las pinturas de los siglos XVII al XIX. Comisariado: Alice Creischer, Andreas Siekmann, Max Jorge Hinderer, Silvia Rivera Cusicanqui.

Organizan SEACEX-MNCARS.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía  
Madrid. España.

Del 11 de mayo al 6 de septiembre de 2010

Tel. +34 917741000

[www.museoreinasofia.es](http://www.museoreinasofia.es)

## **Ciclo I: Concierto 22. Música y Naturaleza**



Concierto de Abono.

Orquesta Nacional de España.

Director: Sir Andrew Davis. Violín: Nikolai Znaider.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

14, 15 y 16 de mayo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## Exposición Memoria AMIA



Se realizará una exposición en la que se plantee un diálogo entre las diferentes comunidades latinoamericanas tomando como punto de partida elementos de la memoria, así como el atentado de la AMIA de julio de 1994.

Casa Sefarad-Israel. Colabora el Centro Judío-Argentino AMIA.  
Madrid. España.

Segunda quincena de mayo de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## Reunión de European Branch of National Archives (EBNA): Comisión de directores de archivos nacionales de Europa



Reunión interna con el objetivo de aunar posturas y establecer pautas de colaboración futuras entre las Administraciones Públicas Estatales dentro de la UE.

Participarán máximas autoridades archivísticas nacionales de los 27 estados miembros de la Unión Europea. La Comisión Europea asiste como invitada.

Organiza MCU (DGLAB)

Auditorio del Ministerio de Cultura. Madrid. España.

18 y 19 de mayo de 2010

*Tel. +34 917017133*

## Concurso de piano Fundación Loewe



Una edición más del célebre concurso de piano de la Fundación Loewe.

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.  
Madrid. España.

Del 18 al 23 de mayo de 2010

<http://rabasf.insde.es>

## Reunión de la "European Archives Group" (EAG)



Reunión interna de los principales técnicos superiores de archivos nombrados por los Estados miembros de la Unión Europea con el objetivo de estudiar y evaluar las propuestas de colaboración archivística emanada del Consejo de la Unión, al tiempo que le propone puntos de colaboración a nivel estatal.

Participarán técnicos superiores de archivos nombrados por los Estados miembros de la Unión Europea.

Organiza MCU (DGLAB)

Auditorio del Ministerio de Cultura. Madrid. España.

19 de mayo de 2010

*Tel. +34 917017133*

## Ciclo II: Concierto 23. Música y Naturaleza



Concierto de Abono.

Orquesta Nacional de España. Director: Leonard Slatkin.

Piano: Stephen Hough.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Nacional. Madrid. España.

21, 22 y 23 de mayo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## Asamblea General



### y Encuentro Internacional del DLM-Forum

Reunión del Grupo de Trabajo auspiciada por las instituciones de la Unión Europea para la correcta gestión de los documentos electrónicos en el ámbito de los archivos de las administraciones públicas.

Participarán técnicos superiores de archivos nombrados por los Estados miembros de la Unión Europea, creadores del MoReq2 (documento para la implantación de un sistema de archivos electrónicos).

Organiza MCU (DGLAB)

Círculo de Bellas Artes. Madrid. España.

25 y 26 de mayo de 2010

Tel. +34 917017133

## Feria del Libro de Madrid



En la presente edición de la Feria, la gran fiesta del libro en Madrid, se realizarán una serie de actividades relacionadas con Europa.

Organiza MCU (DGLAB)

Pabellón Europa. Madrid. España.

Del 28 de mayo al 13 de junio de 2010

[www.ferialibromadrid.com](http://www.ferialibromadrid.com)

## I Encuentro de Museos



### Europa-Iberoamérica

En el marco del IV Encuentro Iberoamericano de Museos, aprovechando la presencia de los responsables de estos países en España, y siguiendo las directrices de la Presidencia Española de la Unión Europea, en la que se concederá especial importancia a la relación de la Unión con América Latina y el Caribe, se plantea la celebración de este encuentro, el primero que se realiza con este formato.

Organiza MCU (DGBABC)

Real Fundación de Toledo y Museo de América de Madrid. España.

Desde finales de mayo a principios de junio de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## Seminario Internacional



### de mujeres asiáticas

España es un país de referencia en temas de igualdad de género, una de las prioridades del gobierno español. En el continente asiático, la igualdad de género ya se ha abierto con China, con India y con Filipinas. En las tres plataformas de diálogo e interacción entre sociedades civiles con estos países se han creado comités ad hoc sobre el tema. Las cuestiones de género e igualdad deben ser abordadas en Asia dentro de la amplia perspectiva del Islam.

Organizan Casa Asia y AECID.

Madrid. España.

Junio de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)



## Jornada sobre comunidades



### inmigrantes asiáticas en ciudades europeas

En esta reunión se contará con la participación de representantes de asociaciones de comunidades asiáticas de Londres y de París, así como con algún representante político de la Comisión Europea competente en esta materia. Se presentarán las conclusiones de los estudios realizados por Casa Asia sobre las comunidades inmigrantes procedentes de China y del subcontinente asiático asentadas en Madrid y en Barcelona.

Participarán representantes de comunidades asiáticas en España y en países europeos.

Organiza Casa Asia.

Centro de Casa Asia. Madrid. España.

Junio de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## El oro de la Cólquida y Tartessos



La exposición mostrará los tesoros de la Cólquida, la región oriental del Mar Negro en la que Jasón y sus Argonautas buscaron el mágico Vellocino de Oro, y demostrará que tras la leyenda subyace una realidad histórica: la búsqueda de oro en el Cáucaso por los navegantes griegos, en la misma época en que también lo buscaban en el suroeste de la península ibérica (la otra Iberia), al otro extremo del mundo conocido. Así, se mostrarán joyas y objetos del ámbito tartésico, dándole a la muestra un carácter paneuropeo.

Organiza la Fundación Duques de Soria.

Fundación Duques de Soria, MEC. Madrid. España.

Junio de 2010

[www.fds.es](http://www.fds.es)

## Daniel Mordzinski



### Retratos de Escritores

Con esta exposición se quiere difundir la relación literaria entre España, Francia e Hispanoamérica a partir del trabajo de un fotógrafo, Daniel Mordzinski, conocido como "el fotógrafo de los escritores". Trabaja desde hace más de treinta años en un ambicioso "atlas humano" de la literatura hispanoamericana, francesa y española. El fotógrafo argentino afincado en París ha retratado a protagonistas destacados de las letras.

Fotografías de Daniel Mordzinski.

Organizan: SECC, Instituto Francés de Madrid, Maison de Amérique Latine. Colabora: Embajada de Francia, París.

Instituto Francés. Madrid. España.

De junio a julio de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## VIII Encuentros PhotoEspaña



### Debates en torno a la fotografía

En el marco del XIII Festival PhotoEspaña, se celebrarán estas jornadas de debate. Los Encuentros PHE, que viene organizando el Ministerio de Cultura desde el año 2003 en el marco de este festival, se convierten en un punto para el intercambio intelectual entre los profesionales y especialistas del mundo de la fotografía, incluyendo autores, editores, comisarios, responsables de centros de arte y festivales, galeristas, críticos, etcétera. Un marco de reflexión y debate en torno a la situación de la fotografía en la realidad artística contemporánea.

Organiza MCU (DGBABC)

Auditorio del Ministerio de Cultura. Madrid. España.

Primera semana de junio de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## Ciclo de la Filmoteca Española



### de películas restauradas

#### precedentes de Filmotecas europeas

Organización de un ciclo con películas históricas de toda Europa que han sido restauradas por las diferentes Filmotecas nacionales.

Organiza la Filmoteca Española.

Filmoteca Española. Cine Doré. Madrid. España.

Primera quincena de junio de 2010

Tel. +34 914672569

## Ciclo III: Concierto 24



### Aniversario de Gustav Mahler

Orquesta Nacional de España.

Auditorio Nacional. Madrid España.

4, 5 y 6 de junio de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## Música e imagen I



Eduardo Polonio, Ana de Alvear.

Organiza MCU (INAEM)

Centro para la difusión de Música Contemporánea

Madrid. España.

7 de junio de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## Seminario sobre la formación



### de conservadores de cine

Jornadas para la formación de conservadores de cine de toda Europa.

Organiza la Filmoteca Española.

Filmoteca Española. Madrid. España.

7 y 8 de junio de 2010

Tel. +34 914672569

## Concierto Conmemorativo del 25



### aniversario de la Adhesión de España

#### y Portugal a la Unión Europea

El 12 de junio –la fecha en la que se firmó la adhesión al Tratado– se celebrará un concierto conmemorativo en el que participarán, entre otros, la Orquesta Nacional de España, Miguel Poveda y Mariza. Un momento sin duda histórico para España y Portugal, unidos aquí de nuevo con Europa a través de la música.

Orquesta Nacional de España, Miguel Poveda, Mariza y otros artistas.

Organiza la Presidencia Española de la Unión Europea y MCU.

Madrid. España.

12 de junio de 2010

## Atelier Gombau



María de Alvear, Isaac Julián, Carlos Cuesta

Organiza MCU (INAEM)

Centro para la difusión de Música Contemporánea

Madrid. España.

14 de junio de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## **A Babel, op.70.**



### **Historias de un Manicomio, de Carlos Galán**

Una arqueóloga y la directora de un manicomio buscan la Torre de Babel, pero los internos protagonizan las situaciones más absurdas y divertidas; todo un disparate vital...

Reparto: Elena Rivera, Inés Moraleda, Antonio Comas, Radu Mariam, Bonifacio Carrillo, Jesús Aladrén, Carlos London, Graziella Galán, Pedro Muñoz, Carlos Rodríguez, Vicente Martínez. Grupo de músicos locos (Cosmos 21): Pilar Montejano, David Arenas, Emilio Sánchez, Álvaro Quintanilla, Cheng-I Chen Liu, Juan Lozano, Luisa Muñoz y Carlos Galán, Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

19 y 20 de junio de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## **Vocaal Lab**



Organiza MCU (INAEM)

Centro para la difusión de Música Contemporánea  
Madrid. España.

21 de junio de 2010

<http://cdmc.mcu.es>

## **Turner y los maestros antiguos**



Organiza MCU.

Museo del Prado. Madrid. España.

Del 22 de junio al 19 de septiembre de 2010

[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)

## **Domenico Ghirlandaio**



### **Retrato de Giobanna Tornabuoni**

La exposición ofrecerá al público un recorrido irrepetible por el arte florentino del Quattrocento, que tendrá, como punto de partida, uno de los iconos de la colección del Museo: el retrato de Giovanna Tornabuoni. En este contexto, se analizará el tema del retrato en la Florencia del siglo XV, con obras de Botticelli o Pollaiuolo además de Ghirlandaio, y se contemplarán piezas maestras relacionadas con el enlace matrimonial entre Giovanna degli Albizzi y Lorenzo Tornabuoni.

Organiza el Museo Thyssen-Bornemisza.

Museo Thyssen-Bornemisza. Madrid. España.

Del 22 de junio al 10 de octubre de 2010

[www.museothyssen.org](http://www.museothyssen.org)

## **Espectáculo de la**



### **Compañía Nacional de Danza**

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. España.

23 de junio al 4 de julio de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Concierto de clausura Europa en vivo



*Europa en vivo* será uno de los acontecimientos culturales más extraordinarios del semestre, pues reunirá a un grupo de intérpretes de España, Bélgica y Hungría que durante tres días compartirán en el Real Sitio de San Ildefonso sus experiencias, sus puntos de vista, sus tradiciones musicales... Por fin, ofrecerán un espectáculo en el recinto del Solar Decathlon para clausurar la Presidencia Española de la Unión Europea y dar simbólicamente el relevo a Bélgica y Hungría.

Hungría estará representada por Marta Sebestyen, Plastic Septet y CimbaliBand. Philip Catherine, Jef Neve y Panta Rhei vendrán desde Bélgica y por España contaremos con la participación de Niño Josele, Estrella Morente (pendiente de confirmar), La Musgaña y Mercedes Peón.

Organiza la Presidencia Española de la Unión Europea y MCU.

Recinto del Solar Decathlon. Madrid. España.

26 de junio de 2010

## XVI Ciclo de Lied: Recital IX



Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Zarzuela. Madrid. Madrid.

28 de junio de 2010

<http://teatrodelaZarzuela.mcu.es>

## MALÁGA



### Programación de temporada del Teatro Cánovas y la Sala Gades

La programación del teatro Cánovas comprende la representación de diversos espectáculos de teatro, danza, música y circo. La programación de 2010 contará, entre otros, con los siguientes espectáculos:

Teatre Lliure: *Nixon / Frost*

Teatro de la Abadía: *El arte de la comedia*

Niños Perdidos: *Pulp*

Varuma Teatro: *Renglones imaginarios*

Shantala Shivalingappa: *Namasya*

Les Carré des Lombes / Danièle Desnoyers: *La où je vis*  
(*allí donde vivo*)

Laví e Bel: *Sol y luna*

A la sombra: *El patito feo*

La Maquiné: *El Castillo Rojo*

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Teatro Cánovas y Sala Gades. Málaga. España.

Enero a junio de 2010

## Ciclo de Jazz "Viene del Sur"



Serie de conciertos de jazz. Uno de ellos, de producción propia, estará dedicado al jazz-flamenco.

EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, en colaboración con la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco.

Teatro Cánovas. Málaga. España.

Abril de 2010

## **Platonov, de Anton Chejov**



Obra de juventud de Anton Chejov, titulada también *Pieza inacabada para un piano mecánico*. Es una obra sobre la caída de un hombre y sobre la extinción de un mundo. Pieza primeriza, Chejov descubre en ella personajes, espacios, atmósferas y tensiones que dominarán sus obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por una línea de fiebre, de locura, de vértigo, que le da un carácter singular frente al posterior teatro chejoviano. La fiebre de un hombre que viaja hacia el abismo y que arrastra con él a cuantos se cruzan en su camino.

Organiza MCU (INAEM)

Málaga. España.

14 y 15 de mayo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## **MURCIA**

### **Concierto de la**



### **Joven Orquesta Nacional de España**

La Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) interpretará en este encuentro el siguiente programa:

Falla: *El sombrero de tres picos (2ª suite)*

Albéniz - Cristóbal Halffter: *Rapsodia española, para piano y orquesta*

Cristóbal Halffter: *De ecos y sombras*

Cristóbal Halffter: *Tiento de primer tono y batalla imperial*

Cristóbal Halffter, dirección; María Ramallo, piano.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio de Murcia. España.

13 de enero de 2010

<http://jonde.mcu.es>

## **Imágenes medievales de culto,**



### **tallas románicas de la colección el Conventet**

Organiza la Dirección General de Cultura del Gobierno de Murcia en colaboración con la Fundación Caixa Girona.

Museo Arqueológico de Murcia. España.

Del 28 de enero al 11 de abril de 2010

## **La aventura Modernista**



### **en las colecciones del Museo Nacional**

### **d'Art de Catalunya**

Organiza la Dirección General de Cultura del Gobierno de Murcia en colaboración con Caixa Catalunya.

Museo Regional de Arte Moderno de Cartagena.

Murcia. España.

Del 16 de febrero al 25 de abril de 2010

## **Conferencia de Directores Generales**



### **y de expertos sobre la protección**

### **del patrimonio cultural europeo**

Organiza MCU (DGLAB)

Cartagena (Murcia). España.

Abril de 2010

## Jornadas sobre la protección



### del Patrimonio Cultural Subacuático

Jornadas de formación y debate sobre una de las grandes prioridades de la política cultural de España en los últimos años: la protección del patrimonio cultural subacuático. La aprobación del Plan Nacional de Arqueología Subacuática, el impulso de la cooperación en el ámbito iberoamericano y la propuesta de actuaciones concretas para la lucha contra el tráfico ilícito de bienes del patrimonio subacuático en el marco comunitario dan muestra del papel pionero de nuestro país en esta materia.

Organiza MCU (DGBABC)

Museo del ARQUA. Cartagena (Murcia). España.

Mayo de 2010

<http://museoarqua.mcu.es>

## NAVARRA

### *Los sobrinos del Capitán Grant,* de Manuel Fernández Caballero



Es una gran zarzuela, en cuatro actos, divididos en dieciocho cuadros, con libreto de Miguel Ramos Carrión, basada en la novela casi homónima de Julio Verne (*Los hijos del Capitán Grant*). Pero *Los sobrinos del Capitán Grant* interesa, ante todo, por la mezcolanza de estilos musicales.

Organiza MCU (INAEM)

Auditorio Baluarte. Pamplona (Navarra). España.

6 y 7 de marzo de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Arquitectura y Economía



I Congreso Internacional de la Fundación Arquitectura y Sociedad.

Participarán especialistas reconocidos en las materias de debate.

Pamplona (Navarra). España.

Abril y mayo de 2010

### El Camino de Santiago



#### y los Archivos

El objeto del ciclo es analizar la repercusión del Camino de Santiago sobre los archivos y el patrimonio documental desde sus orígenes, y el análisis del futuro de los archivos con la Administración electrónica, la e-administración.

Participarán historiadores y estudiantes universitarios.

Organiza MCU (DGLAB), en colaboración con la Universidad Pública de Navarra.

Archivo General del Reino de Navarra.

Pamplona (Navarra). España.

3 y 4 de mayo el ciclo de conferencias, extendiéndose la exposición itinerante hasta el 30 de junio de 2010

Tel. +34 917017133

## SALAMANCA

### Los Archivos Europeos de la Memoria:



#### la evolución del concepto tradicional

#### al nuevo concepto de centros de memoria

Continuación del “Primer Encuentro Internacional de Centros de la Memoria”, celebrado en Salamanca durante 2008, este Congreso pretende convertirse en un foro internacional de los responsables y gestores de centros de la Memoria, para articular el tratamiento y la difusión de los distintos tipos de materiales que albergan estos centros polivalentes: archivos, museos, centros de documentación, etc.

Participarán responsables de centros de la memoria internacionales y destacadas personalidades afectadas por los procesos represivos en Europa e Iberoamérica.

Organiza MCU (DGLAB)

Centro Documental de la Memoria Histórica  
Salamanca. España.

Del 25 al 27 de marzo de 2010

Tel. +34 917017133

### La imagen de una siniestra



#### pesadilla de la historia: los campos

#### de concentración europeos del siglo XX

Exposición de diferentes maquetas de campos de trabajo y de concentración donadas a la DGLAB para el centro Documental de la Memoria Histórica.

Organiza MCU (DGLAB)

Centro Documental de la Memoria Histórica  
Salamanca. España.

Del 27 de marzo a junio de 2010

Tel. +34 917017133

## Memoria e Historia:



### Tarrafal y la Guerra Civil Española

Exposición sobre dos importantes eventos históricos para el conocimiento de la historia contemporánea de Portugal y de España: la creación del penal de Tarrafal en el entonces archipiélago portugués de Cabo Verde y el inicio de la Guerra Civil Española.

Participarán especialistas, tanto españoles como portugueses, en el estudio de la Guerra Civil española y sus consecuencias, y sobre el campo de concentración de Tarrafal.

Organiza MCU (DGLAB), en colaboración con la Direcção Geral de Archivos del Ministerio de Cultura de Portugal y el Centro de Estudios Iberoicos de Guarda (Portugal)

Centro Documental de la Memoria Histórica  
Salamanca. España.

Del 27 de marzo a junio de 2010

Tel. +34 917017133

## SEGOVIA

### Muñecos para el Desarrollo



Encuentro y jornadas de trabajo en torno a la ONG Muñecos para el Desarrollo, que presenta su proyecto de cooperación internacional en torno a los títeres y la televisión.

Participan creadores de muñecos, creadores de televisión. Globomedia, RTVE, Titirimundi, AECID.

Organiza la ONG Muñecos para el desarrollo.

Segovia. España.

Finales de febrero de 2010

[www.muñecosparaeldesarrollo.com](http://www.muñecosparaeldesarrollo.com)



Más de 40 músicos de España, Bélgica y Hungría se reunirán durante tres días en el Real Sitio de San Ildefonso (Segovia) y compartirán sus puntos de vista y sus tradiciones musicales en una experiencia singular. La fusión artística, el cruce de sonidos y de herencias, servirá aquí para hacer saltar las chispas de la creatividad. Un viaje musical a través de la diversidad cultural. Será una experiencia cultural enriquecedora que nace con vocación de continuidad y que servirá para poner el broche final al semestre.

Hungría estará representada por Marta Sebestyen, Plastic Septet y CimbaliBand. Philip Catherine, Jef Neve y Panta Rhei vendrán desde Bélgica. Por España se contará con la participación de Niño Josele, Estrella Morente (pendiente de confirmar), La Musgaña y Mercedes Peón.

Organiza la Presidencia Española de la Unión Europea, MCU y Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso.

Real Sitio de San Ildefonso (Segovia). España.

23, 24 y 25 de junio de 2010

## Visiones de Don Juan



Muestra que recupera la figura del Burlador original de Tirso de Molina: sus raíces y las de su autor, el contexto histórico de ambos, la asimilación de su leyenda; al tiempo que recorre las diferentes vidas que tantos creadores han dado a Don Juan en los últimos siglos, hasta el punto de hacer de él un mito de enorme vigencia en la actualidad que constituye la esencia de lo español en todo el mundo.

Autores más representativos: Henri Rousseau "El aduanero", Ford Madox Brown, Barbara Kraft, Salvador Dalí, W. A. Mozart, Lord Byron, etc. Comisario: José Manuel Rodríguez Gordillo. Vicecomisario: Luis M. Martínez Montiel.

Organizan SECC, Ayuntamiento de Sevilla a través del Instituto de Cultura y Arte de Sevilla (ICAS), Instituto Cervantes y Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Sala de Exposiciones Santa Inés. Sevilla. España.

Enero de 2010

Tel. +34 955036252



## Programación de temporada del Teatro Central



Programación del Teatro Central de Sevilla, que comprende la representación de diversos espectáculos de teatro, danza, música y circo. El programa de este año contará, entre otros espectáculos, con los siguientes:

Centro Andaluz de Teatro / Centro Dramático Nacional:

*Bodas de Sangre*

Teatre Romea / Grupo FOCUS: *Su seguro servidor,*

*Orson Welles*

Teatre Lliure: *Nixon / Frost*

Teatro Español: *Glengarry Glen Rose*

The Old Trout Puppet Workshop: *Famous Puppets*

*Death Scenes (Famosas escenas de muerte  
de marionetas)*

Shantala Shivalingappa: *Namasya*

Les Carré des Lombes / Danièle Desnoyers: *La où je vis  
(Allí donde vivo)*

Laví e Bel: *Sol y luna*

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Teatro Central. Sevilla. España.

De enero a junio de 2010

## Los sobrinos del Capitán Grant, de Manuel Fernández Caballero



Es una gran zarzuela, en cuatro actos, divididos en dieciocho cuadros, con libreto de Miguel Ramos Carrión, basada en la novela casi homónima de Julio Verne (*Los hijos del Capitán Grant*). Pero *Los sobrinos del Capitán Grant* interesa, ante todo, por la mezcla de estilos musicales.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro de la Maestranza. Sevilla. España.

Del 14 al 20 de enero de 2010

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

## Ciclo Música Contemporánea de Granada y Sevilla



Ciclos de conciertos que busca la difusión de la música más actual a través de grandes intérpretes internacionales. El ciclo, de entre 8 y 10 conciertos por cada ciudad, va asociado a un Curso de Apreciación de la Música Contemporánea.

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía en colaboración con las Universidades de Sevilla y Granada.

Teatro Central. Sevilla. España.

De febrero a junio de 2010

## Ciclo de Jazz "Viene del Sur"



Serie de conciertos de jazz. Uno de ellos, de producción propia, estará dedicado al jazz-flamenco.

EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, en colaboración con la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco.

Teatro Central. Sevilla. España.

Abril de 2010

## Platonov, de Anton Chejov



Obra de juventud de Anton Chejov, titulada también *Pieza inacabada para un piano mecánico*. Es una obra sobre la caída de un hombre y sobre la extinción de un mundo. Pieza primeriza, Chejov descubre en ella personajes, espacios, atmósferas y tensiones que dominarán sus obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por una línea de fiebre, de locura, de vértigo, que le da un carácter singular frente al posterior teatro chejoviano. La fiebre de un hombre que viaja hacia el abismo y que arrastra con él a cuantos se cruzan en su camino.

Organiza MCU (INAEM)

Sevilla. España.

30 de abril, 1 y 2 de mayo de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## I Encuentro de Televisiones Culturales y Educativas Europeas e Iberoamericanas y Asamblea General de ATEI



Una reunión de televisiones culturales con jornadas de trabajo encaminadas a la puesta en marcha de acuerdos de coproducción, programación y formación entre ellas.

Intervienen: La Asociación de las Televisiones Educativas y Culturales Iberoamericanas (ATEI), Canal Sur TV (España), EITB (España), TV3 (España), TV del Principado de Asturias (España), la Corporación Extremeña de Medios Audiovisuales (España), Canal Encuentro (Argentina), Canal 22, TV Cultura (Brasil), Ser TV (Panamá), TV UNAM (México), Colombeia TV (Venezuela), DGTVE (México), etcétera. Intervendrán asimismo las televisiones nórdicas, Norvisión, la televisión eslovaca y otras televisiones europeas.

Organizan la Asociación de las Televisiones Educativas y Culturales Iberoamericanas (ATEI), Canal Sur TV (España) y las televisiones autonómicas españolas: EITB, TV3, CCMA y RPTA.

Sevilla. España.

Mayo de 2010

[www.atei.es](http://www.atei.es)

## Utopía y realidad:



### 50 años de Independencia Africana

El cine como focalizador de los debates en torno a la Independencia Africana. Debates y mesas redondas que aportarán no sólo una mirada histórica, sino también abordarán aspectos culturales y sociales. El cine que ha sido utilizado como instrumento de liberación, nos va a servir para acercarnos a los procesos de euforia de los primeros años de estas independencias, y como vehículo del análisis sobre el presente y el futuro de la sociedad africana.

Para estas jornadas se quiere contar con la presencia y asesoramiento del Grupo de Estudios Africanos de la Universidad Autónoma de Madrid, así como con el School of Oriental and African Studies (SOAS) de Londres.

Organiza ONGD AL-TARAB.

Sevilla. España.

Del 6 al 7 de mayo de 2010

## Congreso internacional sobre documentos, archivos y patrimonio documental en el contexto de la Unión Europea



El conocimiento y el intercambio de información entre los distintos Sistemas Archivísticos de los Estados miembros de la Unión Europea es la base para establecer canales de cooperación y colaboración en sus políticas archivísticas, en el convencimiento de que aunar retos y soluciones redundará en el beneficio mutuo.

Los participantes son los responsables de los Sistemas, de los archivos y de las políticas en estas materias.

Organiza la Dirección General del Libro y del Patrimonio Bibliográfico y Documental de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Sevilla. España.

Del 18 al 20 de mayo de 2010

## El oro de la Cólquida y Tartessos



La exposición mostrará los tesoros de la Cólquida, la región oriental del Mar Negro en la que Jasón y sus Argonautas buscaron el mágico Vellocoino de Oro, y demostrará que tras la leyenda subyace una realidad histórica: la búsqueda de oro en el Cáucaso por los navegantes griegos, en la misma época en que también lo buscaban en el suroeste de la península ibérica (la otra Iberia), al otro extremo del mundo conocido. Así, se mostrarán joyas y objetos del ámbito tartésico, dándole a la muestra un carácter paneuropeo.

Organiza la Fundación Duques de Soria.

Reales Alcázares (pendiente de confirmación).

Sevilla. España.

Junio de 2010

[www.fds.es](http://www.fds.es)

## Congreso Internacional de Patrimonio



### Cultural y Cooperación al Desarrollo

Encuentro de representantes de organizaciones para debatir sobre el patrimonio cultural como elemento de desarrollo.

Inaugura Sami Naïr.

Organiza el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía. Coorganizadores: Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio y Centro de Cooperación al Desarrollo de la Universidad Politécnica de Valencia. Forum UNESCO/Universidad y Patrimonio, Universidad Politécnica de Madrid, Universidad de Valencia. Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Fundación La Luz de las Imágenes Isla de la Cartuja, Sevilla. España.

16, 17 y 18 de junio de 2010

## Exposición de las obras restauradas



### del retablo renacentista de la iglesia

#### Santa Ana de Triana

Durante más de un año, el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico ha llevado a cabo la restauración integral del retablo renacentista, que incluye tablas de Pedro de Campaña, esculturas y otros elementos patrimoniales de gran valor y de enorme significación popular.

Organiza el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico-Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Sevilla. España.

Junio de 2010

## Exposición de las obras restauradas



### de la capilla del Palacio de San Telmo, sede de la Presidencia de la Junta de Andalucía

La capilla del Palacio de San Telmo reúne una de las más importantes colecciones de pinturas y esculturas. Ha sido rehabilitada de forma íntegra.

Organiza el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico-Consejería de Cultura y Consejería de Hacienda de la Junta de Andalucía.

Palacio de San Telmo. Sevilla. España.

Junio de 2010

## SORIA

## Encuentro de colectivos fotográficos



### Latinoamericanos y Europeos.

Este encuentro reunirá en la ciudad de Soria a un grupo de colectivos fotográficos para debatir la situación de la fotografía hoy. Este encuentro profesional se abrirá al público a través de debates, talleres y proyecciones que se realizarán durante tres intensos días.

Organiza MCU (DGBABC)

Banco de España en Soria. Soria. España.

Junio de 2010

## TARRAGONA

## Espectáculo de la



### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Reus (Tarragona). España.

25 de febrero.

<http://cndanza.mcu.es>

## TENERIFE

### India en África: una presencia a debate



El seminario aquí propuesto se centrará en el estudio de la creciente presencia e intervención de India en África. Para ello, se abordarán tanto las variables históricas de sus vínculos tradicionales con dicha región como el conjunto de sus actuales acciones y políticas con los Estados subsaharianos, así como sus relaciones con otras potencias presentes en la zona.

Organizan Casa Asia y Casa África. Entidad colaboradora: Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria (IECAH) Las Palmas de Gran Canaria. Tenerife. España.

Enero de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## TOLEDO

### Ros Ribas



Organiza MCU (INAEM)

Toledo. España.

Del 14 al 31 de enero de 2010

<http://cdn.mcu.es>

### Primer Foro de Cultura Judía Europea



Organiza Casa Sefarad-Israel.

Toledo. España.

De marzo a abril de 2010

[www.casasefarad-israel.es](http://www.casasefarad-israel.es)

## 8<sup>th</sup> ASEF journalist' Colloquium



El último coloquio ASEF, que tuvo lugar en Seúl, reunió a profesionales de los más importantes medios de comunicación y a representantes de instituciones religiosas y laicas que trabajan en el diálogo interreligioso. Las discusiones sirvieron para identificar los retos a superar con el fin de lograr que la información sobre estos temas sea equilibrada y de calidad. Los ASEF Journalists Colloquium forman parte del programa de ASEF Dialogue of Cultures and Civilizations.

Este coloquio reunirá a jóvenes periodistas de Asia y de Europa.

Organizan Casa Asia y ASEF (Asia Europe Foundation)

Toledo. España.

8 y 9 de abril de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## VI Diálogo Interreligioso de ASEM



Los Diálogos Interreligiosos de ASEM se crearon en 2005 con el objetivo de tratar temas religiosos, culturales y sociales que afronta la comunidad global. Estos Diálogos tienen la misión de promover el entendimiento entre grupos con creencias y modos de vidas diferentes.

Organiza el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación del Gobierno de España, con la colaboración de Casa Asia.

Toledo y Madrid. España.

10 y 11 de abril de 2010 (pendiente de confirmación)

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Los exilios ideológicos.



### Siglos XVIII, XIX, XX

Los archivos españoles guardan el reflejo de los exiliados por cuestiones ideológicas, desde la expulsión de los jesuitas, pasando por Goya y los "afrancesados", hasta el exilio que sufrió España durante el régimen de Franco, sin olvidar a los exiliados del siglo XIX y a Blanco White. Junto con los documentos oficiales se presentará la versión del exiliado a través de sus propios documentos personales.

Participarán historiadores y estudiantes universitarios.

Organiza MCU (DGLAB)

Sección Nobleza del Archivo Histórico Nacional. Toledo. España.

Del 26 al 29 de abril de 2010 el ciclo de conferencias; la exposición se prolongará hasta el 30 de junio de 2010

Tel. +34 917017133

## I Encuentro de Museos



### Europa-Iberoamérica

En el marco del IV Encuentro Iberoamericano de Museos, aprovechando la presencia de los responsables de estos países en España, y siguiendo las directrices de la Presidencia Española de la Unión Europea, en la que se concederá especial importancia a la relación de la Unión con América Latina y el Caribe, se plantea la celebración de este encuentro, el primero que se realiza con este formato.

Organiza MCU (DGBABC)

Real Fundación de Toledo y Museo de América de Madrid. España.

Desde finales de mayo a principios de junio de 2010

[www.mcu.es](http://www.mcu.es)

## VALENCIA

### Salvamento del patrimonio español durante la Guerra Civil



La SECC pretende realizar un homenaje al "Comité Internacional para el Salvamento de los Tesoros de Arte Españoles" que intervino en febrero de 1939, en el momento más dramático del final de la Guerra Civil, para poner fuera de peligro el patrimonio artístico español depositado en el norte de Cataluña. Entre las obras evacuadas se encontraban las del Museo del Prado, de la Academia de San Fernando, de El Escorial, del Palacio Real de Madrid, de los monasterios de las Descalzas Reales y de la Encarnación y la colección del Duque de Alba.

Organiza SECC.

Valencia. España.

Marzo y abril de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)

## VALLADOLID

### Ballet Nacional de España



Espectáculo de danza.

Escuela Bolera.

Organiza MCU (INAEM)

Valladolid. España.

28, 29, 30 y 31 de enero de 2010

<http://balletnacional.mcu.es>

## Encuentro Europeo "El taller europeo.



### Intercambios, influencias y préstamos en la escultura europea de la Edad Media"

Durante los siglos XV al XVIII, Europa se convirtió en un gran escenario cultural y artístico, en el que las relaciones entre artistas, mecenas y obras de arte fueron particularmente dinámicas y productivas. Esa actividad, mejor conocida en el campo de la pintura y de las letras, ha sido, sin embargo, menos estudiada en el ámbito escultórico, de una riqueza excepcional. Es lo que pretende remediar este encuentro.

Intervenciones de museólogos, conservadores e investigadores procedentes de Bélgica, Inglaterra, Italia, Portugal, Francia y España.

Organiza MCU (DGBABC)

Museo Nacional Colegio de San Gregorio.

Valladolid. España.

Abril de 2010

[www.museosangregorio.mcu.es](http://www.museosangregorio.mcu.es)

## VIZCAYA

### Balenciaga



Exposición de trajes de Balenciaga procedentes del fondo del Gobierno Vasco, con aportaciones del fondo perteneciente a la Fundación Balenciaga y de una propietaria particular.

Organiza el Museo de Bellas Artes de Bilbao.

Museo de Bellas Artes. Bilbao. España.

Mayo de 2010

## ZARAGOZA

### Imágenes del Mundo



#### Enrique de Otal y Ric, diplomático y viajero

La exposición tratará de destacar las visiones que del mundo tuvo este diplomático aragonés (en el último tercio del XIX) a través de su colección patrimonial, que fue atesorando a lo largo de su trabajo como diplomático español.

Organiza Gobierno de Aragón y colabora la Universidad de Zaragoza.

Edificio Paraninfo. Zaragoza. España.

De enero a marzo de 2010

### Concierto de la



#### Joven Orquesta Nacional de España

La Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) interpretará en este encuentro el siguiente programa:

Falla: *El sombrero de tres picos* (2ª suite)

Albéniz - Cristóbal Halffter: *Rapsodia española, para piano y orquesta*

Cristóbal Halffter: *De ecos y sombras*

Cristóbal Halffter: *Tiento de primer tono y batalla imperial*

Cristóbal Halffter, dirección; María Ramallo, piano

Organiza MCU (INAEM)

Zaragoza. España.

16 y 17 de enero de 2010

<http://jonde.mcu.es>

**Del éxtasis al arrebató****50 años del otro cine español**

Ciclo de cine que ofrece una panorámica desde finales de los años cincuenta, con la obra de cineastas de los años sesenta y setenta hasta llegar a la producción actual de miembros de las últimas generaciones. El proyecto pretende ser una ventana al cine experimental, de vanguardia, documental y de autor.

José Val del Omar, Pere Portabella, Carles Santos, Javier Aguirre, Eugeni Bonet, Eugenio Granell, David Domingo, Esperanza Collado, Oriol Sánchez, Laida Lertxundi.

Comisariado: Antoni Pinet.

Organizan SEACEX-CCCB.

Sedes: Anthology Film Archives, de Nueva York - Miami Beach Cinematheque, de Miami - National Gallery, de Washington. Estados Unidos.

De enero a marzo de 2010

[www.anthologyfilmarchives.org](http://www.anthologyfilmarchives.org)

**Espectáculo de la****Compañía Nacional de Danza**

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Gira por Estados Unidos.

Del 17 de abril al 8 de mayo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

**Antón Lamazares**

La exposición reúne 46 obras —entre pintura industrial y técnica mixta, sobre cartón y madera— que abarcan la creación artística de Lamazares desde 1983 hasta 2003. El artista recoge un acervo poético de gran intensidad en sus creaciones para dejar que quien se acerca a su trabajo busque en lo pequeño, en lo mínimo, en lo humilde o en lo que normalmente pasa desapercibido, aquello que puede ser fundamental.

Antón Lamazares. Comisario: Javier Fuentes Feo.

Organiza SEACEX.

Queen Sofía Spanish Institute. Nueva York. Estados Unidos.

Del 20 de noviembre de 2009 al 17 de enero de 2010

Tel. +1 212 628 0420

[www.spanishinstitute.org](http://www.spanishinstitute.org)

**When it rains, all shines black**

En este proyecto, Alejandro Vidal plantea sus inquietudes sobre cómo los gobiernos de todo el mundo necesitan dar a sus conflictos una escala global, ya que esas guerras no acontecen en espacios locales ni tienen lugar en el espacio actual global, pero sí ocurren en tiempo global.

Alejandro Vidal. Comisariado: Lía Gangitano.

Organiza SEACEX.

Participant Inc. Nueva York. Estados Unidos.

Del 1 de marzo al 11 de abril de 2010

[www.participantinc.org](http://www.participantinc.org)

## ST. PETERSBURG

### Una noche sin fin



Mabel Palacín presenta un proyecto que se centra en las relaciones entre cine, tiempo y representación. Se trata de un vídeo doble para ser instalado en dos pantallas enfrentadas y con una misma banda sonora. En una pantalla, las imágenes grabadas a alta velocidad transcurren lentamente, mientras que en la otra, los acontecimientos registrados con grandes intervalos entre los fotogramas hacen fluir el tiempo rápidamente. El ritmo es, sin embargo, extrañamente semejante.

Mabel Palacín. Comisariado: William Jeffett.

Organiza SEACEX.

Salvador Dalí Museum. St. Petersburg. Estados Unidos.

Del 10 de julio de 2009 al 24 de enero de 2010

Tel. +1 727 823 3767

[www.salvadoralimuseum.org](http://www.salvadoralimuseum.org)

## ESTONIA

### TALLIN



### Ros Ribas. Fotógrafo de escena

Ros Ribas es el protagonista de esta muestra de fotografía en la que se pueden admirar algunas de las mejores instantáneas que su inquieto objetivo ha ido realizando de patio en patio de butacas a lo largo de toda su carrera, y nos brinda la posibilidad de repasar la historia del teatro español a través de una cuidada estética de la luz llena de poesía y plagada de sentimiento. Desde que Ros Ribas descubrió el arte de la fotografía ha trabajado con ahínco para hacer inmortal lo meramente fugaz captando con su objetivo instantes irrepitibles. Una selección de quinientas fotografías de su archivo personal componen esta retrospectiva.

Ros Ribas. Comisariado: Aurora Rosales, J.M. Ros Ribas.

Organizan SEACEX-CDN.

Rakvere Teater-Eesti Draamateater. Tallin. Estonia.

De marzo a abril de 2010

## FINLANDIA

### HELSINKI



### Reunión Anual de NAPLE

**(Foro de responsables nacionales europeos en bibliotecas públicas) y EBLIDA (Organismo europeo de asociaciones de bibliotecas y documentación)**

Organizan BID-MCU (DGLAB)

Helsinki. Finlandia.

6 y 7 de mayo de 2010

Tel. +34 917017265

[www.naple.info](http://www.naple.info)

[www.eblida.org](http://www.eblida.org)



## VAASA

### Nuevas Historias.



#### A new view of Spanish photography

Este proyecto supone una magnífica oportunidad para presentar al público escandinavo la riqueza cultural y artística de España. Ese patrimonio ha sido un punto de partida para los artistas participantes. La muestra destaca el interés de los mismos por cuestiones como la identidad cultural, la herencia histórica y la memoria.

Ignasi Aballí, Eugenio Ampudia, José Manuel Ballester, Sergio Belinchón, Jordi Bernardó, Isidro Blasco, Bleda y Rosa, Cabello/Carceller, Carmen Calvo, Daniel Canogar, Naia del Castillo, Jordi Colomer, Joan Fontcuberta, Alicia Framis, Daniel García Andújar, Germán Gómez, Pierre Gonnord, Dionisio González, Cristina Lucas, Chema Madoz, Anna Malagrida, Ángel Marcos, Alicia Martín, Mireya Massó, José María Mellado, Rosell Meseguer, Aitor Ortiz, Gonzalo Puch, Montserrat Soto, Valentín Vallhonrat, Javier Vallhonrat. Comisariado: Timothy Person.

Organiza SEACEX.

Kuntsi Museum of Modern Art. Vaasa. Finlandia.

Del 1 al 24 de enero de 2010

Tel. +358 (6) 325 3920

[www.kuntsi.fi](http://www.kuntsi.fi)

## FRANCIA

### Del placer de leer



#### a la alegría de escribir

Desde hace años se colabora con varios institutos de la zona sur de Francia en esta actividad que combina lectura y escritura por parte de los alumnos de español. La aportación del MCU son los talleristas, tras cuya intervención, se realiza un concurso de relatos. Finalmente se publican los cuentos premiados.

Organizan MCU (DGLAB) y Collège Jean Pujo Saint-Etienne-de-Baïgorry.

Varias localidades del sur de Francia.

De enero a febrero de 2010

*Nadine Ambielle, Directora del Collège Jean Pujo,*

*Marie Christine Labat*

*e-mail: [resano-labat@orange.fr](mailto:resano-labat@orange.fr)*

## ANGOULÊME

### Jornada de creadores españoles



Participantes pendientes de confirmación.

Organiza MCU (DGLAB)

Feria del Cómic de Angoulême. Angoulême. Francia.

Del 28 al 31 de enero de 2010

[www.bdangouleme.com](http://www.bdangouleme.com)

## ANNECY

### Espectáculo de la



#### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Anney. Francia.

25, 26 y 27 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## ARCACHON

### Espectáculo de la Compañía Nacional de Danza



Compañía Nacional de Danza.  
Organiza MCU (INAEM)  
Arcachon. Francia.  
12 de marzo de 2010  
<http://cndanza.mcu.es>

## CHAMBERY

### Espectáculo de la Compañía Nacional de Danza



Compañía Nacional de Danza.  
Organiza MCU (INAEM)  
Chambery. Francia.  
30 y 31 de marzo de 2010  
<http://cndanza.mcu.es>

## LYON

### Tercer coloquio internacional "El Creador y su crítica"



El profesor Merlo, de la Universidad Lumière Lyon 2, organiza un encuentro de creadores y críticos, que en la edición de 2010 llevará el título "Manipular y Travestir". Se reúnen una serie de escritores españoles y una serie de críticos universitarios.

Participarán Eduardo Mendicutti, Luis García Jambrina, Ignacio Elguero y Luisgé Martín, entre otros.  
Organizan MCU (DGLAB) y Universidad Lumière Lyon 2.  
Lyon. Francia.  
Del 18 al 21 de marzo de 2010  
*Philippe Merlo: [philippe.merlo@univ-lyon2.fr](mailto:philippe.merlo@univ-lyon2.fr)*

## PARÍS

### 6º Festival Ellas Crean



Edición especial, con conciertos, debates, cine, etc.  
En colaboración con el Ayuntamiento de París, la Embajada de España y el Instituto Cervantes.  
Diversos escenarios de París.  
Marzo de 2010

### Daniel Mordzinski Retratos de Escritores



Con esta exposición se quiere difundir la relación literaria entre España, Francia e Hispanoamérica a partir del trabajo de un fotógrafo, Daniel Mordzinski, conocido como "el fotógrafo de los escritores". Trabaja desde hace más de treinta años en un ambicioso "atlas humano" de la literatura hispanoamericana, francesa y española. El fotógrafo argentino afincado en París ha retratado a protagonistas destacados de las letras.

Fotografías de Daniel Mordzinski.  
Organizan SECC, Instituto Francés de Madrid, Maison de Amérique Latine. Colabora: Embajada de Francia, París.  
Maison d'Amérique Latine. París. Francia.  
De abril a mayo de 2010  
[www.secc.es](http://www.secc.es)

## Imágenes del poder y la magnificencia.



### Tapices flamencos para los Duques de Borgoña, el Emperador Carlos V y el Rey Felipe II

El arte de la tapicería se venía utilizando como objeto de devoción y ornato de capillas, iglesias y catedrales desde la Edad Media, con una función narrativa y didáctica unida a la de expresión de lujo y riqueza. Como imagen de la magnificencia, los tapices experimentaron un prodigioso auge desde el siglo XV en la mayor parte de las cortes europeas, que remitió hasta quedar relegado a la categoría de arte decorativa o suntuaria con la que ha llegado a nuestros días. La intención de la muestra, comisariada por Fernando Checa, es mostrar un ciclo completo –probablemente el de mayor calidad artística– de la historia de la tapicería: el tapiz del Renacimiento en Flandes.

Comisariado: Fernando Checa.

Organizan SEACEX, MAEC, MCU, Fundación Carlos de Amberes.

Galerie des Gobelins. París. Francia.

De abril a junio de 2010

Tel. +33 (0)1 44 085359

[www.mobiliernational.culture.gouv.fr](http://www.mobiliernational.culture.gouv.fr)

## ROUEN



### Espectáculo de la

### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM)

Rouen. Francia.

17 y 18 de marzo de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## SAINT ETIENNE



### Espectáculo de la

### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza 2.

Organiza MCU (INAEM)

Saint Etienne. Francia.

24 de junio de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## VALENCE



### Espectáculo de la

### Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM).

Valence. Francia.

2 de abril de 2010

<http://cndanza.mcu.es>

## GRECIA

### ATENAS

#### Arquitectura Española Contemporánea



Narración multimedia –maquetas, fotografías, vídeos y dibujos– de los momentos más significativos de la Arquitectura Española Contemporánea. La exposición da cuenta de la riqueza y la diversidad urbana de nuestro país y de la calidad de su producción arquitectónica reciente, a través de la obra tanto de grandes figuras de reconocimiento internacional como de los estudios emergentes.

Obra de distintas generaciones de arquitectos españoles.

Comisariado: Manuel Blanco.

Organiza SEACEX.

National Gallery of Athens-Alexandros Soutzos Museum  
Atenas. Grecia.

De mayo a julio de 2010

Tel. +30 210 7235857

[www.nationalgallery.gr](http://www.nationalgallery.gr)

## HOLANDA

### EINDHOVEN

#### Ibon Aranberri: DISORDER



Ibon Aranberri destaca la relación entre naturaleza e ideología como aspecto fundamental de su producción artística. El proyecto debe entenderse como una extensión de tres trabajos fundamentales en su producción: “Light Over Lemonitz” (empezada en 2000), “Cueva” y las dos piezas que constituían la instalación presentada este año en la Documenta 12 de Kassel: “Política Hidráulica” (2006) y “Exercises on the North Side” (2007). Aranberri plantea una gran instalación en episodios, con un aspecto claramente escultórico. El trabajo pretende desarrollar dos nuevas obras y presentar por primera vez el conjunto como una exploración formal de la representación cultural y política de la naturaleza.

Organiza SEACEX.

Van Abbemuseum. Eindhoven. Holanda.

Del 1 de enero al 1 de febrero de 2010

[www.seacex.es](http://www.seacex.es)

## If I can't dance, I don't want to be part



### of your revolution -Edition III- "MASQUERADE"

*If I Can't Dance, I Don't Want To Be Part Of Your Revolution* es un proyecto curatorial, con base en Amsterdam, que investiga la evolución de la performance y sus diversas tipologías dentro del arte contemporáneo. La edición Masquerade presenta proyectos de seis artistas visuales internacionales, entre los que se encuentra el español Jon Mikel Euba, a través de una exposición y un programa de performances. El proyecto trabaja sobre las diversas manifestaciones del poder, a través del análisis de los ritos, los gestos y los comportamientos normalizados, y analiza la utilización en la actualidad de conceptos como identidad y espacio público.

Colectiva. Artista español: Jon Mikel Euba.

Comisariado: Frederique Bergholtz, Annie Fletcher.

Organiza SEACEX.

Van Abbemuseum. Eindhoven. Holanda.

Del 1 al 9 de marzo de 2010

Tel. +31 402381000

[www.vanabbemuseum.nl](http://www.vanabbemuseum.nl)

## HUNGRÍA

### BUDAPEST

#### Poema del Cante Jondo en el Café de Chinitas



Representación en Budapest del Poema del Cante Jondo en el Café de Chinitas, en el marco del Spring Festival.

Ballet Flamenco de Andalucía.

Organiza EPGPC, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Spring Festival de Budapest. Hungría.

Del 22 al 23 de marzo de 2010

## 20 trajes para Europa:



### Diseñadores dialogan con la literatura

20 trajes para Europa es uno de los proyectos culturales más originales y flamantes que se pondrán en marcha en este semestre. Veinte modistos —doce españoles, cuatro belgas y cuatro húngaros, para anudar el lazo de la triada de países que presidirán la Unión Europea— vestirán la literatura de otros tantos escritores de sus respectivos países. Un encuentro insólito y sorprendentemente vivaz que arroja unos resultados creativos fascinantes. Una experiencia artística y visual que pone en el filo de la imaginación todas sus armas y que supone un verdadero desafío y un verdadero goce para el espectador. No sólo hermana la moda y la literatura sino que hurga en ese signo de nuestro tiempo que es la fusión artística y el cruce de géneros y de disciplinas.

Participarán Devota & Lomba, Agatha Ruíz de la Prada, Victorio & Lucchino, Miguel Palacio, Jesús Del Pozo, Hannibal Laguna, Carmen March, Purificación García, Davidelfin, Amaya Arzuaga, Roberto Torretta y Lydia Delgado (España); Michael Guerra, Katrien Van Hecke, José Enrique Oña y Anna Heylen (Bélgica); y Náray Tamás, Pazicski Miklós, Zoób Kati y Gyulai Natália (Hungría). Cada uno de ellos vestirá una obra literaria de Gabriel García Márquez, Alvaro Mutis, Juan Gelman, Miguel Delibes, Carlos Fuentes, José Ángel Valente, Carmen Martín Gaité, Dulce María Loynaz, Antonio Gamoneda, María Zambrano, Antonio Muñoz Molina, Rosa Chacel (España), Maurice Maeterlick, Hugo Claus, Amélie Nothomb, Stefan Hertmans (Bélgica), Magda Szabó, Miklós Bánffy, Sándor Márai, Zsuzsa Takács (Hungría).

Organizan Instituto Cervantes, Ministerio de Cultura, Icxex y Asociación Creadores de Moda de España.

Museo Literario Petöfi. Budapest. Hungría.

24 de marzo de 2010



## Ellas Crean 2010

Edición especial del festival *Ellas Crean* en Budapest.

Con la participación de artistas húngaras y españolas.

Organiza Presidencia Española de la Unión Europea

e Instituto Cervantes

Teatro Urania y A-38.

Marzo de 2010

## Itinerarios Afines



### Diez fotógrafos españoles

A través de la obra de diez fotógrafos españoles nacidos entre los años cincuenta y setenta y que cuentan con una trayectoria consolidada, se presenta la creación fotográfica española desde la más documental hasta la más poética o pictórica. El proyecto ofrece una selección de imágenes por cada fotógrafo, de manera que se presente un cuerpo de trabajo. Junto con la exposición se edita un catálogo bilingüe inglés-castellano, con todas las obras presentes en la muestra y biografías comentadas de los fotógrafos, una publicación de referencia de la fotografía española en la actualidad.

Bleda y Rosa, Ferrán Freixa, Cristina García Rodero, Alberto García-Alix, Cristóbal Hara, Chema Madoz, Ángel Marcos, Ouka Leele, Xavier Ribas, Javier Vallhonrat.

Comisariado: Alain Jullien, Oliva María Rubio.

Organizan SEACEX e Instituto Cervantes.

Instituto Cervantes. Budapest. Hungría.

De mayo a junio de 2010

## IRÁN

### TEHERÁN



### Seminario en Irán sobre la figura del Sufí español Ibn Arabi

Se trata de un seminario sobre la figura de Ibn Arabi, uno de los intelectuales 'sufís' más respetados en Irán y nacido en Murcia, por lo que ambos países tienen un vínculo común para celebrar esta actividad.

Participarán especialistas españoles e iraníes en la figura y obra de Ibn Arabi.

Organiza Casa Asia.

Teherán. Irán.

Mayo de 2010

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## IRLANDA

### DUBLÍN



### Scanner

Carolina Hoffman plantea un intercambio de ideas entre el artista español Daniel Canogar y creadores irlandeses en la galería Four de Dublín, espacio dedicado a las nuevas tendencias en arte contemporáneo. Una exposición albergará un nuevo trabajo de Daniel Canogar, donde presentará una investigación con un lenguaje plástico en los límites de la escultura digital. En segundo lugar, Canogar mantendrá una serie de conferencias-diálogos con artistas irlandeses de primera fila como Linda Quinlan y Mark Garry.

Carolina Hoffman, Daniel Canogar, Linda Quinlan y Mark Garry.

Organiza SEACEX.

Four Gallery. Dublín. Irlanda.

De marzo a abril de 2010

[www.seacex.es](http://www.seacex.es)



## MILÁN

## Cristina Iglesias. El sentido del espacio



La exposición en la Fundación Pomodoro construye un recorrido que se articula con obras desde 1987 hasta la fecha –provenientes de colecciones privadas y públicas–, incluyendo tres creaciones específicas concebidas para este espacio. El recorrido, impregnado de motivos vegetales, textos ilegibles y múltiples texturas, trasciende la experiencia visual conduciendo al espectador por espacios laberínticos entre habitaciones, corredores, techos colgantes, marquesinas y umbrales, concibiendo la exposición como una escultura interactiva, curtida por accidentes aleatorios de luces y sombras.

Cristina Iglesias. Comisariado: Gloria Moure.

Organiza SEACEX.

Fondazione Arnaldo Pomodoro. Milán. Italia.

Del 1 al 7 de febrero de 2010

Tel. +39 0289075394-5

[www.fondazionearnaldopomodoro.it](http://www.fondazionearnaldopomodoro.it)

La historiografía tradicional señaló, en su momento, las influencias estilísticas y el carácter de precedente que Goya poseía para muchos de los movimientos que definen el arte de los siglos XIX y XX: impresionismo, simbolismo, expresionismo, surrealismo, etc. En la actualidad, resulta evidente que su influencia trasciende tales ámbitos, con ser éstos muy importantes. Esta exposición pretende ofrecer la relación entre Goya y otros artistas modernos, estilísticamente distintos, a partir de los ejes que esos temas permiten establecer.

Goya, Delacroix, Géricault, Manet, David, Kubin, Picasso, Munch, etc. Comisariado: Valeriano Bozal, Concha Lomba.

Organiza SEACEX.

Palazzo Reale. Milán. Italia.

Del 4 de marzo al 27 de junio de 2010

Tel: +39 02875672

[www.comune.milano.it/palazzoreale](http://www.comune.milano.it/palazzoreale)

## TURÍN

## Programa “Pensar en Español”



Foro de discusión en el que se debatirán las aportaciones del pensamiento hispánico a la cultura universal.

Coordinación: Profesor Francisco José Martín.

Organizan MCU (DGLAB) y Universidad de Turín.

Turín. Italia.

12 y 17 de mayo de 2010

Dr. Francisco José Martín

[francisco.martin@unito.it](mailto:francisco.martin@unito.it)

**TOKIO****Del éxtasis al arrebató****50 años del otro cine español**

Ciclo de cine que ofrece una panorámica desde finales de los años cincuenta, con la obra de cineastas de los años sesenta y setenta hasta llegar a la producción actual de miembros de las últimas generaciones. El proyecto pretende ser una ventana al cine experimental, de vanguardia, documental y de autor.

José Val del Omar, Pere Portabella, Carles Santos, Javier Aguirre, Eugeni Bonet, Eugenio Granell, David Domingo, Esperanza Collado, Oriol Sánchez, Laida Lertxundi. Comisariado: Antoni Pinent.

Organizan SEACEX-CCCB.

Festival de Film Images. Tokio. Japón.

Abril de 2010

Tel: +34 933064100

[www.imageforum.co.jp](http://www.imageforum.co.jp)

**RABAT****Los moriscos:****una memoria mediterránea común**

Este congreso se presenta como un espacio de revisión histórica de una comunidad que ha marcado por su ausencia a España y por su presencia a los países en los que se ha establecido, especialmente Marruecos, donde su integración ha alimentado una sociedad, ya intercultural, con nuevos modelos de vida y pensamiento.

Participantes (por confirmar): Luis Bernabé Pons, Mercedes García-Arenal, Gerard Wieggers, Rafael Benítez Blanco, Abderrahim Benhadda, Houssain Bouzineb, Levy Simon, Larbi Messari, Mohamed Razzuk, Milouda Hasnaoui, Moulay Ali Raissouni, entre otros.

Organizan SECC y Universidad Mohamed V.

Amphithéâtre Charif Idrissi de la Universidad Mohamed V. Rabat. Marruecos.

10 y 11 de febrero de 2010

[www.secc.es](http://www.secc.es)



**MEXICO D.F.****Una fábrica, una máquina, un cuerpo...****Arqueología y memoria de los espacios**

Este proyecto presenta diversas aproximaciones creativas al mundo de la industria con el objetivo de ofrecer un panorama clarificador del modo en que los artistas de nuestro tiempo se han “apropiado” de la memoria y de los elementos de la producción industrial y los han incorporado como referentes, iconos o metáforas de la condición del sujeto contemporáneo.

Artistas españoles: Alicia Framis y Octavi Cameron.

Comisariado: Alberto Sánchez Balmisa.

Organiza SEACEX.

MUAC, Museo Universitario de Arte Contemporáneo.

México D.F. México.

Enero de 2010

[www.muac.unam.mx](http://www.muac.unam.mx)

**Cazadores de sombras**

El proyecto ofrece una selección de algunos de los creadores más representativos de la fotografía española reciente junto a otros de renombre internacional. Son imágenes elegidas por su capacidad de evocar la incertidumbre, la indefinición de los límites y contornos en espacios, objetos y figuras, erigidos a su vez en símbolos de la falta de certezas, la inquietud y, también, la libertad de la sociedad contemporánea. La exposición es acompañada de la celebración de una mesa redonda.

Mario de Ayguavives, Sergio Belinchón, Tomy Ceballos, Javier Codesal, Manel Esclusa, Pere Formiguera, Amparo Garrido, Germán Gómez, Dionisio González, Anna Malagrida, Alicia Martín, Begoña Montalbán, Rafael Navarro, Concha Pérez, Xavier Ribas, Juan Urrios.

Comisariado: Rosa Olivares.

Organiza SEACEX.

Centro Cultural de España en México. México D.F. México.

Enero de 2010

[www.ccemx.org](http://www.ccemx.org)

**Sin escenario**

Este proyecto se plantea como un resumen de las prácticas artísticas que permanecen a lo largo de la ya dilatada trayectoria artística de Pep Durán. Sus reconocidas intervenciones tanto en el ámbito de las artes escénicas/escenográficas como en el mundo de las artes visuales se caracterizan por la transversalidad, que incluye piezas, instalaciones, vestuarios, escenografías, filmes, fotografías, bocetos, dibujos, libretas de esbozos, proyectos y un sinfín de materiales adyacentes.

Pep Durán. Comisariado: Manel Clot.

Organiza SEACEX.

Centro Cultural de España en México. México D.F. México.

De marzo a mayo de 2010

[www.ccemx.org](http://www.ccemx.org)



Se trata de un proyecto cultural tecnológico por el que se conectará a diversos centros culturales e instituciones iberoamericanas para que compartan sus diversas programaciones. A través de la web 2.0 se pretende producir, intercambiar y difundir las experiencias culturales de cinco centros culturales.

Participan cuatro centros culturales iberoamericanos: el Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, el Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), el Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. La programación concreta todavía no está decidida. Organizan: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCCB), Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, Museo de Antioquia de Medellín (Colombia), Museo Universitario de Arte Contemporáneo de México y el Centro Cultural Sao Paulo. Barcelona, Medellín, México, Sao Paulo y Santiago de Chile.

Mayo de 2010

[www.aecid.es](http://www.aecid.es)



### 300% Spanish Design

Esta exposición muestra al espectador el potencial creativo del diseño mobiliario, industrial y gráfico español, dando a conocer a sus artistas, marcas y empresas y explicando la variedad, calidad y riqueza de estilos y productos. La primera parte de la muestra contiene grandes paneles, proyecciones y gran diversidad de objetos de la cultura popular. La segunda, presenta 100 sillas, 100 lámparas y 100 obras gráficas, con objeto de ofrecer un repertorio selecto, amplio y delimitado de tres disciplinas de gran desarrollo en el diseño español.

Gaudí, Moneo, Fortuna, Tusquets, Manolo Prieto, Mariscal, entre otros. Comisariado: Juli Capella Samper.

Organiza SEACEX.

Museo Modelo de Ciencias e Industria, MUMCI.

Toluca. México.

Del 11 de enero al 28 de febrero de 2010

[www.mumci.org](http://www.mumci.org)

## PERÚ

### LIMA

#### El Pop Art en la colección del IVAM



El proyecto consta de una selección de 59 obras que agrupa pinturas, fotografías, obras sobre papel y esculturas. Los numerosos artistas que se incluyen en este recorrido expositivo son figuras representativas de esta corriente que surgió en el Reino Unido, pero que alcanzó toda su dimensión en Estados Unidos.

Valerio Adami, Gilles Aillaud, Anzo, Eduardo Arroyo, John Baldessari, Richard Bosman, Coosje van Bruggen, John Chamberlain, Equipo Crónica, Equipo Realidad, Öyvind Fahlström, Juan Genovés, Luis Gordillo, Alberto Greco, Richard Hamilton, Artur Heras, Yves Klein, Richard Lindner, Antoni Miralda, Claes Oldenburg, Sigmar Polke, Richard Prince, Robert Rauschenberg, Martial Raysse, Josep Renau, Gerhard Richter, James Rosenquist, Benet Rossell, Manuel Sáez, Antonio Saura, Cindy Sherman, Hervé Télémaque, Darío Villalba. Comisariado: William Jeffett, Consuelo Ciscar.

Organizan SEACEX-IVAM.

MALI, Museo de Arte. Lima. Perú.

Del 12 mayo al 30 julio de 2010

<http://museoarte.perucultural.org.pe>

## PORTUGAL

### LISBOA

#### Ballet Nacional de España



Compañía Nacional de Danza.

Organiza MCU (INAEM).

Lisboa. Portugal.

Del 29 de abril al 2 de mayo de 2010

<http://balletnacional.mcu.es>

## Iberia, Encrucijada de Civilizaciones



Una visión didáctica de las transformaciones culturales que, a lo largo de muchos siglos y debido en buena medida a su ventajosa situación geo-estratégica, han convertido a la Península Ibérica en un mosaico de pueblos y en un privilegiado laboratorio para el mestizaje cultural. Para ello se hace hincapié en la historia común de los territorios peninsulares enmarcada en la evolución general de las culturas mediterráneas y europeas.

Obra: Fondos del Museo Arqueológico.

Comisariado: Rubí Sanz.

Organizan SEACEX-MCU-Museu Nacional de Arqueologia.

de Portugal (Mosteiro dos Jerónimos)

Museu Nacional de Arqueologia (Mosteiro dos Jerónimos)

Lisboa. Portugal.

De mayo a septiembre de 2010

#### Jorge Barbi:



#### 41°52'12" Latitud N/8°51'12" Longitud O

El punto de partida de la exposición lo constituyen cinco series de fotografías realizadas por el artista en los últimos años, más una cuidada selección de piezas anteriores, de modo que a partir de este conjunto se puedan establecer nuevas lecturas de su trabajo. El proyecto se desarrolla a modo de tensiones y equilibrios a fin de que el hecho expositivo se convierta en una verdadera experiencia sensorial para la audiencia.

Jorge Barbi. Comisariado: Juan de Nieves.

SEACEX-MARCO (Museo de Arte Contemporáneo de Vigo)

Centro de Arte Moderno José de Azeredo Perdigao.

Lisboa. Portugal.

Del 6 de mayo al 6 de julio de 2010

[www.gulbenkian.pt](http://www.gulbenkian.pt)



Llevada por última vez a los escenarios por la Compañía Nacional de Teatro Clásico en 1998, es, sin duda, una de las mejores obras de nuestro repertorio áureo. Situada en la Sevilla del siglo XIII, continúa la línea lopesca de los dramas históricos sobre conflictos de abuso de poder, además de ser una obra paradigmática, en cuanto a su construcción, sobre los preceptos que dicta el Arte Nuevo de hacer comedias. El vasallo frente al rey, los límites de la lealtad, del honor y del amor: una obra que cuestiona la legitimidad del poder cuando deja de ser justo.

Compañía Nacional de Teatro Clásico.

Organiza MCU (INAEM)

Lisboa. Portugal.

11 y 12 de junio de 2010

<http://teatroclasico.mcu.es>

## OPORTO

### Ros Ribas. Fotógrafo de escena



Ros Ribas es el protagonista de esta muestra de fotografía en la que se pueden admirar algunas de las mejores instantáneas que su inquieto objetivo ha ido realizando de patio en patio de butacas a lo largo de toda su carrera. El proyecto nos brinda la posibilidad de repasar la historia del teatro español a través de una cuidada estética de la luz llena de poesía y plagada de sentimiento. Desde que Ros Ribas descubrió el arte de la fotografía ha trabajado con ahínco para hacer inmortal lo meramente fugaz captando con su objetivo instantes irrepetibles. Una selección de quinientas fotografías de su archivo personal componen esta retrospectiva.

Ros Ribas. Comisariado: Aurora Rosales, J.M. Ros Ribas.

Organizan SEACEX-CDN.

Festival Fitei. Oporto. Portugal.

De mayo a julio de 2010

[www.fitei.com](http://www.fitei.com)

## REINO UNIDO

### LONDRES

### Ibon Aranberri: DISORDER



Ibon Aranberri destaca la relación entre naturaleza e ideología como aspecto fundamental de su producción artística. El proyecto debe entenderse como una extensión de tres trabajos fundamentales en su producción: "Light Over Lemonitz" (empezada en 2000), "Cueva" y las dos piezas que constituían la instalación presentada este año en la Documenta 12 de Kassel: "Política Hidráulica" (2006) y "Exercises on the North Side" (2007). Aranberri plantea una gran instalación en episodios, con un aspecto claramente escultórico. El trabajo pretende desarrollar dos nuevas obras y presentar por primera vez el conjunto como una exploración formal de la representación cultural y política de la naturaleza.

Organiza SEACEX.

Londres. Reino Unido.

Enero de 2010

[www.seacex.com](http://www.seacex.com)

### Espectáculo del Ballet Nacional de España



Ballet Nacional de España.

Organiza MCU (INAEM).

Londres. Reino Unido.

Del 19 al 25 de abril de 2010

<http://balletnacional.mcu.es>

## ***Don Quijote meets his maker***



### ***(Don Quijote conoce a su creador)***

Obra teatral sobre el *Quijote*, de Miguel de Cervantes, que aparece como personaje.

Guión de McLean, ex director de teatro de la Universidad de Oxford, y Manuel Rodal, actor, guionista, productor y director de teatro, cine, TV y radio.

Organiza el programa de radio "Breogán", de Radio Villalba (Madrid) Londres (West End). Reino Unido.

Junio de 2010

Tel. +34 695793899 y +34 650683401

## **OXFORD**

### **Programa "Pensar en Español"**



Foro de discusión en el que se debatirán las aportaciones del pensamiento hispánico a la cultura universal.

Cátedra Alfonso XIII. Profesor Edwin Williamson.

Organizan MCU (DGLAB) y Universidad de Oxford.

Oxford. Reino Unido.

Marzo de 2010

Profesor Edwin Williamson: [edwin.williamson@exeter.ox.ac.uk](mailto:edwin.williamson@exeter.ox.ac.uk)

## **REPÚBLICA CHECA**

### **PRAGA**



#### **Itinerarios Afines**

#### **Diez fotografías españolas**

A través de la obra de diez fotógrafos españoles nacidos entre los años cincuenta y setenta y que cuentan con una trayectoria consolidada, se presenta la creación fotográfica española desde la más documental hasta la más poética o pictórica. El proyecto ofrece una selección de imágenes por cada fotógrafo, de manera que se presente un cuerpo de trabajo. Junto con la exposición se edita un catálogo bilingüe inglés-castellano, con todas las obras presentes en la muestra y biografías comentadas de los fotógrafos, una publicación de referencia de la fotografía española en la actualidad.

Bleda y Rosa, Ferrán Freixa, Cristina García Rodero, Alberto García-Alix, Cristóbal Hara, Chema Madoz, Ángel Marcos, Ouka Leele, Xavier Ribas, Javier Vallhonrat.

Comisariado: Alain Jullien, Oliva María Rubio.

Organizan SEACEX e Instituto Cervantes.

Instituto Cervantes. Praga. República Checa.

De enero a febrero de 2010

Tel. +420 221595211

<http://praga.cervantes.es/cz/default.shtm>

## Ros Ribas. Fotógrafo de escena



Ros Ribas es el protagonista de esta muestra de fotografía en la que se pueden admirar algunas de las mejores instantáneas que su inquieto objetivo ha ido realizando de patio en patio de butacas a lo largo de toda su carrera. El proyecto nos brinda la posibilidad de repasar la historia del teatro español a través de una cuidada estética de la luz llena de poesía y plagada de sentimiento. Una selección de quinientas fotografías de su archivo personal componen esta retrospectiva.

Ros Ribas. Comisariado: Aurora Rosales, J.M. Ros Ribas.

Organizan SEACEX-CDN.

Narodni-Divadlo Teatro. Praga. República Checa.

De febrero a marzo de 2010

Tel. +420 224 901 647

[www.narodni-divadlo.cz](http://www.narodni-divadlo.cz)



## Del éxtasis al arrebató

### 50 años del otro cine español

Ciclo de cine que ofrece una panorámica desde finales de los años cincuenta, con la obra de cineastas de los años sesenta y setenta hasta llegar a la producción actual de miembros de las últimas generaciones. El proyecto pretende ser una ventana al cine experimental, de vanguardia, documental y de autor.

José Val del Omar, Pere Portabella, Carles Santos, Javier Aguirre, Eugeni Bonet, Eugenio Granell, David Domingo, Esperanza Collado, Oriol Sánchez, Laida Lertxundi.

Comisariado: Antoni Pinent.

Organizan SEACEX-CCCB.

Filmoteca de Praga. Praga. República Checa.

Junio de 2010

## RUMANÍA

### BUCAREST



### Feria del Libro de Bucarest

España será el país invitado de honor en la BOOKFEST 2010 en Bucarest. Con este motivo, el Ministerio de Cultura organizará diversas actividades culturales, exposiciones, conferencias, talleres, etcétera.

Intervendrán editores, autores, traductores e ilustradores Organiza MCU (DGLAB), en colaboración con la FGEE (Federación de Gremios de Editores de España)

Bucarest. Rumania.

Del 9 al 15 de junio de 2010

Tel. +40 21311050

[juncu@aer.ro](mailto:juncu@aer.ro)

## RUSIA

### Moscú



### Platonov, de Anton Chejov

Obra de juventud de Anton Chejov, titulada también *Pieza inacabada para un piano mecánico*. Es una obra sobre la caída de un hombre y sobre la extinción de un mundo. Pieza primeriza, Chejov descubre en ella personajes, espacios, atmósferas y tensiones que dominarán sus obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por una línea de fiebre, de locura, de vértigo, que le da un carácter singular frente al posterior teatro chejoviano. La fiebre de un hombre que viaja hacia el abismo y que arrastra con él a cuantos se cruzan en su camino.

Organiza MCU (INAEM)

Moscú. Rusia.

Del 29 de junio al 2 de julio de 2010

<http://cdn.mcu.es>

## SUIZA

### NEUCHÂTEL

#### Grand Séminaire. Coloquio Internacional dedicado a Almudena Grandes

El Grand Séminaire, que gira en torno a la obra de un autor español, se realiza desde hace 10 años en Suiza. Este año es el turno de la escritora Almudena Grandes.

Participan Almudena Grandes y expertos en su obra de todo el mundo.

Organiza la Universidad de Neuchâtel, con la colaboración de MCU (DGLAB)

Universidad de Neuchâtel. Neuchâtel. Suiza.

19, 20 y 21 de abril de 2010

*Irene Andrés-Suárez, Catedrática de Literatura Española:*

*irene.andres@unine.ch*

## La Estrella de Sevilla, de Lope de Vega



Llevada por última vez a los escenarios por la Compañía Nacional de Teatro Clásico en 1998, es, sin duda, una de las mejores obras de nuestro repertorio áureo. Situada en la Sevilla del siglo XIII, continúa la línea lopesca de los dramas históricos sobre conflictos de abuso de poder, además de ser una obra paradigmática, en cuanto a su construcción, sobre los preceptos que dicta el Arte Nuevo de hacer comedias. El vasallo frente al rey, los límites de la lealtad, del honor y del amor: una obra que cuestiona la legitimidad del poder cuando deja de ser justo.

Compañía Nacional de Teatro Clásico.

Organiza MCU (INAEM)

Teatro Solís. Montevideo. Uruguay.

Del 29 de abril al 3 de mayo de 2010

*<http://teatroclasico.mcu.es>*

## URUGUAY

### MONTEVIDEO

#### Post-it City. Ciudades Ocasionales

“Ciudades ocasionales” investiga los distintos usos temporales que se suceden y solapan sobre los territorios de las urbes. El proyecto se basa en una idea de Giovanni La Varra: una invitación a una reflexión sobre esas ocupaciones del espacio público, a menudo anónimas y críticas, y a las que denomina ‘post-it cities’.

Participan grupos de investigación de distintos lugares del mundo que muestran su trabajo sobre más de 60 ‘post-it cities’. Comisariado: Martí Peran, Pablo Brugnoli, Paola Salaberri, Pedro Manuel Ribaven de Sales.

Organizan SEACEX-CCCB.

EAC, Espacio de Arte Contemporáneo.

Montevideo. Uruguay.

De abril a mayo de 2010

*[www.ciudadesocasionales.net](http://www.ciudadesocasionales.net)*





En la elaboración de este programa han participado:

Ministerio de Cultura, Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación,  
Ministerio de Igualdad, Ministerio de Educación, Ministerio de Ciencia e Innovación,  
Ministerio de Vivienda y Ministerio de Defensa del Gobierno de España.

Instituto Cervantes, ICEX, AECID, Casa África, Casa de América, Casa Árabe,  
Casa Asia, Casa Mediterránea y Casa Sefarad-Israel.

Las Sociedades Estatales SEACEX, SECC y SEEI.

Museo del Prado, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía,  
Comunidades Autónomas, Ayuntamientos, centros culturales  
y todas las entidades públicas y privadas que suscriben esta programación.

La coordinación ha sido realizada por el Departamento de Educación y Cultura  
del Gabinete de la Presidencia del Gobierno de España.

Edita: Presidencia Española de la Unión Europea

© de los textos y las imágenes, sus autores  
NIPO: XXXXXXXXXXXX

Impreso sobre papel elaborado con pasta EFC  
(Elemental Chlorine Free), procedente de bosques renovables.







*eu* 2010.es

**Presidencia Española de la Unión Europea**